

NOTES DE L'ORDRE DU JOUR
Cinquante-neuvième Réunion du Conseil Exécutif International
Lahore, Pakistan
17 octobre 2008 : Première Session : 09H00 – 12H30
17 octobre 2008 : Deuxième Session : 13H30 – 17H00

Point 0 : Condoléances

C'est avec profonde affliction que nous avons à signaler le triste décès survenu au Vice Président Hon. Tan Sri J.G. Daniel (Malaysia) le 16 septembre 2007 et au Vice Président Hon. Prof. C. Fasso (Italie) le 18 juin 2008.

Tan Sri Daniel né en 1921. Titulaire de Génie Civil, Université de Londres. Il a consacré toute sa carrière au Département de Drainage et d'Irrigation au Malaysia. En tant que Vice Président CIID (1975-1978), il a apporté des contributions remarquables à la CIID reconnues avec gratitude. En tant que professionnel de grande renommée, il a apporté ses contributions au domaine d'irrigation et de drainage.

Prof. Fasso né en 1920. Titulaire de Génie hydraulique de l'Université polytechnique de Milan, Italie (1944). A assuré la charge de Vice Président CIID (1993-1996). Vice Président de l'ancien Comité des Pratiques, et membre du GT de Construction, de Réhabilitation et de Modernisation des Projets d'Irrigation. En tant que Président du Comité Permanent des Activités Techniques (1999-2005), il a contribué avec dévouement et zèle aux travaux du Comité et des organes de travail y rattachés, en participant à toutes les six réunions. Le rôle joué par lui en tant que Président de l'Equipe de Pilotage sur les Questions globales relatives à la production alimentaire, à la sécurité et au commerce, sera toujours rappelé de tous. Il est bien connu au sein de la communauté CIID en tant que personnalité de nature amicale ayant d'ample connaissance, et totalement dévouée aux intérêts de la fraternité CIID.

Que leurs âmes restent en paix éternelle.

RESOLUTION DE CONDOLEANCE

“La 59^{ème} Réunion du Conseil Exécutif International (CEI) exprime sa profonde affliction sur le décès survenu au Vice Président Hon. Tan Sri J.G. Daniel et au Vice Président Hon. Prof. C. Fasso. Le Conseil souhaite que l'expression des douloureuses condoléances de la Commission soit transmise respectivement aux familles des défunts et aux Comité Nationaux du Malaysia et de l'Italie.

Remarques introductives du Président

Point 1 : Remarques introductives du Président CIID

Le Président Peter S. Lee fera des remarques introductives.

Décisions à prendre

Point 2 : Demandes d'Adhésion des pays à la CIID

La demande d'adhésion du Jamaïque faite par le Directeur Général de la Commission Nationale d'Irrigation de Jamaïque, est parvenue au Bureau Central.

Situé en Amérique du Sud et au sud du Cuba (latitude 18°15' N et longitude 77°30' W), le Jamaïque fait partie des Grandes Antilles. Avec une superficie totale de 10.990 km², c'est le plus large pays insulaire anglophone des îles Caraïbes. En 1997, environ 274 000 ha de terre était cultivée dont 174,000 ha représentent les terres arables et 100 000 ha les régions à culture permanente. En 1993, le prélèvement annuel de l'eau était de 928

million m³, et le secteur agricole était le principal usager de l'eau utilisant 75% de l'eau dont 92% sont prélevées de l'eau souterraine, et le reste de l'eau de surface. Seulement 11% de l'eau de surface et 25% de l'eau souterraine des ressources en eau qui puissent être exploitées, sont utilisées actuellement. Selon les informations fournies par ce pays, le Jamaïque couvre une superficie de 39 000 ha de terre irriguée, et la superficie protégée par les travaux de drainage et de maîtrise des crues est de 15 000 ha.

Afghanistan – Pays enclavé, Asie centre sud. Superficie de la terre : 249 984 km². Les ressources en eau renouvelable : 55 km³/an. Prélèvement total de l'eau : 26,11 km³ (1987) dont 99% utilisé pour but agricole. La superficie cultivable de 8 Mha représente 12% de la superficie totale. A présent, la superficie irriguée de 3,2 Mha.

La contribution annuelle actuelle du pays aux Nations Unies en pourcentage de dépenses totales des Nations Unies, est de 0,01% (2007). Compte tenu de ce chiffre, la cotisation annuelle de ce pays à la CIID sera de 1400 \$ EU si sa demande d'adhésion recueille l'approbation du Conseil.

Par ailleurs, l'Afghanistan (Asie), la Namibie (Afrique), l'Haïti (Amériques) et la Géorgie (Europe) ont également manifesté leur intérêt à l'adhésion à la CIID, alors que le Pérou souhaiterait reprendre ses activités au sein de la CIID. Le Comité National du Tchad dont demande d'adhésion a recueilli l'approbation du 54^{ème} CEI, Montpellier, souhaite régulariser son adhésion à la CIID en versant sa première cotisation annuelle.

Point 3 : Lieux des Conférences futures

En réponse à la lettre circulaire No.CM1/146-209 du 14 janvier 2008 du Bureau Central invitant les Comités Nationaux à soumettre les propositions d'accueillir les réunions futures CIID, des offres ont été faites :

- **7^{ème} Conférence Régionale Asiatique** : Par e-mail du 31 octobre 2007, le Comité National de la Thaïlande (THAICID) a proposé d'accueillir cette conférence en 2011 ou 2012. Le Comité National de la Turquie (TUCID) a également présenté son offre, celle de tenir cette conférence régionale en même temps que le 63^{ème} CEI en 2012.
- **4^{ème} Conférence Régionale Africaine** : Par e-mail du 13 février 2008, le Comité National du Mali (AMID) a proposé d'accueillir cette conférence en 2011, alors que le Comité National Egyptien (ENCID) a offert de tenir cette conférence en même temps que le 63^{ème} CEI, 2012.
- **24^{ème} Conférence Régionale Européenne** : Par e-mail du 25 mai 2008, le Comité National des Pays-Bas (NETHCID) a proposé d'accueillir cette conférence en 2011.
- **63^{ème} CEI, 2012** : Le Comité National de la Turquie (TUCID) a proposé d'accueillir le 63^{ème} CEI en même temps que la 7^{ème} Conférence Régionale Asiatique, 2012. Le Comité National Egyptien (ENCID) a proposé de tenir le 63^{ème} CEI en même temps que la 4^{ème} Conférence Régionale Africaine au Caire en 2012.
- **5^{ème} Conférence Régionale Américaine** : Les offres des Comités Nationaux de cette région sont attendues.

Le Comité National Coréen (KCID) et le Comité National Russe (RUCID) ont offert de tenir le 65^{ème} CEI et le 22^{ème} Congrès en 2014. Par e-mail du 1^{er} mai 2008, le Comité National de la Turquie a également proposé de tenir le 65^{ème} CEI et le 22^{ème} Congrès en 2014. Cependant, ces offres seront formellement étudiées au 60^{ème} CEI (2009) dès qu'une lettre circulaire aura été diffusée aux Comités Nationaux l'année prochaine, sur la venue du 65^{ème} CEI et du 22^{ème} Congrès.

Il est à rappeler que les lieux des réunions CEI, des Congrès et des Conférences Régionales futures ont été déjà décidés par le CEI pour la période allant jusqu'à 2011, comme indiqué ci-après :

- 59^{ème} Conseil Exécutif International et 20^{ème} Congrès International de l'Irrigation et du Drainage, Lahore, Pakistan. 13-18 octobre 2008.
- 60^{ème} Conseil Exécutif International et 3^{ème} Conférence Régionale Africaine, Abuja, Nigeria, 11-17 octobre 2009.

Par e-mail du 30 juillet 2008, M. Stephen Mills, Président du Comité National Australien de la CIID (ANCIID) a indiqué que la politique de son organisation, Commission Australienne de l'Irrigation, est de ne pas soutenir le voyage à tout pays où les Conseillers du Département Fédéral Australien des Affaires Extérieures et de voyage commercial sont au Niveau 3 ou plus. Il a en outre remarqué comme suit :

« Nous voudrions également demander à la CIID de réétudier la question de lieu – Nigeria – de la prochaine réunion 2009, ce pays étant actuellement au Niveau 4 et 5 (Règlement DFAT), et si elle peut faciliter à déménager ailleurs le lieu des réunions. »

Le Conseil voudra bien prendre une décision à ce sujet.

- 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique, Inde, décembre 2009.
- 61^{ème} Conseil Exécutif International et 6^{ème} Conférence Régionale Asiatique, Jogjakarta, Indonésie, 05-12 septembre 2010.
- 62^{ème} Conseil Exécutif International et 21^{ème} Congrès International de l'Irrigation et du Drainage, Téhéran, Iran, 2011.

Les représentants des Comités Nationaux qui ont offert de tenir les conférences, fourniront au Conseil des détails sur leurs offres, y compris les dates probables de ces événements. Les Comités Nationaux, en particulier ceux qui souhaitent tenir le 63^{ème} CEI en 2012, sont invités à faire une présentation à la réunion du CEI, et indiquer ainsi comment ils pourront contribuer aux ressources techniques et financières de la CIID, à travers le CEI et les Conférences Régionales.

Point 4 : Contribution CIID au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau (5^{ème} FME), Istanbul, Turquie, 2009

Le 5^{ème} FME sera tenu à Istanbul en Turquie du 15 au 22 mars 2009, portant sur le thème "Comblent les écarts qui existent dans le domaine de l'eau". Dans le cadre du thème de longue portée, sont identifiés 6 thèmes et 22 sujets à traiter. Le cadre du programme du 5^{ème} FME est affiché sur le site web : <<http://www.worldwaterforum5.org/index.php?id=1897>>.

La CIID propose d'apporter ses contributions au 5^{ème} FME de manière substantielle comme elle avait fait aux Fora précédents. Une Equipe de Pilotage a été constituée sous la présidence du PH Aly Shady chargée de guider les contributions CIID au 5^{ème} FME. L'EP a tenu sa première réunion l'année dernière à Sacramento, et compte tenu des discussions engagées à la réunion, il a été décidé que : (i) la CIID prenne l'initiative d'identifier les questions clés qui mettent plus d'accent sur les questions contemporaines relevant de l'eau, de l'agriculture et des défis du 21^{ème} siècle; (ii) la CIID recherche un partenariat avec d'autres responsables et des organisations à base de connaissance pour développer des rapports de base et concevoir des sessions et des présentations pour le 5^{ème} FME; (iii) la CIID mobilise les membres du GT, des Groupes de Travail Régionaux et des Comités Nationaux pour qu'ils contribuent aux processus thématique, régional et politique; (iv) les Membres du Bureau CIID participent au processus de préparation du 5^{ème} FME; et (v) le Bureau Central CIID soit le point focal de coordination de toutes ces activités.

D'autres informations sur les préparatifs du 5^{ème} FME et la participation CIID, figurent au Point 6.1 de l'Ordre du Jour du CPAT.

Le Président de l'EP du 5^{ème} FME évoquera l'état d'avancement de cette question.

Rapports pour approbation

Point 5 : Rapport du Secrétaire Général

5.1 58^{ème} CEI

Le Comité National des EU a tenu le 58^{ème} Conseil Exécutif International (CEI) et la 4^{ème} Conférence Internationale sur l'Irrigation et le Drainage du 30 septembre au 6 octobre 2007 au Grand Centre de

Convention de Sacramento, Californie, EU. Plus de 450 délégués venant de 35 pays ont participé à divers événements organisés à cette occasion. Les réunions des organes de travail techniques CIID furent tenues avant le Conseil Exécutif. Un voyage d'étude technique fut organisé (6-10 octobre 2007) suite à la conférence, qui a fourni aux participants l'occasion de visiter les barrages de Oroville et de Shasta, le Western Canal Water District, l'usine du Traitement des Eaux Perdues pour Réutilisation de Santa Rosa, l'irrigation des vignobles etc. à part d'autres voyages d'étude aux lieux d'intérêt à Sacramento. Quatre ateliers furent tenus lors du CEI.

Le procès-verbal du 58^{ème} CEI fut affiché sur le site web CIID le 28 décembre 2007 pour large diffusion, dont copies imprimées furent expédiées aux Comités Nationaux et aux autres le 29 janvier 2008.

5.2 Rapport Annuel, Revue CIID et autres Publications

Le Rapport Annuel de la période (avril 2007 – mars 2008) était en cours de préparation lors de la rédaction des Notes de l'Ordre du Jour, et sera expédié aux Comités Nationaux en août 2008. 5 numéros (Vol.55) de la Revue CIID imprimés par M/S John Wiley dans le cadre d'accord convenu avec ce dernier, ont été expédiés par M/s. Wiley directement par poste aux Comités Nationaux et aux membres des organes de travail, sur la base de la liste de diffusion qui lui avait été remise par le Bureau Central.

Tous les numéros de la Lettre et les Actualités CIID ont été également expédiés par poste dont textes sont affichés sur le site web à temps.

5.3 Membres actifs CIID

Le réseau CIID comporte 106 pays - 27 en Afrique, 17 en Amériques, 33 en Asie et Océanie, et 29 en Europe. Fin juin 2007, il y avait 63 Comités Nationaux actifs par rapport au chiffre de 61 correspondant à l'année 2006-2007. L'Uruguay est le nouveau membre CIID, et le Niger entre à la Commission après paiement de sa première cotisation. En Afrique, sur le total de 27 pays, 8 sont des Comités Nationaux actifs, 15 considérés comme inactifs et 4 admis à la CIID mais n'ayant pas versé sa première cotisation pour formaliser leur adhésion. En Amériques, sur le total de 17 pays, 7 sont des Comités Nationaux actifs, 9 considérés comme inactifs, et 1 pays (Cuba) s'est retiré de son gré. En Asie et Océanie, sur le total de 33 pays, 24 sont des Comités Nationaux actifs, 4 considérés comme inactifs, 4 admis à la CIID mais n'ayant pas versé sa première cotisation pour formaliser leur adhésion, et 1 pays (Nouvelle Zélande) s'est retiré de son gré. De même, en Europe, sur le total de 29 pays, 24 sont des Comités Nationaux actifs, 4 considérés comme inactifs et 1 (Danemark) s'est retiré de son gré. Lors de leurs visites à certains des pays dont Comités Nationaux sont inactifs, les Membres du Bureau sont intervenus auprès d'eux pour les persuader de reprendre leurs activités au sein de la CIID.

5.4 Organes de Travail

A présent, il existe 3 Comités Permanents, 3 autres Comités, 16 Groupes de Travail/Equipes de Travail, 4 Groupes de Travail Régionaux et 5 Equipes de Pilotage outre les 3 organes administratifs, à savoir - Comité de Direction (CD), Comité des Membres du Bureau (CMB) et Comité du Personnel (CP) - qui accomplissent les travaux de la Commission. Pour aider le Comité de Direction dans les travaux de Revue CIID, il existe une Equipe de Gestion de la Revue CIID (EG-Revue). Un total de 281 représentants nommés des Comités Nationaux contribuent leur expertise aux travaux exécutés par 387 membres.

5.5 Visites du Secrétaire Général

Lors de ses visites à divers pays pour participer aux conférences et réunions en réponse à leur invitation et avec leur soutien financier, le Secrétaire Général a rencontré les membres des Comités Nationaux de ces pays pour s'informer directement de leurs activités et les encourager, ainsi que les membres d'autres organisations internationales, à établir des relations étroites avec la CIID. Le SG a également saisi cette occasion pour avoir une interaction avec le JNC-ICID (No. 3 de la liste), le SANCID (No. 4 de la liste) et l'ITAL-ICID (No. 5 de la liste). Ci-après la liste des événements auxquels le SG a participé au cours de l'année :

1. Siège de l'UNESCO, Paris, 7-11 novembre 2007

Le Programme d'Évaluation de l'Eau Mondiale (WWAP) propose de publier son 3^{ème} rapport lors du 5^{ème} FME en mars 2009 à Istanbul, dont Table des Matières fut conçue lors d'une réunion tenue à Stockholm en août 2007. La CIID a été invitée à cette réunion en tant qu'Organisation Non-Gouvernementale, compte tenu du rôle important qu'elle joue en matière de gestion d'eau agricole. Le processus de préparation du 3^{ème} rapport de WWDR a été discuté lors de la 2^{ème} semaine de novembre 2007, et un Comité a été constitué par l'UN-Eau, chargé des Activités Techniques (CAT). Le SG CIID a été invité à assister à ce Comité dans l'élaboration de la Table des Matières du 3^{ème} rapport de WWDR. "L'Eau dans un monde changeant" constitue l'axe majeur du thème du 3^{ème} rapport de WWDR. Le Rapport 3 de WWDR évoquera entre-autres : (i) l'Etat des ressources, (ii) l'Utilisation des ressources par l'homme et les Ecosystèmes, (iii) les Agents qui provoquent les changements, et (iv) les Options de réponse et Etudes de cas (en Annexe).

2. 16^{ème} Session de la Commission du Développement Durable (CSD-16), UNESCAP, 26-27 novembre 2007

A la Réunion Régionale Asie-Pacifique de Mise en Œuvre de la Commission Economique et Sociale des NU (UNESCAP) – préparatifs de la 16^{ème} Session de la CSD, 26-27 novembre 2007, Jakarta - un rôle a été attribué à la CIID ainsi qu'à deux autres organisations internationales (ICSU et WFEO), dans le « Groupe de la Communauté de Science et de Technologie ». Le SG a saisi cette occasion pour faire une présentation au nom de ce groupe et rejoindre le panel de l'un des sous-thèmes relatifs à la 'Désertification'.

3. Beppu/Japon, 3-4 décembre 2007

En réponse à une invitation, la CIID a participé au 1^{er} Sommet de l'Eau Asie-Pacifique sur "la Sécurité de l'Eau : *Directive et engagement*" tenu à Beppu, préfecture d'Oita, Japon, les 3 et 4 décembre 2007. Le SG a fait partie d'un panel du Thème « l'Eau pour le développement et les Ecosystèmes ». Dans un appel lancé à la création d'un Forum Asie-Pacifique sur l'Eau (APWF) lors du 4^{ème} Forum Mondial de l'Eau au Mexique en 2006, les ministres de l'eau de la région ont essayé de mettre en place un mécanisme pour encourager plus d'effort de collaboration et accélérer le processus d'intégration efficace de gestion des ressources en eau au processus de développement socio-économique de cette région. La Réunion Ministérielle Asie-Pacifique de l'Eau a fait un appel à l'APWF lui demandant d'organiser les Sommets Asie-Pacifique de l'Eau tous les deux ou trois ans.

4. Addis Ababa/Ethiopie, 24-29 mars 2008

Le SG a reçu une invitation de participation aux discussions sur l'élaboration "d'Une méthodologie commune pour les subventions en irrigation". Cet événement a été organisé par l'Institut International du Développement Durable qui en collaboration avec les « Initiatives Globales de Subventions, Suisse », a entrepris des études de cas (une dans chaque pays en développement et pays développé). Un document de base faisant une évaluation des pratiques actuelles en ce qui concerne le recouvrement des coûts dans les projets d'irrigation, a évoqué les problèmes d'ordre général, y compris quelques études de cas de l'Inde. Nos contributions à l'atelier étaient fondées sur les études de cas indiennes, et les résultats des travaux accomplis par notre Equipe de Pilotage 3 sur la Durabilité Socio-économique des Services. Le VPH Henri Tardieu qui avait présidé l'EP au début, a été prié d'y évoquer nos points de vues.

5. Perugia/Italie, 19-25 avril 2008

La 2^{ème} réunion préparatoire (Réunion d'Intégration) pour la préparation du 3^{ème} Rapport de Développement de l'Eau Mondiale fut tenue en Italie du 19 au 25 avril 2008, à laquelle le SG a participé et a contribué aux travaux du Comité des Activités Techniques, aux autres réunions sur les chapitres et à la session plénière de clôture.

6. Singapore, 25 -27 juin 2008

A la réunion de Singapore, ont participé les représentants des Gouvernements, la société civile, les membres des ONG du Système Fluvial des Monts Himalaya - Afghanistan, Bangladesh, Bhoutan, Chine, Inde, Népal et Pakistan – outre les organisations internationales telles que le PGE-SASTEC, l'ICIMOD, l'IUCN, la Commission de Mékong et la CIID.

Au nom du Groupe Abu Dhabi, l'ICIMOD et la Banque Mondiale, le SG a participé au 1^{er} Forum de Connaissance d'Abu-Dhabi (ADKF) organisé par l'ICIMOD à Singapore du 25 au 27 juin 2008, en réponse à une invitation qui lui avait été adressée.

Réunions en Inde

1. Le SG a été invité par l'IWMI (Bureau de Delhi) à participer à un atelier sur « les Superficies irriguées du monde » organisé par l'institut à New Delhi en avril 2007. Dans un Rapport de Recherche No. 105, l'IWMI a publié une carte de superficie irriguée du monde réalisée par Télédétection et grâce aux Technologies de « l'Etat-de-l'art ». Une nouvelle série de statistiques a été réalisée sur les superficies irriguées du monde et les superficies totales disponibles pour l'irrigation.
2. Le Bureau de la FAO en Inde, le SPRU, l'Université de Sussex et la CIID ont organisé conjointement à New Delhi, le 20 juillet 2007, un atelier sur la politique de "l'Eau d'irrigation contaminée et la Sécurité alimentaire pour les pauvres des régions urbaines et périurbaines ».
3. Le SG a participé à l'atelier et au programme de formation FAO tenus à Sultanpur, Uttar Pradesh (Inde) du 7 au 19 décembre 2007, et dans ses propos à cette événement, il s'est référé à '*l'Utilisation de la technique RAP-MASCOTTE pour la modernisation de gestion d'Irrigation*'.
4. Le SG Gopalakrishnan, accompagné d'autres professionnels du Bureau Central, a participé à la 2^{ème} Table Ronde des parties prenantes de l'eau Sud Asiatique, à New Delhi, le 30 avril 2008, organisée par le Président du Partenariat Global de l'Eau du sud asiatique.
5. Avec le soutien financier accordé par le Gouvernement de Karnataka, le SG a participé à une réunion du Comité d'organisation tenue à Bangalore où a été conçu un séminaire sur les réformes en irrigation. Dans cette tâche, la FAO, la CIID, l'INCID et l'IWRS assisteront la Commission Centrale d'Irrigation et d'Energie, nommée par le Gouvernement de Karnataka.

5.6 Visites des Membres du Bureau et d'autres personnalités au Bureau Central

- S.E. M. Shiferaw Jarso, ancien Ministre Ethiopien des Ressources en Eau, accompagné d'autres délégués - M. Diriba Kuma, M. Biffa Bedada, M. Godoma Dabba et M. Taye Alemayethu – a visité le Bureau Central le 25 septembre 2007.
- Prof. Ing. Lucio Ubertini, Président de l'ITAL-ICID a visité le Bureau Central le 5 novembre 2007.
- Dr. Mati Kripsalu, Professeur associé du département de gestion d'eau, et M. Tonu Moistus, Chef du Centre Agro-biotechnologique de l'Université des Sciences Humaines d'Estonie, Tartu, Estonie, a visité le Bureau Central le 29 novembre 2007.
- Le Président Peter S. Lee, lors de sa visite au Bureau Central le 28 janvier 2008, a tenu la réunion du Comité du Personnel.
- M. Anthony Oaks, Directeur Général du Rubicon Systems Australia Pvt. Ltd., accompagné de M. Haroon Mohamed, Directeur Commercial, a visité le Bureau Central le 20 février 2008.
- Le VPH et Président du CPF, Dr. Chandra Madramootoo, Canada, a rendu une visite au Bureau Central le 5 mars 2008.
- M. M. Ehsani, Secrétaire de l'IRNCID, a visité le Bureau Central le 7 mars 2008.

- Prof. Dr. Maria Isabel Freire Ribeiro Ferreira, Professeur du Département du Génie Agricole (DER) de l'Instituto Superior de Agronomia (ISA) de l'Université Technique de Lisbonne, Portugal, a visité le Bureau Central le 3 avril 2008.

5.7 Site web CIID et le Service TDS

Le compteur du site web indique qu'au cours du mois de juillet 2008, plus de 99000 personnes ont eu accès à ce site.

Les efforts sont poursuivis pour enrichir davantage la base des données disponibles sur le Service TDS du Bureau Central. Dans la Section d'Articles, il y avait 7112 articles en avril 2008, alors que dans la section de livres, il y avait 31010 ouvrages. Environ 616 articles ont été ajoutés à la base de données TDS provenant des documents CIID et d'autres publications. Le Secrétaire Général souhaite que les Comités Nationaux soient encouragés à assurer une large publicité à ce service utile rendu gratuitement aux professionnels à travers le monde.

Outre l'accès au site web, le service rendu par le Bureau Central est mieux évalué par le nombre d'enquêtes et demandes qui y sont parvenues. A la date du 30 juin 2008, environ 46 demandes ont été reçues pour documents techniques et d'autres matériels. Le Bureau Central a donné suite rapide à toutes ces demandes, généralement dans le délai de 48 heures.

Les organisations internationales, les fabricants d'équipements et les Institutions ont été également saisis pour leur demander de faire des annonces publicitaires sur le site web et dans la Lettre CIID. Nos efforts pour accroître nos ressources ont abouti quelque peu au succès, alors qu'il existe plus de potentiel et d'ample possibilité. Dans cette tâche, le soutien des Comités Nationaux sera bien accueilli, qui puissent user de leurs bons offices pour intervenir auprès des annonceurs de leurs pays non seulement pour faire des annonces sur leurs propres sites web, mais aussi pour celles du Bureau Central.

5.8 Section française

Outre les travaux de traduction routiniers – Procès-Verbal des réunions CEI, Actualités CIID, Lettres CIID, Ordre du Jour et correspondances à l'arrivée et au départ – les activités suivantes ont été également engagées malgré des contraintes.

Congrès : Plus de 90 Résumés et Résumés/Conclusions des communications du 20^{ème} Congrès CIID adressées au Bureau Central, ont été traduits en français.

Dictionnaire Technique Multilingue : Traduction de l'anglais vers le français de plusieurs chapitres ou termes révisés, le travail étant exécuté à titre prioritaire. Comparaison des termes français avec la version anglaise révisée et vice-versa. Nous reconnaissons avec gratitude la précieuse collaboration apportée par M. Bruno Molle, Président du GT-CD, qui avait consacré son temps pour aider le Bureau Central dans cette tâche.

Profil d'un Comité National francophone (40 pages) a été traduit du français vers l'anglais.

5.9 Pages web des organes de travail

Comme indiqué dans le passé, le Bureau Central a acquis plus d'espace sur un serveur et a inscrit le nom du domaine 'www.icidonline.org', ce qui permettra aux organes de travail d'avoir accès direct à leurs pages web respectives. Jusqu'à maintenant, 21 organes de travail (GT) ont installé leurs propres pages web pour y projeter leurs activités via site web CIID.

5.10 Bibliothèque Technique du Bureau Central

Au cours de l'année, la bibliothèque du Bureau Central a inscrit dans son inventaire 259 ajouts, ramenant le chiffre total d'acquisitions à 31010 à la date du 31 mars 2008. De brèves informations sur ces ouvrages et publications seront disponibles au Service TDS.

Le processus d'échange gratuit des publications, y compris la Revue CIID, la Lettre CIID, entre la CIID et les organisations internationales et d'autres ONG, est affecté, la CIID ayant cessé l'envoi de sa revue. Il est maintenant demandé aux organisations internationales et aux bibliothèques de prendre un abonnement pour la Revue CIID chez John Wiley & Sons, qui a également cessé l'échange gratuit des publications et revues, affectant ainsi l'acquisition des publications au Bureau Central.

5.11 Publications CIID

Les publications imprimées en 2007 au Bureau Central ont été adressées à titre gratuit aux Comités Nationaux/Comité de la CIID, aux membres du bureau actuels, aux membres du Comité de Direction (CD) et aux autres. Le document suivant vient d'être réalisé qui sera publié à Lahore:

- Rapport de l'Equipe de Pilotage pour les Pays Asiatiques les Moins Développés. (EP-PMD-AS).

Il est également proposé de sortir lors du 59^{ème} CEI, Lahore, Pakistan, les publications suivantes :

- Actes du 20^{ème} Congrès de l'Irrigation et du Drainage, Lahore, Pakistan, 2008, portant sur le thème "Gestion intégrée participatoire des ressources en eau – du Concept à l'Action" (Volume contenant les résumés et les CD Rom).
- Technologies innovatrices et Gestion pour la conservation de l'eau en agriculture (GT-WATS)
- Manuel sur l'Evaluation de la Performance des systèmes d'irrigation par aspersion et goutte à goutte (GT-SIP).

5.12 Vente des publications CIID

Un grand nombre d'exemplaires des publications non-vendues demeurent stockées au Bureau Central, y compris les actes des anciens Congrès et autres documents en langue française, qui puissent être utiles aux pays francophones. Le SG souhaite que les Comités Nationaux et les membres des organes de travail aident le Bureau Central à promouvoir la vente des publications CIID. Les membres CIID sont également invités à faire des propositions pour promouvoir la vente des publications CIID.

5.13 Budget

Au cours de l'exercice 2007-08, le bilan des recettes et des dépenses était respectivement de 11,97 M. de Rs. et 17,26 M. de Rs., donnant lieu à un déficit de 5,29 M. de Rs. par rapport au déficit de 4.72 M. de Rs. approuvé et inscrit au Budget, et au chiffre de 9,33 M de Rs. inscrit dans les Prévisions Budgétaires. Les détails des comptes ayant fait l'objet de vérification par le Commissaire aux comptes, figure à l'ordre du jour du CPF.

5.14 Exchange d'Informations

Les Lettres des Comités Nationaux de l'Inde, de l'Iran et des RU reçues au Bureau Central, ont été expédiées aux autres Comités Nationaux. Le Bureau Central reconnaît avec gratitude le geste amical de ces Comités Nationaux pour le soutien qu'ils accordent au Bureau Central en matière d'échange d'informations - ce qui est l'un des principaux objectifs CIID - pour enrichir la bibliothèque du Bureau Central. Les autres CN sont priés d'agir de même.

Les Comités Nationaux, notamment ceux dirigés par les fonctionnaires des organisations qui reçoivent des correspondances dans la même boîte postale et n'ayant pas de boîte séparée pour la CIID, peuvent disposer d'une adresse e-mail indépendante utilisant l'une des plusieurs facilités disponibles telles que, yahoo, hotmail etc. Cette disposition facilitera de distinguer les courriers CIID d'autres correspondances.

Les adresses e-mail et postales de certains membres changent parfois. Ces informations ne sont pas passées au Bureau Central à temps, ce qui fait que leurs anciennes adresses e-mail restent toujours

affichées sur le site web CIID. Fréquemment, les importantes correspondances expédiées à ces adresses ne parviennent pas aux destinataires. Les membres sont donc priés de bien vouloir aller au site web CIID et de se référer à l'annuaire actualisé des Comités Nationaux et des organes de travail pour s'assurer des adresses e-mail correctes, et d'informer le Bureau Central de tout changement survenu.

5.15 Prix WatSave

Les Prix WatSave sont décernés depuis 1998 dans le cadre de trois catégories d'experts. Dans le passé, les Comités Nationaux des pays - Pays-Bas (1998), Chine (1999), Inde (2000), Corée (2001), Canada (2002), Japon (2003), France (2004), Espagne (2005), Malaysia (2006), et EU (2007) - ont eu l'honneur de sponsoriser ces prix. Les Prix WatSave 2008 sont sponsorisés par le Comité National du Pakistan (PANCID). Selon la pratique suivie depuis quelques années, le pays hôte du CEI offre de sponsoriser ces Prix.

Point 6 : Rapport du Comité de Direction (CD)

La 36^{ème} réunion du Comité de Direction (CD) fut tenue à Sacramento, le 29 septembre 2007. Certaines décisions ont été prises par le Comité sur certains points de l'Ordre du Jour. Selon le calendrier, la 37^{ème} réunion sera tenue à Lahore le 12 octobre 2008 entre 18H00 et 20H00

Le Président du CPPSAO présentera brièvement au Conseil les décisions et les recommandations du CD formulées depuis sa 36^{ème} réunion.

Point 7 : Rapport du Comité Permanent de la Planification de la Stratégie et des Affaires Organisationnelles (CPPSAO)

Le Comité se réunira (19^{ème} réunion) à Lahore, Pakistan, le 15 octobre 2008 de 09H00 à 12H30 (Première Session) et de 13H30 à 17H00 (Deuxième Session). L'Ordre du Jour de la réunion du CPPSAO figure à l'Appendice 1, page A-1.

Le Président du Comité présentera son rapport au Conseil pour approbation.

Point 8 : Rapport du Comité Permanent des Activités Techniques (CPAT)

La 28^{ème} réunion du CPAT sera tenue à Lahore, Pakistan le 16 octobre 2008 entre 09H00 et 12H00 (Première Session) et entre 13H30 et 17H00 (Deuxième Session). L'Ordre du Jour de la réunion du CPAT figure à l'Appendice XI.

Le Président du Comité présentera son rapport au Conseil pour approbation.

Point 9 : Rapport du Comité Permanent des Finances (CPF)

La 29^{ème} réunion du CPF sera tenue le 13 Octobre 2008 de 13H30 à 17H00. L'Ordre du Jour de ce Comité figure à l'Appendice XXXI.

Le Président du Comité présentera son rapport au CEI pour étude et approbation.

Point 10 : Revue Externe CIID – présentation sommaire

A la 58^{ème} réunion du CEI à Sacramento, le Président Lee a informé le Conseil du processus de revue interne et de revue externe. Il a indiqué qu'un rapport préliminaire sur la Revue externe avait été présenté au 57^{ème} CEI à Kuala Lumpur. Le VPH Vidal a mentionné que le rapport de revue externe n'est pas retenu pour le moment en attendant les rapports de revue interne d'autres Comités - CPPSAO et CPF. Il a ajouté que le rapport de revue externe serait mis au point définitivement et présenté au 59^{ème} CEI à Lahore compte tenu des recommandations faites par ces Comités.

L'Animateur de Revue Externe, VPH Alain Vidal, présentera son rapport définitif.

Présentations

Point 11 : Présentation sur le Thème de Stratégie 'Exploitation Agricole'

L'Animateur du Thème, Vice Président Hon. S. Nairizi (Iran), fera une présentation au 59^{ème} CEI sur le Thème de Stratégie – Exploitation Agricole (TS-EA).

Point 12 : Présentation des Prix/Plaques

12.1 Prix WatSave

Le Président, en consultation avec le Secrétaire Général, a constitué un Panel de Juges composé du Président Hon. Keizrul bin Abdullah (Malaysia) en tant qu'Animateur, et de M. Laurie C. Tollefson (Canada), de Vice Président Hafied A. Gany (Indonésie), de Vice Président Dr. Peter Kovalenko (Ukraine) et de Dr. S. Mkhize (Afrique du Sud) en tant que membres.

L'Animateur du Panel de Juges, Président Hon. Keizrul bin Abdullah, annoncera à la réunion les noms des gagnants.

12.2 Plaques pour le Président et les 3 Vice Présidents sortants

A la réunion du CEI, les plaques de citation seront offertes aux Président et trois Vice Présidents CIID sortants pour les services remarquables qu'ils ont rendus à la Commission et les directives qu'ils avaient données à la CIID au cours de leur mandat (2005-2008):

- M. Peter S. Lee (RU), Président
- Dr. Mark Svendsen (EU), Vice Président
- M. Felix B. Reinders (Afrique du Sud), Vice Président
- Dr. Gao Zhanyi (Chine), Vice Président

12.3 Plaque pour le Président sortant d'un organe de travail

Le Président énuméré ci-après se retire vers le fin de l'année, et une plaque de citation lui sera offerte pour les services remarquables qu'il a rendus à la Commission et les directives qu'il a données à l'organe de travail concerné:

- Vice Président Dr. Illahi B. Shaikh, Pakistan (Président, C-CONGR) (2005-2008)

12.4 Prix pour le Meilleur des Rapports publiés dans la Revue CIID 'Irrigation et Drainage'

Le Prix 2008 pour le Meilleur des Rapports retenu compte tenu des contributions apportées à la Revue au cours de l'année 2007, sera annoncé par le Président du Comité de Rédaction de la Revue CIID, Président Hon. Bart Schultz, et remis au gagnant lors du CEI de Lahore. Ce Prix comporte des livres d'une valeur déterminée offerts par M/s. John Wiley & Sons Ltd. et une plaque de citation offerte par la CIID.

12.5 Prix pour l'Organe de Travail Performant (BPWA)

Le Prix sera remis à l'organe de travail gagnant tel que recommandé par un Comité Spécial dirigé par le Président Peter Lee et composé de PH Keizrul bin Abdullah, VP Gao Zhanyi, VPH Hector Malano et Secrétaire Général Gopalakrishnan, et chargé de retenir le meilleur organe de travail, compte tenu de sa performance.

12.6 Prix pour le Comité National Performant (BNCA)

Le 3^{ème} Prix sera décerné au Comité National performant retenu par un Comité de Sélection dirigé par le Président Hon. Keizrul bin Abdullah en tant qu'Animateur, et composé de VP Mark Svendesen, VP Karim Shiati, VP Felix Reinders, VPH Hussein Al-Atfy en tant que membres, et de Président Peter Lee et Secrétaire Général Gopalakrishnan en tant que personnes de ressource. Le Comité fera des recommandations dans le cadre des critères d'évaluation de performance des Comités Nationaux.

A titre d'Information

Point 13 : Conférence FAO à haut niveau sur l'Eau pour l'Agriculture et l'Energie, Afrique, 15-17 décembre 2008

Le Directeur Général de la FAO a informé la CIID que cette organisation, en collaboration avec l'Union africaine, la Banque de Développement Africain, la Commission Economique des NU pour l'Afrique, et les Autorités Libyennes, propose d'organiser à Sirte, Libye du 15 au 17 décembre 2008, une Conférence à haut niveau sur "l'Eau pour l'Agriculture et l'Energie en Afrique : les défis que pose le changement climatique". Cette conférence vise surtout à traiter les ressources en eau de l'Afrique, compte tenu des demandes croissantes des secteurs agricole et d'énergie dans le contexte de changements climatiques. Comme la bonne part de la population africaine vit dans les régions rurales et dépend de l'agriculture pour son moyen de vie, il est nécessaire de formuler de nouvelles stratégies et politiques pour assurer une meilleure gestion pour la durabilité des ressources en eau du continent africain. En vue de proposer aux Chefs d'Etat et Gouvernements, des politiques, stratégies et programme pour une gestion efficace des ressources en eau, la Conférence tient à analyser la situation actuelle, les besoins en eau des domaines agricoles et d'énergie, les coûts et les sources de financement.

La Conférence sera tenue sous l'égide de l'agence internationale UN-Eau. A ce sujet, la FAO adressera à la CIID une lettre d'invitation formelle et les détails du programme.

Le Secrétaire Général a informé la FAO de l'intérêt que porte la CIID à cette conférence et a également écrit aux Comités Nationaux du Mali (AMID), du Niger (ANID), de la Nigeria (NINCID), de l'Afrique du Sud (SANCID) et de la Zambie (ZACID) pour les informer de cet événement et demander leurs avis sur les questions qu'il est proposé de discuter à la Conférence. Le Comité de Direction en sera également informé.

Le Conseil pourra étudier la participation CIID à cette conférence, vu l'intérêt spécial que porte la Commission sur le continent africain.

Elections

Point 14 : Election du Président et de trois Vice Présidents

(a) Election du Président

Le mandat de 3 ans (2005-2008) du Président Peter S. Lee prendra fin à l'issue du Congrès de Lahore et des voyages d'étude qui le suivent (Article 6.2.3 des Statuts de la CIID).

Le 6 février 2008, le Bureau Central a informé les Comités Nationaux de cette vacance, et une relance en a été faite les 10 mars, 15 avril et 12 mai 2008. Les Comités Nationaux sont invités à déposer leurs candidatures devant parvenir au Bureau Central au moins quatre mois avant la date de la réunion du Conseil **le 17 juin 2008**. La candidature suivante a été reçue avant la date de clôture.

No. D'or.	Candidat	Pays	Date de réception au Bureau Central	Validité de Candidature
1	Prof. Dr. Chandra Madramootoo	Canada	17 mars 2008	Valable

Le scrutin sera organisé à la réunion.

(b) Élection des Vice Présidents

Selon les dispositions de l'Article 6.2.4 des Statuts CIID (1996), la durée du mandat de trois Vice Présidents (2005-2008) expire à l'issue du CEI de Lahore et des voyages d'étude qui l'accompagnent.

Dr. Mark Svendsen	EU (2005-2008)
M. Felix B. Reinders	Afrique du Sud (2005-2008)
Dr. Gao Zhanyi	Chine (2005-2008)

Les six Vice Présidents indiqués ci-dessous continueront dans leurs fonctions au-delà de la 59^{ème} réunion du CEI :

Dr. Eiko Lübbe	Allemagne (2006-2009)
Dr. Karim Shiati	Iran (2006-2009)
M. Mohd. Azhari bin Ghazalli	Malaysia (2006-2009)
Prof. Dr. Peter Kovalenko	Ukraine (2007-2010)
Dr. Hafied A. Gany	Indonésie (2007-2010)
Ing. Dr. Illahi B. Shaikh	Pakistan (2007-2010)

En réponse à une circulaire du 6 février 2008 du Bureau Central et des relances faites les 10 mars, 15 avril et 12 mai 2008, faisant appel aux candidatures pour les trois postes de Vice Président pour la période de 2008-2011, les candidatures suivantes ont été reçues au Bureau Central à la date de clôture du **17 juin 2008** (soit 4 mois avant la date de la réunion du Conseil) :

No. D'or.	Candidat	Pays	Date de réception au Bureau Central	Validité de Candidature
1.	M. Shinsuke Ota	Japon	8 avril 2008	Valable
2.	Mme. Samia El-Guindy	Egypte	4 juin 2008	Valable
3.	Prof. Lucio Ubertini	Italie	10 juin 2008	Valable

Le scrutin sera tenu à la réunion.

Les résultats de l'élection des trois Vice Présidents et leur préséance seront annoncés par le Président vers la fin du processus électoral.

La répartition régionale des Comités Nationaux entre les Vice Présidents pour la période de 2007-08 est ainsi conçue :

No. D'or.	Vice Président	Répartition des Régions/Comités Nationaux pour 2007-08
1	Dr. Mark Svendsen (EU) 2005	<p>ACTIFS Amériques du Nord et du Sud (y compris Brésil, Canada, Chili, Guyana, Mexique, Uruguay et EU).</p> <p>CONSIDERES COMME MEMBRES INACTIFS Argentine, Colombie, Rép. Dominicaine, Equateur, Honduras, Panama, Pérou, Suriname et Venezuela.</p> <p>S'EST RETIRÉ DE SON GRE Cuba</p> <p>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION Bolivie, Costa Rica, El-Salvador, Guyane Française, Guatemala, Haïti, Nicaragua, Paraguay, Porto Rico et Trinité et Tobago.</p>

No. D'or.	Vice Président	Répartition des Régions/Comités Nationaux pour 2007-08
2	M. Felix B. Reinders (Afrique du Sud) 2005	<p>ACTIFS Partie de l'Afrique du Nord-est et Partie de l'Afrique Occidentale (y compris Chypre, Ethiopie, Mali, Maroc, Niger, Nigeria, Zambie et Afrique du Sud).</p> <p>ADMIS, MAIS COTISATION NON VERSEE Burkina Faso, Tchad, Ile Maurice, et Sao Tomé et Principe.</p> <p>CONSIDERES COMME MEMBRES INACTIFS Angola, Ghana, Côte d'Ivoire, Kenya, Libye, Madagascar, Malawi, Mozambique, Sénégal, Soudan, Tanzanie, Ouganda et Zimbabwe.</p> <p>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION Botswana, Cameroun, République Centrafricaine, Congo, Rép. Dém. du Congo (Zaïre), Gabon, Guinée, Namibie, Mauritanie, Swaziland, Somalie et Togo.</p>
3	M. Gao Zhanyi (Chine) 2005	<p>ACTIFS Asie Orientale (y compris Chine de Taipei, Japon, Corée et Chine).</p> <p>ADMISE, MAIS COTISATION NON VERSEE Mongolie.</p> <p>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION Rép. Populaire Démocratique de Corée et Rép. Lao.</p>
4	Dr. Eiko Lübbe (Allemagne) 2006	<p>ACTIFS Partie de l'Europe Orientale et Occidentale, et partie de l'Afrique (y compris Autriche, Croatie, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Macédoine, Pays-Bas, Portugal, Serbie, Slovénie, Espagne, Suisse, RU et Allemagne).</p> <p>CONSIDEREES COMME MEMBRES INACTIFS Algérie, Belgique et Tunisie.</p> <p>S'EST RETIRÉ DE SON GRE Danemark.</p> <p>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION Albanie, Monténégro, Norvège et Suède</p>
5	Dr. Karim Shiati (Iran) 2006	<p>ACTIFS Asie du Sud (y compris Egypte, Iraq, Rép. du Kirghizistan, Syrie, Turquie, Arabie Saoudite et Iran).</p> <p>CONSIDERES COMME MEMBRES INACTIFS Jordanie, Liban et Tadjikistan.</p> <p>ADMIS, MAIS COTISATION NON VERSEE Yémen.</p> <p>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION Koweït, Oman et Emirats Arabes Unis.</p>

No. D'or.	Vice Président	Répartition des Régions/Comités Nationaux pour 2007-08
6	M. Mohd. Azhari bin Ghazalli (Malaysia) 2006	<p>ACTIFS Asie et Océanie (y compris Myanmar, Philippines, Thaïlande et Malaysia).</p> <p>CONSIDERE COMME MEMBRE INACTIF Viêtnam.</p>
7	Prof. Peter Kovalenko (Ukraine) 2007	<p>ACTIFS Partie de l'Europe Orientale (y compris Rép. Tchèque, Estonie, Finlande, Israël, Kazakhstan, Lituanie, Roumanie, Russie, Ouzbékistan et Ukraine).</p> <p>ADMIS, MAIS COTISATION NON VERSEE Azerbaïdjan et Turkménistan.</p> <p>CONSIDEREES COMME MEMBRES INACTIFS Bulgarie, Pologne et Rép. Slovaque.</p> <p>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION Arménie, Bélarus, Bosnie & Herzégovine, Géorgie, Lettonie et Moldova.</p>
8	Dr. Hafied A. Gany (Indonésie) 2007	<p>ACTIFS Partie de l'Europe du Nord-est, Partie de l'Europe Orientale, Afrique et Partie de l'Asie Occidentale (y compris Australie et Indonésie)</p> <p>S'EST RETIRÉE DE SON GRE Nouvelle Zélande</p> <p>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION Cambodge, Fidji et Papouasie-Nouvelle-Guinée.</p>
9	Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan) 2007	<p>ACTIFS Asie Orientale et Asie du Sud-est (y compris Bangladesh, Inde, Népal, Sri Lanka et Pakistan)</p> <p>COORDINATION AVEC DE NOUVEAUX PAYS EN VUE DE LEUR ADHESION Afghanistan et Bhoutan.</p>

Questions diverses/Remarques concluantes du Président CIID

Point 15 : Questions diverses

Point 16 : Remarques concluantes du Président CIID

**ORDRE DU JOUR DE LA DIX-NEUVIEME REUNION DU
COMITE PERMANENT DE LA PLANIFICATION DE LA STRATEGIE ET
DES AFFAIRES ORGANISATIONNELLES (CPPSAO)
Lahore, Pakistan
15 octobre 2008 : 09H00-12H30 (Session – I)
15 octobre 2008 : 13H30-17H00 (Session – II)**

Membres : (1) Vice Président Dr. Gao Zhanyi, Président (Chine, 2005); (2) Vice Président Dr. Mark Svendsen (EU, 2005); (3) Vice Président M. Felix B. Reinders (Afrique du Sud, 2005); (4) Vice Président Dr. Ing. Eiko Lübbe (Allemagne, 2006); (5) Vice Président Dr. Karim Shati (Iran, 2006); (6) Vice Président Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli (Malaysia, 2006); (7) Vice Président Prof. Peter Kovalenko (Ukraine, 2007) (8) Vice Président Dr. A. Hafied A. Gany (Indonésie, 2007); (9) Vice Président Ing. Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2007); (10) Vice Président Hon. Dr. YooMan, HUH (Corée, 2004); (11) Vice Président Hon. Dr. Hussein El-Atfy (Egypte, 2004); (12) Vice Président Hon. Dr. G.G. Guluyk (Russie, 2004); et (13) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Membres Ex-Officio : (1) Président du Groupe de Travail Régional Africain; (2) Président du Groupe de Travail Régional Européen; (3) Président du Groupe de Travail Régional Asiatique; (4) Président du Groupe de Travail Régional Américain; (5) Président du Groupe de Travail Régional sur le Forum des Jeunes Professionnels en Irrigation; (6) Président du Comité des Congrès/Conférences; (7) Président de l'Equipe de Travail Spécial sur le Bassin de la Mer d'Aral; et (8) Président de l'Equipe de Travail Spécial sur le Bassin du Lac Tchad.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la Banque Mondiale; (iii) Représentant du PGE; (iv) Représentant du CME.

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 18^{ème} réunion du CPPSAO, Sacramento, EU, le 2 octobre 2007

Le procès-verbal de la 18^{ème} réunion du CPPSAO tenue à Sacramento, a été diffusé et affiché sur le site web de la CIID fin décembre 2007. Aucun commentaire n'étant reçu le procès-verbal peut être approuvé.

A. POINTS EXISTANTS

Point 2 : Composition du Comité et des organes de travail

- 2.1 En vertu du Règlement Intérieur 3.2.2(e), les Vice Présidents Hon. Dr. YooMan, HUH (Corée), Dr. Hussein El-Atfy (Egypte), Dr. G.G. Guluyk (Russie) arriveront au terme de leur mandat à l'issue des réunions de Lahore. Les trois nouveaux Vice-Présidents élus au 59^{ème} CEI rejoindront le Comité en remplacement des Vice Présidents sortants.
- 2.2 Parmi ses membres, le Comité peut nommer un Vice Président et un Secrétaire.
- 2.3 Les dispositions relatives à la composition telles que données à l'**Annexe 1**, sont généralement appliquées. L'Annexe présente brièvement les dispositions relatives à la composition des organes de travail, leur durée etc.
- 2.4 Les organes de travail rattachés au CPPSAO ont fait les propositions suivantes pour la composition des Groupes :

Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS)

L'examen des candidatures de M. Hanan Itzkovitch (Israël) et d'Ing. H.M. Jayatillake (Sri Lanka) fut ajourné aux réunions de Kuala Lumpur et de Sacramento.

Comité des Congrès/Conférences (C-CONGR)

Dr. A. Hafied A. Gany (Indonésie)

Groupe de Travail sur le Forum des Jeunes Professionnels en Irrigation (GT-FJP)

M. Pavel Svirkin (Russie) à la place du Dr. Nariman Shamsutdinov : examen candidature ajourné à Sacramento.

Mme. Kartabayeva Irina Anatolyevna (Kazakhstan) : examen candidature ajourné à Sacramento.

Equipe de Travail Spécial sur le Bassin du Lac Tchad (ET-BLT)

Prof. Dr. Tsugihiko Watanabe (Japon)

Point 3 : Nouveaux pays membres et campagne d'adhésion

3.1 La demande d'adhésion de l'Uruguay à la CIID a recueilli l'approbation du CEI de Sacramento, et le pays a versé sa première cotisation pour formaliser son adhésion. Les Comités Nationaux de - Azerbaïdjan, Burkina Faso, Tchad, Ile Maurice, Mongolie, Turkménistan et Yémen – dont demandes d'adhésion avaient déjà recueilli l'approbation du CEI, ont été priés de verser leurs premières cotisations pour formaliser leur adhésion. Le Comité National du Tchad a exprimé son désir de verser sa première cotisation annuelle pour formaliser son adhésion à la Commission. Les réponses d'autres Comités Nationaux sont attendues.

3.2 Suivent les pays de différentes régions qui ont fait des demandes d'adhésion à la CIID:

Afrique: Cameroun et République Centrafricaine.

Amériques: Bolivia, Costa Rica, Salvador, Guatemala, Haïti, Jamaïque, Nicaragua, Paraguay, Puerto Rico and Trinidad & Tobago.

Asie et Océanie: Afghanistan, Arménie, Bhoutan, Cambodge, Fiji, Géorgie, Koweït, RDP Lao, Oman et Emirats Arabes Unis (EAU).

Europe: Albanie, Belarus, Bosnie et Herzégovine, et Moldova.

Le Bureau Central leur a fourni toutes les informations nécessaires sur l'adhésion à la CIID. L'IFAD nous a aidé à établir des contacts avec le Haïti qui a manifesté son désir d'adhérer à la CIID. Le Secrétaire Général Gopalakrishnan a contacté (1^{er} avril 2008) M. Charly Laguerre, Secrétaire Exécutif de la Fondation Haïtienne de l'Irrigation (FONHADI), Haïti, pour ce qui concerne l'adhésion de ce pays à la CIID. Il est espéré que M. Charly Laguerre participe à la réunion de CONIRD au Brésil, où il sera possible au Président de poursuivre davantage cette question en consultation avec lui. L'état d'avancement de cette question sera rapporté à la réunion.

Le Ministère des Industries Primaires de Fidji a informé que la question d'adhésion de Fidji à la CIID était à l'étude du Cabinet ministériel du gouvernement de ce pays.

M. Paata Brekashvili, Directeur adjoint de la Division Intégration-Euro et Relations avec Organisations Internationales du Ministère de l'Agriculture de la Géorgie, a informé que le Département des Relations avec les Organisations Internationales et de la Gestion des Projets du Ministère était en train de consulter les experts et les institutions du pays en ce qui concerne l'adhésion de la Géorgie à la CIID.

En saisissant l'occasion de la 5^{ème} réunion du Groupe de Travail Régional Américain (GTRAM) à Lahore, Pakistan, 2008, le Bureau Central a invité certains pays - Paraguay, Puerto Rico, Jamaïque, République du Surinam, République du Honduras, République de l'Equateur, République du Venezuela, République du Pérou, Panama, Colombie et Argentine – à adhérer à la CIID ou reprendre leurs activités au sein de la Commission selon le cas, et participer ainsi aux réunions de Lahore.

En réponse à cet appel, une demande d'adhésion formelle fut reçue de la part de M. Stanley Rampair, Directeur Général de la Commission Nationale d'Irrigation du Jamaïque. Cette demande sera présentée à l'étude du CEI à Lahore.

Point 4 : Suivi du Rapport CPPSAO de Revue Interne présenté au 58^{ème} CEI

A la réunion de Sacramento, le VPH Alain Vidal, Animateur du Comité Spécial chargé d'étudier les questions concernées par le CPPSAO, a présenté son rapport (Annexe 1, Ordre du Jour du CPPSAO, Sacramento), qui a fait l'objet de discussion et de délibération à cette réunion. Le CPPSAO a soutenu les recommandations faites par le Comité Spécial.

La réunion fera le point de cette question, et son état d'avancement ainsi que d'autres propositions y seront discutées.

Point 5 : Comités Nationaux Actifs et Réactivation des Comités Nationaux Inactifs

L'Annexe 2 présente un tableau actualisé du réseau des pays membres CIID à la date du 10 juin 2008. Le tableau présente brièvement l'état d'adhésion des pays.

Région	Actifs	Considérés comme inactifs	Admis, mais cotisation non versée	Se sont retirés	Total
Afrique	08	15	04	-	27
Amériques	07	09	-	01	17
Asie et Océanie	24	04	04	01	33
Europe	24	04	-	01	29
Total	63	32	08	03	106

Les Comités Nationaux inactifs de toutes les régions sont invités à reprendre leurs activités au sein de la CIID. Les VP à la charge des CN actifs et non actifs, ont été également priés d'user de leurs bons offices pour intervenir dans la réactivation de ces Comités Nationaux.

Concernant le continent africain, le Bureau Central a écrit aux CN de certains pays – Algérie, Angola, Kenya, Libye, Madagascar, Malawi, Mozambique, Sénégal, Soudan, Tanzanie et Ouganda – pour les exhorter à reprendre leurs activités. Par ailleurs, le CN du Kenya a demandé à la CIID de bien vouloir annuler le montant des arriérés de cotisation redevables à la CIID depuis 2003 et de considérer cet arriéré comme nul et non avenue pour lui permettre de reprendre ses activités au sein de la CIID. L'année dernière, le CN de la Côte d'Ivoire (IVCID) a informé le Bureau Central de leur désir de reprendre ses activités au sein de la CIID. Entre-temps, le Bureau Central a demandé à ces CN de prendre les dispositions nécessaires pour leur réactivation en versant pour le moment la cotisation de l'année courante en attendant que le comité concerné prenne une décision sur la question d'arriérés des pays. L'état d'avancement de cette question sera rapporté à la réunion.

Concernant l'Europe, le Bureau Central a contacté les CN de la Bulgarie, de la Belgique, de la Pologne et de la République Slovaque pour les persuader de reprendre leurs activités au sein de la CIID. Le Bureau Central poursuit également la question de réactivation du CN de Danemark. Leurs réponses sont attendues. Le Comité National de la Macédoine n'était pas en mesure de verser ses cotisations des trois dernières années (2005, 2006 and 2007) outre celle de l'année courante, et il est probable qu'il devienne inactif.

Le Bureau Central poursuit également ses efforts pour la réactivation d'autres CN - Azerbaïdjan, Jordanie, Liban, Malaysia, Nouvelle Zélande, Tadjikistan, Turkménistan, Vietnam et Yémen – d'Asie et d'Océanie. L'année dernière, la Nouvelle Zélande a informé qu'elle envisageait la possibilité d'un soutien de son gouvernement ou d'une organisation à base industrielle pour lui permettre d'initier le processus d'adhésion à

la CIID. Le Bureau Central se met également en contact avec les VP à la charge des pays de leur région pour qu'ils poursuivent cette question.

Des contacts ont été pris avec les CN inactifs du continent américain - Argentine, Colombie, République Dominicaine, Equateur, Honduras, Panama et Pérou, Suriname et Venezuela. En réponse à cette initiative, Prof. Dr. Alicia Fernandez Cirelli du *Centro de Estudios Transdisciplinarios del Agua, Directora Facultad de Ciencias Veterinarias Universidad de Buenos Aires*, Argentine, qui manifeste également de l'intérêt à cette question, a informé qu'il ne serait pas possible à son Comité National de régler les arriérés de cotisation cumulés à cette date. Il a voulu savoir le montant exact de la cotisation 2008 de son CN, ce qui lui a été communiqué par le Bureau Central. Une réponse est attendue de sa part. De son côté, le Président Lee fait également des démarches pour la réactivation ou la nouvelle adhésion des pays de l'Amérique du Sud. Il saisira l'occasion de sa participation au XVIII^{ème} Congrès National sur l'Irrigation et le Drainage (CONIRD) de l'ABID 27 juillet-1er août 2008, São Mateus (Brésil), pour faire des démarches dans ce sens. D'autres informations seront fournies à la réunion. Le Pérou a également donné une réponse positive.

L'état d'avancement de cette question sera rapporté à la réunion. Le Comité pourra également faire des propositions à savoir comment réactiver les CN qui avaient cessé leurs activités à la Commission.

(a) Rapport des Vice Présidents sur les initiatives prises par eux pour renforcer la coopération régionale et intensifier les activités des Comités Nationaux

Le Bureau Central a demandé aux Vice Présidents de lui adresser un rapport sur les visites qu'ils avaient effectuées dans les pays de leur région pour lui permettre de se mettre en contact avec les Comités nationaux dont ils ont à charge, le rapport en question devant refléter les activités de développement y entreprises.

Suite à l'élection de trois nouveaux Vice Présidents à la réunion de Sacramento, une réallocation des Comités Nationaux et des régions entre les Vice Présidents nouveaux et ceux en exercice de fonction, est établie pour l'année 2007-08 (voir **Annexe 3**). Les pays non membres de ces régions sont également indiqués comme étant à la charge des Vice Présidents. Ceux-ci ont indiqué qu'ils useraient de leurs bons offices pour faciliter leur adhésion à la CIID.

Les Vice Présidents Dr. Karim Shiati, Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli et Ing. Dr. I.B. Shaikh ont fait un rapport sur leurs visites à d'autres pays pour encourager les pays non membres à adhérer à la Commission, et espèrent pouvoir réussir dans leurs efforts. Le VP Dr. Gao Zhanyi reste en contact avec les Comités de Chine Taipei, du Japon et de la Corée, et a fait des démarches auprès du Cambodge pour le ramener au sein de la CIID. Le VP Dr. Shiati a également rapporté les démarches faites par lui pour développer davantage la coopération entre les Comités Nationaux de cette région. Il poursuit également ses efforts auprès des Comités Nationaux de la région à sa charge qui avaient accumulé des arriérés, pour les persuader de régler leurs dus et de reprendre leurs activités au sein de la CIID.

Un bref rapport du Secrétaire Général sur sa visite au Japon et en Ethiopie sera disponible à la réunion. Lors de la réunion, les Vice Présidents présenteront un rapport sur les initiatives envisagées par eux pour renforcer la coopération régionale et intensifier les activités des Comités Nationaux.

(b) Nouveaux rôles des Vice Présidents

A la réunion de Sacramento, le Comité Spécial chargé des questions CPPSAO, a présenté ses recommandations sur le rôle des Vice Présidents. Il a été recommandé que les VP élus donnent leurs avis à savoir avec lesquels des Comités Nationaux ils souhaitent travailler facilement en collaboration. Le Comité a également recommandé de confier à ces VP des rôles spécifiques tels que la charge de Président des Groupes de Travail Régionaux, les affaires des organisations internationales, les Thèmes de Stratégie et le suivi des activités de certains organes de travail, ou confier la présidence des Equipes de Pilotage. Il a été également recommandé que les candidats éventuels pour les charges de VP soient priés de présenter leurs objectifs à savoir comment ils peuvent mieux servir les Comités Nationaux, si élus.

A la réunion, d'autres délibérations seront également prises sur le rôle des VP élus, suivies des recommandations nécessaires.

Point 6 : Questions d'ordre prioritaire pour les Pays les Moins Développés (PMD) et les Equipes de Pilotage

(a) Equipe de Pilotage chargée des Pays Asiatiques les Moins Développés (EP-PASMD)

Cette équipe fut liquidée à Sacramento. L'Equipe a noté avec souci que seul 5 pays sur le total de 50 PMD dans le monde sont membres actifs de la CIID. Ce sont - Bangladesh, Myanmar, Népal, Ethiopie et Zambie.

Le rapport de l'EP établi définitivement par le VPH Dr. Taniyama, portant un éditorial d'excellente qualité préparé en collaboration avec le Bureau Central, par deux rédacteurs australien et américain sera publié par le Bureau Central, dont financement (promis) sera assuré par les Comités Nationaux de l'Australie, du Japon, de l'Iran et le Comité de Chine Taipei. Le rapport sera diffusé à Lahore comme prévu.

(b) Equipe de Pilotage chargée des Pays Africains les Moins Développés (EP-PAFMD)

A la réunion de Sacramento, l'Equipe a informé qu'elle proposait d'achever ses travaux à Lahore et de fusionner son rapport avec celui de l'EP-Asiatique.

Le Président de l'EP rapportera à la réunion l'état d'avancement de cette question.

Point 7 : Renforcement et élargissement de la base des Comités Nationaux, Développement/ Révision des Statuts des Comités Nationaux

Dans les archives du Bureau Central, il existe seulement le texte des statuts de 41 Comités Nationaux. Il a été demandé aux autres Comités Nationaux d'adresser un exemplaire de leurs Statuts tout en indiquant les modifications qu'ils y auraient apportées.

B. DUREE DU MANDAT ET DES ACTIVITES DES ORGANES DE TRAVAIL

Le CPPSAO pourra étudier si certains organes de travail qui lui sont rattachés, peuvent être catégorisés comme étant de nature permanente, tels que les Groupes de Travail Régionaux où les événements continuent de se produire chaque années dans les régions respectives. Parfois dans des activités spécifiques, ces groupes de travail régionaux sont assistés par des Equipes de Pilotage. Alors que les Groupes de Travail Régionaux puissent continuer aussi longtemps qu'il existe des travaux à accomplir, il serait nécessaire de limiter la durée de mandat des Equipes de Travail y rattachées pour leur permettre d'achever les travaux qui leur avait été confiés. De même, les Equipes de Travail Spéciales telles que ET-Aral, ET-BLT, devront également établir un plan d'action définitif et prévoir une durée raisonnable de deux ou trois ans pour achever les travaux prévus dans le cadre de leur mandat plutôt que de continuer indéfiniment avec très peu d'activités et sans travaux importants.

Compte tenu de cette observation générale, le Comité peut faire une évaluation de l'état des organes de travail et de limiter la durée de leur mandat pour pouvoir achever les travaux prévus.

Point 8 : Groupe de Travail Régional Africain (GTRAF)

L'année dernière, la CIID a indiqué sa « Préférence à l'Afrique ». Il est espéré que le GTRAF propose des programmes spécifiques/concrets pour les pays africains qui les méritent, et de développer un plan d'action futur orienté dans ce sens. A la réunion de Sacramento, le GTRAF a recommandé au CPF et au CPPSAO, l'annulation des arriérés de cotisation du CN du Kenya et en même temps, a demandé au CN du Kenya de verser sa cotisation 2007. Le Président a souligné la nécessité de la présence de l'Afrique au 5^{ème} FME vu les Effets du Changement Climatique sur la Sécurité Alimentaire du continent africain. La 2^{ème} Conférence Régionale Africaine fut tenue avec succès à Johannesburg, Afrique du Sud du 6 au 9 novembre 2007, portant sur le thème 'Contribution de l'agriculture pluviale et irriguée à l'atténuation de la pauvreté par la productivité

accrue. Ont participé à cette Conférence environ 120 délégués venant de plus de 17 pays africains. Le Président Lee a également participé à cet événement où il a prononcé le discours inaugural. Le 60^{ème} CEI et la 3^{ème} Conférence Régionale Africaine portant sur le thème “*Rôle de l'Irrigation et du Drainage dans la Sécurité Alimentaire : pour Atteindre les Buts de Développement Millénaire (MDG)*” seront tenu à Abuja, Nigeria, du 11 au 17 octobre 2009.

Le Président du GTRAF présentera son rapport à la réunion.

Point 9 : Groupe de Travail Régional Européen (GTRE)

Le 10^{ème} Atelier International sur le Drainage a été organisé avec succès par les CN de la Finlande et de l'Estonie du 6 au 11 juillet 2008. Etaient présents à cet événement, le Président Lee et le Président Hon. Bart Schultz ainsi que d'autres membres du Bureau.

La 23^{ème} Conférence Régionale Européenne sera organisée par le UKCID en Ukraine en 2009.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

Point 10 : Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS)

La 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique (CRA) sera tenue à New Delhi, Inde, en décembre 2009, et la 6^{ème} CRA sera organisée par l'INACID à Jogjakarta, Indonésie du 5 au 12 septembre 2010.

Le GTRAS contribuera également au sujet 1.1 du 5^{ème} FME.

Le rapport de l'EP sur les Pays Asiatiques les Moins Développés déjà publié, sera également diffusé à Lahore.

Le Président du GTRAS présentera son rapport à la réunion.

Point 11 : Groupe de Travail Régional Américain (GTRAM)

Le Bureau Central a invité les CN de la région américaine à participer au XVIII^{ème} Congrès National sur l'Irrigation et le Drainage (CONIRD) qui sera tenu à São Mateus (Brésil) du 27 juillet au 1^{er} août 2008, et à organiser, si possible, une réunion intérimaire du GTRAM, en particulier avec les pays latino-américains pour permettre à ces derniers de reprendre leurs activités au sein de la CIID. Le Président Lee a été également invité à ce Congrès pour encourager ces pays à reprendre leurs activités et participer activement aux travaux CIID.

Le rapport du GTRAM sera présenté à la réunion.

Point 12 : Equipe de Travail Spéciale sur le Bassin de la Mer d'Aral (ET-ARAL)

Le Président de l'ET-ARAL présentera son rapport à la réunion.

Point 13 : Equipe de Travail Spéciale sur le Bassin du Lac Tchad (ET-BLT)

A la réunion de Sacramento, un projet de plan d'action triennal (2006-07 à 2009) portant sur les activités engagées chaque année, a été largement discuté et adopté.

Le Président de l'ET-BLT présentera son rapport à la réunion.

Point 14 : Comité des Congrès/Conférences (C-CONGR)

A la réunion de Sacramento, le Comité a passé en revue les dispositions mises en place pour les événements de Lahore et d'Abuja. Le Comité de direction a recommandé qu'une attention spéciale devrait être accordée aussi bien aux Conférences qu'aux Congrès.

Le Comité pourra passer en revue les prochains événements d'Abuja, et les étudier en détail.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

Point 15 : Groupe de Travail sur le Forum des Jeunes Professionnels en Irrigation (GT-FJP)

A la réunion de Sacramento, le GT-FJP a recommandé aux jeunes professionnels de se présenter volontaires à leurs CN et de participer aux activités des divers organes de travail CIID. Il a été noté que les jeunes professionnels avaient participé nombreux aux conférences régionales.

Le Président présentera son rapport à la réunion.

C. NOUVEAUX POINTS**Point 16 : Nouvel Organe de Travail**

A la réunion de Sacramento, il a été recommandé de créer un nouvel organe de travail en fusionnant les Equipes de Pilotage Africaine et Asiatique sur les Pays les Moins Développés, composées des membres venant de l'Asie, de l'Afrique, des organisations internationales et des pays les moins développés. Ce nouvel organe de travail traitera des questions d'ordre international, et présentera son rapport au CPPSAO

Une session conjointe de l'EP-PAFMD et de l'ancienne EP-PASMD sera tenue à Lahore le 13 octobre à 16H00.

Le CPPSAO pourra étudier cette recommandation.

Point 17 : Stratégie de Communication et de Coopération entre la CIID et d'autres organisations/ONG**(i) Principales organisations internationales**

La CIID maintient des contacts et entretient une collaboration avec d'autres organisations internationales relevant de ce domaine telles que la FAO, la Banque Mondiale, le Conseil Mondial de l'Eau (CME), le Forum Mondial de l'Eau, le Comité de Liaison des Associations Internationales relevant de l'Eau (IWALC), le Partenariat Global de l'Eau (PGE), le Fonds Mondial pour le Développement Agricole (IFAD), la Commission Internationale sur les Grands Barrages (CIGB), l'Organisation Météorologique Mondiale (OMM), le Centre du Tiers Monde pour la Gestion d'Eau (TWCWM), le Forum d'Eau Asie-Pacifique (APWF), l'UN-Eau, l'IPTRID, le Programme des NU pour l'Evaluation de l'Eau Mondiale (WWAP), l'ISO, les Initiatives Globales de Subvention (GSI), etc. La CIID devra de préférence, continuer à titre réciproque d'inviter les organisations internationales relevant de ce domaine à se faire représenter comme membres ou observateurs CIID, alors qu'elle devra participer aux activités d'autres organisations internationales en qualité de membre ou d'observatrice si invitée. Le défi qui se pose à la sécurité alimentaire et le développement du biocarburant renforcent davantage l'importance de l'agriculture irriguée. La CIID devra entretenir des contacts et une collaboration étroite avec d'autres organisations internationales en organisant conjointement des réunions, en participant aux projets de recherche, et également en diffusant des informations. D'autres discussions à ce sujet seront engagées à la réunion.

(ii) Fermiers et d'autres usagers de l'eau

La CIID s'engage à augmenter la fourniture alimentaire et le fibre textile pour le peuple du monde en améliorant la gestion d'eau et de terre, et la productivité des terres irriguées et drainées par une gestion appropriée de l'eau, de l'environnement et/ou l'application des techniques d'irrigation, de drainage et de maîtrise des crues. Les fermiers sont les principaux usagers des techniques d'irrigation et de drainage à l'aval. Il est donc important de renforcer la communication et la collaboration entre la CIID, et les fermiers, et les autres usagers de l'eau.

Compte tenu de diverses conditions qui prévalent dans les pays membres et les régions, il est nécessaire d'adopter diverses méthodes pour renforcer la communication et la collaboration entre la CIID et les fermiers ainsi qu'avec d'autres usagers de l'eau. Dans les pays en développement, les fermiers et les autres usagers sont déjà membres de leurs comités nationaux, membres des organes de travail nationaux, et peuvent même devenir membres des organes de travail CIID. Certains des fermiers faisaient aussi partie des organes de travail CIID dans le passé. Cependant, dans les pays en développement, il est difficile à un fermier de devenir membre d'un CN ou d'un organe de travail CIID.

Il existe donc une lacune dans la représentation des fermiers au sein des diverses instances CIID, quoiqu'il y ait une prévision statutaire à ce sujet.

De temps à autres, le Bureau Central a demandé aux CN d'élargir leurs bases en associant dans leur composition les professionnels de toutes les disciplines et des organisations, y compris les associations des fermiers et des usagers d'eau.

L'une des méthodes permettant de renforcer la communication entre la CIID, les fermiers et les usagers d'eau, exige que les CN CIID traduisent sur place les publications CIID (selon le potentiel d'application des techniques y contenues), et d'autres messages importants. Si nécessaire, les CN peuvent réaliser de petites brochures simples contenant des représentations graphiques explicatives des technologies appropriées, y compris notamment, les récentes techniques d'irrigation, de drainage et de maîtrise des crues. Les CN peuvent également créer une équipe chargée du service de vulgarisation permettant aux fermiers de se rapprocher davantage à la CIID pour échange d'information. Les CN peuvent aussi rassembler des informations sur les techniques et les équipements d'irrigation et de drainage dans leur pays, les fabricants, les prix, les méthodes d'installation, etc., et réaliser des catalogues pour l'usage des fermiers. Les CN (ainsi que la CIID) peuvent organiser des ateliers techniques qui intéressent les fermiers, sur le droit à l'usage de l'eau, la loi sur l'eau, les aspects économiques/financiers etc., et distribuer les documents y relatifs dans les langues qui puissent influencer davantage les parties prenantes.

D'autres discussions à ce sujet seront engagées à la réunion.

D. A TITRE D'INFORMATION

Point 18 : Contributions CIID au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau – Présentation sommaire

Le 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau sera tenu à Istanbul, Turquie, du 15 au 22 mars 2009, portant sur le thème "Comblent les écarts qui existent dans le domaine de l'eau". Dans le cadre de ce thème complexe, 6 thèmes et 22 sujets seront traités.

La CIID est la coordinatrice du sujet 2.3 - "l'Eau et la Nourriture pour mettre fin à la pauvreté et à la faim" coordonné par le Président Hon. Prof. Bart Schultz et le Vice President Hon. Henri Tardieu. Un projet de note a été préparé par eux, qui a été adressé aux Présidents de tous les Groupes de Travail et aux membres du Consortium intéressés à apporter des contributions aux sessions. La dernière version de cette note est également affichée sur le site web CIID : < http://www.icid.org/index_e.html >, compte tenu des commentaires émis par les divers partenaires du Consortium qui ont exprimé leur désir d'apporter leurs contributions. Outre son rôle clé dans le sujet 2.3, la CIID propose de contribuer au sujet 1.1 « l'Adaptation aux changements climatiques », au sujet 1.2 « l'Exode lié à l'eau, le Changement dans l'utilisation des terres et l'Installation du peuple », au sujet 1.3 « l'Atténuation des désastres », au sujet 2.2 « l'Eau pour l'énergie et l'Energie pour

l'eau », au sujet 2.4 « l'Optimisation des usages multiples des systèmes d'eau – fourniture d'eau et irrigation », au sujet 3.2 « Rendre disponible les ressources en eau adéquates et créer des facilités d'infrastructure de stockage d'eau pour satisfaire les besoins en eau agricoles et urbains, et les besoins en énergie », au sujet 3.3 « Conservation des Ecosystèmes Nationaux », et au sujet 4.2 « l'Amélioration de la performance par les méthodes de régulation ». La CIID jouerait aussi un rôle catalyseur, celui d'impliquer d'autres partenaires de l'IWALC dans le thème 6 « l'Education, la connaissance et le renforcement de la capacité » notamment dans le thème 6.3 « l'Utilisation des actifs des associations professionnelles et des Réseaux pour atteindre les buts de développement millénaire » {en collaboration avec l'Association Internationale de Génie Hydraulique et de Recherche (IAHR) et d'autres}.

D'autres détails sur les développements survenus à ce sujet figurent au Point 2 de l'EP-5^{ème} FME.

Point 19 : Prix pour l'Organe de Travail Performant (BPWA)

Le Bureau Central CIID a invité les organes de travail CIID à adresser leurs candidatures pour le 2^{ème} Prix. Les Présidents de ces organes de travail en ont été rappelés à plusieurs reprises. Un Panel de Juges a été constitué à la 58^{ème} réunion du CEI de Sacramento, octobre 2007, chargé d'évaluer des candidatures pour ce Prix. Deux organes de travail – Comité de Rédaction de la Revue CIID (C-JOUR) et le Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS) – ont déposé leurs candidatures.

D'autres détails sur l'évaluation des candidatures et le résultat seront annoncés par le Panel de Juges.

Point 20 : Prix pour le Comité National Performant (BPNA)

Par e-mail du 6 novembre 2007, le Bureau Central de la CIID a invité tous les CN à adresser leurs candidatures à ce Prix qui comporte une Trophée roulante et une plaque de Citation. L'évaluation sera faite compte tenu des Critères de performance joints à la lettre circulaire. Par e-mails des 9 janvier, 10 mars et 9 avril 2008, une relance leur a été faite par le Bureau Central.

En réponse à cette invitation, quatre CN de –Chine (CNCID), Iran (IRNCID), Afrique du Sud (SANCID) et Maroc (ANAFIDE) – ont déposé leurs candidatures pour le 3^{ème} Prix, lesquelles ont été soumises à l'évaluation du panel.

Les résultats seront annoncés à la réunion.

Point 21 : Discours Mémorial International N.D. Gulhati

A la 54^{ème} réunion du CEI tenue à Moscou en septembre 2004, il a été recommandé de reprendre la pratique de « Discours Mémorial International N.D. Gulhati pour Coopération Internationale en Irrigation et Drainage ». Par la suite, Dr. Albert J. Clemmens (EU) a prononcé le premier discours International lors du 19^{ème} Congrès, Beijing, 2005.

Le Bureau Central CIID a invité les CN à proposer un éminent expert en matière d'irrigation, de drainage et de maîtrise des crues, d'impact environnemental et sujets connexes, pour prononcer ce discours au Congrès de Lahore. Les réglementations et le calendrier y relatifs ont été communiqués aux CN en même temps que l'invitation. Un honoraire de 1000 US\$ sera payé à l'expert qui aura prononcé le discours. Un "Comité de nomination" a été constitué, chargé d'identifier le nom d'un expert à partir de deux candidatures reçues - Canada et Pakistan. Les noms de ces deux Comités Nationaux ont été communiqués aux Comité de nomination ou recommandation.

Parmi les candidatures reçues, le Comité de Nomination a retenu celle du Prof. Dr. Chandra Madramootoo pour prononcer le Discours Mémorial International N.D. Gulhati.

Point 22 : Questions diverses

COMPOSITION ET DUREE DE MANDAT DES ORGANES DE TRAVAIL
EXTRAIT DES REGLEMENTS INTERIEURS

1. By-law 3.3 (b) stipulates that as the duration of the membership of a workbody is expected to be six years or less, the duration of the work to be undertaken by a temporary workbody should not exceed a period of six years. The duration of such functioning may be shortened or lengthened by the Council keeping in view the results accomplished by the workbody in terms of the products such as study reports, publications, workshops, seminars as may be arranged by the workbody, after considering the recommendations of the concerned permanent committee.
 2. Workbodies which have completed their work should be encouraged to close, merge or hand over all or part of their subject area to new work bodies (thus maintaining subject area continuity but with fresh lines of work).

Once approved, the name and mandate of a work body should be considered in the context of merging or handing over all or part of the subject area to a new Workbody or Workbodies.
 3. The Chairmen of workbodies to strictly implement the ICID By-law 3.1.7 stipulating that members not contributing to the activities of the workbody by attendance (but not representation by any representative of the concerned National Committee) or correspondence for two consecutive years shall be replaced in consultation with their National Committees.
 4. No person should be a member of more than three workbodies, not counting Office-Bearers Committee (OBC), Permanent Committee on Strategy Planning and Organizational Affairs (PCSPOA), Management Board (MB) or Staff Committee (SC).
 5. The PCTA recommended to 51st IEC Meeting held at Cape Town that the size of Working Group may be decided such that useful business can be carried out through electronic media.
 6. For a wider representation of countries in a workbody, not more than one membership from one country should normally be maintained. (However in the 56th IEC, Beijing, two nominations for any Working Group from a National Committee were agreed to, provided one of the two nominees was a young professional.)
-

RESEAU DES MEMBRES DES COMITES NATIONAUX CIID A LA DATE DU 10 JUIN 2008

AFRICA	AMERICAS	ASIA AND OCEANIA	EUROPE
<p>Active (Acronym) (Year of Joining)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Egypt (ENCID) (1950) * 2. Ethiopia (ETCID) (1976) * 3. Mali (AMID)(2005) * 4. Morocco (ANAFID) (1959) * 5. Niger (ANID) (2007) 6. Nigeria (NINCID) (1970) * 7. South Africa (SANCID) (1993) * 8. Zambia (ZACID) (1966) <p>Deemed to be inactive (Acronym) (Year of Joining) (Year of inactive)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Algeria (CNAID) (1965) (1999) 2. Angola (ANGCID) (1978) (1994) 3. Ghana (CHANCID) (1958) (1963) 4. Ivory Coast (IVCID) (1969) (1982) 5. Kenya (KENCID) (1977) (2003) * 6. Libya (LICID) (1988) (2000) 7. Madagascar (MADCID) (1983) (1986) 8. Malawi (MILCID) (1967) (2004) 9. Mozambique (MOCID) (1978) (2006) 10. Senegal (SENCID) (1966) (1992) 11. Sudan (SUCID) (1964) (2003) 12. Tanzania (TANCID) (2000) (2006) 13. Tunisia (TUNCID) (1960) (1993) 14. Uganda (UGCID) (1963)(1983) 15. Zimbabwe (ZICID) (1955)(2001) * 	<p>Active (Acronym) (Year of Joining)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Brazil (ABID) (1970) * 2. Canada (CANCID) (1956) * 3. Chile (CHICID) (1979) 4. Guyana (GUCID) (1992) * 5. Mexico (MXCID) (1951) * 6. Uruguay (URCID) (2007) 7. USA (USCID) (1951) * <p>Deemed to be inactive (Acronym) (Year of Joining) (Year of inactive)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Argentina (ARCID) (1975) (2004) 2. Colombia(INAT)(1966)(2003) * 3. Dominican Republic (DOMCID) (1961) (1986) 4. Ecuador (EDORCID) 1959) (1985) 5. Honduras (HOCID) (1979) (1999) 6. Panama (PANACID) (1980) (1990) 7. Peru (PERU-ICID) (1965) (1973) 8. Surinam (SURCID) (1956) (1985) 9. Venezuela (VENCID) (1963) (1982) 	<p>Active (Acronym) (Year of Joining)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Australia (ANCID) (1952) * 2. Bangladesh (BANCID) (1973)* 3. China (CNCID) (1983) * 4. Chinese Taipei (CTCID) (1969)* 5. India (INCID) (1950) * 6. Indonesia (INACID) (1950) * 7. Iran (IRNCID) (1955) * 8. Iraq (IRQCID) (2006) 9. Israel (ISCID) (1950) 10. Japan (JNC-ICID) (1951) * 11. Kazakhstan (KAZCID) (2006) 12. Korea (KCID-ICID) (1970) * 13. Kyrgyz Republic (KYRCID) (2004) 14. Malaysia (MANCID) (1958) * 15. Myanmar (MINCID) (1962) * 16. Nepal (NENCID) (1973) 17. Pakistan (PANCID) (1953) * 18. Philippines (PNC-ICID) (1956) * 19. Saudi Arabia (SACID) (1977) 20. Sri Lanka (SLNICID) (1950) 21. Syria (SYCID) (1962) 22. Thailand (THAICID) (1950) * 23. Turkey (TUCID) (1954) * 24. Uzbekistan (UzNCID) (1994) * 	<p>Active (Acronym) (Year of Joining)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Austria (AUNCID) (1954) 2. Croatia (CRCID) (1993) 3. Cyprus (CYCID) (1955) 4. Czech Republic (CZNC-ICID) (1997)* 5. Estonia (ESTCID) (2001) 6. Finland (FINCID) (2000) * 7. France (AFEID) (1953) * 8. Germany (GECID) (1957)* 9. Greece (GRCID) (1957) * 10. Hungary (HUCID) (1955)* 11. Ireland (IRCID) (1978) 12. Italy (ITAL-ICID) 1950) * 13. Lithuania (LNCID) (1994) 14. Macedonia (MAKCID) (1995)* 15. Netherlands (NETHCID) (1950)* 16. Portugal (PNCID) (1954) 17. Romania (CNRID)(1992)* 18. Russia (RUCID)(1955) 19. Serbia (YUGCID) (2002) 20. Slovenia (SINCID) (1993)* 21. Spain (CERYD) (1955) * 22. Switzerland(CH-AGRAM) (1951) * 23. UK (ICID.UK) (1951)* 24. Ukraine (UKCID) (1996)

AFRICA	AMERICAS	ASIA AND OCEANIA	EUROPE
<p>Admitted but not paid subscription (Acronym) (Year of Admission)</p> <ol style="list-style-type: none"> Burkina Faso(BURCID)(2000) Chad (ATID) (2003) Mauritius (MAUCID) (1992) Sao Tome and Principe (SAOCID) (1985) 	<p>Withdrawn on their own (Acronym) (Year of Joining) (Year of withdrawal)</p> <p>Cuba (CUCID) (1970) (1991)</p>	<p>Deemed to be inactive (Acronym) (Year of Joining) (Year of inactive)</p> <ol style="list-style-type: none"> Jordan (JORCID) (1978) (2003) Lebanon (LEBCID) (1964) (1976) Tajikistan (TAJCID) (1997) (2003) Vietnam (VICID) (1960) (2003) <p>Withdrawn on their own (Acronym) (Year of Joining) (Year of withdrawal)</p> <ol style="list-style-type: none"> New Zealand (NEWCID) (1979) (1986) <p>Admitted but not paid subscription (Acronym) (Year of Admission)</p> <ol style="list-style-type: none"> Azerbaijan (AZERCID) (2005) Mongolia (MOGCID) (1993) Turkmenistan (TURMICID) (1998) Yemen (YECID) (1993) 	<p>Deemed to be inactive (Acronym) (Year of Joining) (Year of inactive)</p> <ol style="list-style-type: none"> Belgium (BELCID) (1988) (1997) Bulgaria (BNCID) (1960) (2006) Poland (POCID) (1957) (2006) Slovak Republic (SKNC-ICID) (1996) (2006)* <p>Withdrawn on their own (Acronym) (Year of Joining) (Year of withdrawal)</p> <ol style="list-style-type: none"> Denmark (DENCID) (1981) (1986)

Constitutions of 41 Committees marked * are in Central Office record

Region	Active	Deemed to be inactive	Admitted but not paid subscription	Withdrawn	Total
Africa	08	15	04	-	27
Americas	07	09	-	01	17
Asia and Oceania	24	04	04	01	33
Europe	24	04	-	01	29
Total	63	32	08	03	106

Note : 1. Guyana joined in 1957, Inactive from 1987 – 1991, rejoined in 1992; 2. Iraq joined in 1950, Inactive from 1993-2005, rejoined in 2006; 3. Romania joined in 1959, Inactive from 1982-1991, rejoined in 1992; 4. Vietnam joined 1960, Inactive from 1992-1995, rejoined in 1996 and again inactive from 2003; and 5. Yugoslavia joined in 1950 but reapplied in 1998 after break-up.

REPARTITION DES COMITES NATIONAUX CIID ENTRE LES VICE PRESIDENTS (2007-08)

Sr. No.	Vice President	Allocation of Region/National Committees for 2006-07	Proposed Allocation of Region/National Committees for 2007-08
1	Dr. Mark Svendsen (USA) 2005	<p>ACTIVE North and South America (Covering Brazil, Canada, Chile, Guyana, Mexico and USA)</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBERS Argentina, Colombia, Dom. Republic, Ecuador, Honduras, Panama, Peru, Surinam and Venezuela</p> <p>WITHDRAWN ON THEIR OWN Cuba</p>	<p>ACTIVE North and South America (Covering Brazil, Canada, Chile, Guyana, Mexico, Uruguay and USA)</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBERS Argentina, Colombia, Dom. Republic, Ecuador, Honduras, Panama, Peru, Surinam and Venezuela</p> <p>WITHDRAWN ON THEIR OWN Cuba</p> <p>(NEW) COUNTRIES TO BE LIAISED FOR MEMBERSHIP Bolivia, Costa Rica, El-Salvador, French Guiana, Guatemala, Haiti, Nicaragua, Paraguay, Puerto Rico and Trinidad & Tobago</p>
2	Mr. Felix B. Reinders (South Africa) 2005	<p>ACTIVE Part North-Eastern and Western Africa (Covering Mali, Nigeria, Zambia and South Africa)</p> <p>ADMITTED BUT NOT PAID SUBSCRIPTION Burkina Faso, Chad, Mauritius, Niger and Sao Tome & Principe</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBERS Angola, Ivory Coast, Libya, Mozambique, Senegal, Tanzania, Uganda and Zimbabwe</p>	<p>ACTIVE Part North-Eastern and Western Africa (Covering Cyprus, Ethiopia, Mali, Morocco, Niger, Nigeria, Zambia and South Africa)</p> <p>ADMITTED BUT NOT PAID SUBSCRIPTION Burkina Faso, Chad, Mauritius, and Sao Tome & Principe</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBERS Angola, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Libya, Madagascar, Malawi, Mozambique, Senegal, Sudan, Tanzania, Uganda and Zimbabwe</p> <p>(NEW) COUNTRIES TO BE LIAISED FOR MEMBERSHIP Botswana, Cameroon, Central African Republic, Congo, Dem. Rep. of Congo (Zaire), Gabon, Guinea, Namibia, Mauritania, Swaziland, Somalia and Togo</p>
3	Mr. Gao Zhanyi (China) 2005	<p>ACTIVE East Asia (Covering Bangladesh, India, Israel, Myanmar, Nepal, Pakistan, and China)</p> <p>ADMITTED BUT NOT PAID SUBSCRIPTION Mongolia</p>	<p>ACTIVE East Asia (Covering Chinese Taipei, Japan, Korea and China)</p> <p>ADMITTED BUT NOT PAID SUBSCRIPTION Mongolia</p> <p>(NEW) COUNTRIES TO BE LIAISED FOR MEMBERSHIP Democratic People's Republic of Korea and Laos Republic</p>

Sr. No.	Vice President	Allocation of Region/National Committees for 2006-07	Proposed Allocation of Region/National Committees for 2007-08
4	Dr. Eiko Lubbe (Germany) 2006	<p>ACTIVE Part Eastern and Western Europe and part Africa (Covering Austria, Croatia, Czech. Republic, France, Great Britain, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Macedonia, Netherlands, Portugal, Slovenia, Spain, Switzerland, Yugoslavia and Germany)</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBER Algeria, Belgium, Poland, Slovak Republic and Tunisia</p> <p>WITHDRAWN ON THEIR OWN Denmark</p>	<p>ACTIVE Part Eastern and Western Europe and part Africa (Covering Austria, Croatia, France, Great Britain, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Macedonia, Netherlands, Portugal, Serbia, Slovenia, Spain, Switzerland and Germany)</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBER Algeria, Belgium and Tunisia</p> <p>WITHDRAWN ON THEIR OWN Denmark</p> <p>(NEW) COUNTRIES TO BE LIAISED FOR MEMBERSHIP Albania, Montenegro, Norway and Sweden</p>
5	Dr. Karim Shiati (Iran) 2006	<p>ACTIVE South Asia (Covering Iraq, Kyrgyz Rep., Syria, Turkey, and Iran)</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBER Jordan, Lebanon and Tajikistan</p> <p>ADMITTED BUT NOT PAID SUBSCRIPTION Azerbaijan,</p>	<p>ACTIVE South Asia (Covering Egypt, Iraq, Kyrgyz Rep., Syria, Turkey, Saudi Arabia and Iran)</p> <p>ADMITTED BUT NOT PAID SUBSCRIPTION Yemen</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBER Jordan, Lebanon and Tajikistan</p> <p>(NEW) COUNTRIES TO BE LIAISED FOR MEMBERSHIP Kuwait, Oman and United Arab Emirates</p>
6	Mr. Mohd. Azhari bin Ghazalli (Malaysia) 2006	<p>ACTIVE Asia and Oceania (Covering Australia, Indonesia, Saudi Arabia, Sri Lanka, Thailand and Malaysia)</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBER Vietnam</p> <p>WITHDRAWN ON THEIR OWN New Zealand</p>	<p>ACTIVE Asia and Oceania (Covering Philippines, Thailand and Malaysia)</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBER Vietnam</p>

Sr. No.	Vice President	Allocation of Region/National Committees for 2006-07	Proposed Allocation of Region/National Committees for 2007-08
7	Prof. Peter Kovalenko (Ukraine) 2007	Newly Elected	<p>ACTIVE Part Eastern Europe (Covering Czech Republic, Estonia, Finland, Israel, Kazakhstan, Lithuania, Romania, Russia, Uzbekistan and Ukraine)</p> <p>DEEMED TO BE INACTIVE MEMBER Bulgaria, Poland and Slovak Rep.</p> <p>ADMITTED BUT NOT PAID SUBSCRIPTION Azerbaijan and Turkmenistan</p> <p>(NEW) COUNTRIES TO BE LIAISED FOR MEMBERSHIP Armenia, Belarus, Bosnia & Herzegovina, Georgia, Latvia and Moldova</p>
8	Dr. Hafied A. Gany (Indonesia) 2007	Newly Elected	<p>ACTIVE Part-North-Eastern and Part-Eastern Europe Africa and Part West Asia (Covering Australia, and Indonesia)</p> <p>WITHDRAWN ON THEIR OWN New Zealand</p> <p>(NEW) COUNTRIES TO BE LIAISED FOR MEMBERSHIP Cambodia, Fiji, and Papua New Guinea</p>
9	Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan) 2007	Newly Elected	<p>ACTIVE East and South-East Asia (Covering Bangladesh, India, Myanmar, Nepal, Sri Lanka and Pakistan)</p> <p>(NEW) COUNTRIES TO BE LIAISED FOR MEMBERSHIP Afghanistan and Bhutan</p>

**ORDRE DU JOUR DE LA QUATORZIEME REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR LE FORUM DES JEUNES PROFESSIONNELS EN IRRIGATION (GT-FJP)
Lahore, Pakistan
13 octobre 2008 : 13H30-17H00**

Etabli en : 1993

Membres : (1) M. Ali Reza Salamat, Président, 2003 (Iran, 2000); (2) Dr. S.M. Belsare, Vice Président, 2005 (Inde, 2003); (3) Mme. Nepveu de Villemarace au Audrey, Secrétaire (France, 2002); (4) M. Ir. Maurits Ertsen (Pays-Bas, 2002) (5) Dr. Nariman Shamsutdinov (Russie, 2003); (6) Mme. Jianxin Mu (Chine, 2003); (7) M. Bennie Grove (Afrique du Sud, 2003); (8) M. Hidekazu Tagashira (Japon, 2006); (9) Ing. Qazi Tallat Mahmood Siddiqui (Pakistan, 2006); (10) M. Velayudan, Sv., Kalaiselvam (Malaysia, 2006); et (11) Dr. Kwang-Ya, Lee (Corée, 2007).

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 13^{ème} réunion du GT-FJP tenue à Sacramento, EU, le 30 septembre 2007

Aucun commentaire n'étant reçu, le procès-verbal de la 13^{ème} réunion sera approuvé.

Point 2 : Durée du GT

Certaines des activités prévues dans le cadre du mandat du GT n'étant pas accomplies, il a été décidé à la 13^{ème} réunion de prolonger la durée de ce groupe pour lui permettre de poursuivre ces activités.

Point 3 : Composition du GT

L'examen des candidatures de M. Pavel Svirkin (en remplacement du Dr. Nariman Shamsutdinov) et de Mme. Kartabayeva Irina Anatolyevna proposées respectivement par les Comités Nationaux (CN) de la Russie et du Kazakhstan pour la composition du GT, fut ajourné à la 13^{ème} réunion, ces deux candidates n'étant pas présents. Il a été donc décidé d'étudier leurs candidatures à la réunion de Lahore en 2008. A ce sujet, le Bureau Central (BC) a adressé des lettres à ces CN pour savoir s'ils confirment la nomination de ces deux candidats ou s'ils ont l'intention de proposer de nouveaux membres en remplacement de ces deux candidats. En même temps, il a été prié à ces Comités Nationaux de donner l'assurance à l'effet que ces candidats participent à la 14^{ème} réunion du GT pour apporter leurs contributions.

A la réunion de Sacramento, il a été décidé de rappeler les CN qui n'ont proposé aucun candidat pour la composition du GT. Suite à cette décision, des lettres ont été adressées aux CN concernés.

Les réponses sont attendues.

Selon les informations disponibles au Bureau Central, il est remarqué que Mme. Nepveu de Villemarceau au Audrey, Secrétaire du GT-FJP, Dr. Hesham Kandil (Egypte), M. Tero Karkkainen (Finlande) et Mme. Ogunniyi (Nigeria) n'étaient ni présents aux trois dernières réunions et ni non plus contribué aux travaux.

La liste de participation des membres aux réunions 2006 et 2007 sera présentée à Lahore.

A. POINTS EXISTANTS

Point 4 : Etat d'avancement de la création du Forum des Jeunes Professionnels (FJP) par les Comités Nationaux

A présent, il existe 23 Comités Nationaux qui ont créé des Fora des Jeunes Professionnels. Le BC poursuit cette question auprès d'autres Comités Nationaux pour qu'ils puissent créer également des Fora des Jeunes

Professionnels respectivement dans leurs régions. Quoique le NINCID et le PANCID aient donné des réponses positives à ce sujet, le suivi de cette question est attendu.

Point 5 : Etat d'avancement de la préparation d'un Annuaire des jeunes professionnels

Les CN de certains pays - France, Inde, Japon et Afrique du Sud – ont déjà établi et soumis leurs annuaires des jeunes professionnels. Les réponses d'autres CN sont attendues.

Point 6 : Création d'un réseau des jeunes professionnels par le développement d'une base web

Le GT a créé son propre site web: www.wg-ypf.icidonline.org. Le Président a demandé aux membres actuels et aux nouveaux membres de lui fournir les dernières informations pour pouvoir actualiser le site web. Le Président rapportera l'état d'avancement de cette question, et une démonstration du site web sera faite à la réunion.

A la 12^{ème} réunion, une discussion a été engagée sur l'élargissement possible du réseau des jeunes professionnels. Dr. Ir. Maurits Ertsen (Pays-Bas) en a initié le processus par la création d'une base web. A la 13^{ème} réunion, Dr. Ertsen a indiqué qu'il porterait cette question à la Bibliothèque de l'Université Technologique de Delft, pour créer un volet dans le cours d'irrigation et de drainage de cette université et se préparer pour le lancement formel d'une base web lors de l'atelier du GT-FJP qu'il est proposé de tenir lors du 59^{ème} CEI et du 20^{ème} Congrès CIID, Lahore, Pakistan en 2008. M Ertsen fournira d'autres informations à ce sujet.

Le GT-FJP prendra note de ce qui précède.

Point 7 : Réactivation du FJP

A la 13^{ème} réunion de Sacramento, il a été rapporté que le Bureau Central devrait accorder plus d'attention à la réactivation des FJP et de poursuivre activement cette question. (C.f. Point 4).

D'autres éléments d'informations à ce sujet qui auront été fournies par les Comités Nationaux, seront présentés à la réunion du GT.

Point 8 : Activités du Groupe ciblées sur le temps

Les membres du GT sont invités à présenter au Président de nouvelles propositions concernant d'autres activités à engager dans le cadre du plan d'action ciblé sur le temps.

A cette date, aucune proposition n'a été reçue au Bureau Central.

Point 9 : Résultats des diverses activités entreprises actuellement

A la 13^{ème} réunion, les membres étaient encouragés à fournir des informations sur les activités qu'ils ont entreprises actuellement. Suite à cette requête, M. Velayudan S.V. Kalaiselvam, Membre du GT-FJP (Malaysia) a fourni des informations sur les activités engagées par le FJP (Malaysia) en 2007-08.

Les informations sont attendues de la part d'autres Comités Nationaux.

Point 10 : Publication des rapports dans la Revue CIID et le Magazine IPTRID/FAO

Il a été demandé aux membres du GT de préparer et d'adresser leurs rapports pour publication dans la Revue CIID (publiée par M/s John Wiley & Co) et dans le magazine GRID (publié par IPTRID/FAO).

Point 11 : Inscription des membres du FJP sur son site web (Groupe FJP)

Des facilités sont disponibles aux membres dans le site web FJP pour s'y faire inscrire en vue d'obtenir toutes les informations. A cette date, environ 700 jeunes professionnels se sont faits inscrire.

Les membres sont encouragés à prendre l'initiative et bénéficier des facilités rendues disponibles.

Point 12 : Mesures prises pour augmenter les numéros de la Lettre FJP

Il est demandé aux membres du GT de fournir des informations sur les activités entreprises par les FJP de leur CN qui puissent faire l'objet de publication dans le prochain numéro de la Lettre FJP 2007-08.

Le Comité National de la Malaysia a déjà fourni des informations à ce sujet. Les réponses d'autres CN sont attendues.

Point 13 : Participation des Jeunes Professionnels aux Prix WatSave

Les membres du GT-FJP sont priés de fournir brièvement des informations sur les résultats des recherches qu'ils ont entreprises dans le domaine des techniques et méthodes de conservation d'eau, etc. Ils peuvent également saisir cette occasion pour déposer leurs candidatures pour le Prix WatSave CIID - catégorie Jeune Professionnel.

Point 14 : Atelier FJP à Lahore, 17-18 octobre 2008

A la 13^{ème} réunion, il a été décidé d'organiser un atelier sur le GT-FJP à Lahore au Pakistan.

Suite à cette décision, le Président du GT-FJP a mis au point, en consultation avec Dr. S.M. Belsare, M. Ir. Maurits Ertsen et le BC, le thème principal et les sous-thèmes. Une lettre d'invitation pour "l'Appel à Communications" a été également préparée.

Le thème principal porte sur :

"Le Renforcement de la capacité et la Formation dans le secteur d'eau : Rôle des jeunes professionnels".

Les sous-thèmes portent sur :

- L'utilisation des technologies d'information et de communication;
- L'éducation et renforcement de la capacité dans le secteur d'eau;
- L'utilisation des réseaux professionnels et des associations pour renforcer le secteur d'eau, et
- La gestion intégrée des ressources en eau.

Le but de cet atelier portant sur le thème et les sous-thèmes établis en harmonie avec les sujets du 5^{ème} FME, est de fournir une base internationale aux jeunes professionnels pour qu'ils puissent donner leurs avis sur le thème et les sous-thèmes, et en utiliser les résultats dans la contribution au 5^{ème} FME qui est prévu de tenir à Istanbul, Turquie, mars 2009.

Le BC a déjà adressé aux CN une lettre d'invitation pour "l'Appel à Communication". Le Comité National du Pakistan (PANCID) participe activement à ce processus. Le Président du GT est engagé dans le processus de sélection et d'approbation des résumés et des rapports soumis.

Le Président du GT-FJP voudra bien donner brièvement des informations sur l'atelier et l'état d'avancement des rapports.

Point 15 : Questions diverses

**ORDRE DU JOUR DE LA QUATRIEME REUNION DE
L'EQUIPE DE PILOTAGE CHARGEE DES QUESTIONS PRIORITAIRES RELATIVES
AUX PAYS AFRICAINS LES MOINS DEVELOPPES (EP-PAFMD)
Lahore, Pakistan
13 octobre 2008: 13H30-17H00**

Etablie en : 2005

Expiration du mandat : 2009

Membres: (1) Ing. I.K. Musa, Président, 2005 (Nigeria); (2) Dr. H. Fahmy (Egypte); (3) Dr. S. Mkhize (Afrique du Sud); (4) M. Makonnen Louseged Kifle (Ethiopie); (5) M. Moise Sonou (Représentant de l'ARID); (6) Secrétaire Général CIID.

Point 1 : Composition de l'EP

A la réunion de Sacramento, la candidature de M. Makonnen Louseged proposée par le Comité National Ethiopien (ETCID), a été acceptée.

Point 2 : Adhésion à la CIID des pays africains les moins développés

Selon les récentes données disponibles à la Commission Economique et Sociale des Nations Unies (ECOSOC), sur le total de 50 pays les moins développés du monde, 34 sont situés en Afrique. A présent, 4 Pays les Moins Développés (Ethiopie, Mali, Niger, Zambie) sont les membres actifs de la CIID, 6 (Angola, Malawi, Mozambique, Sénégal, Soudan, Ouganda) sont les membres inactifs, alors que 3 pays - Burkina Faso, Tchad, Sao Tomé et Principe, quoique admis à la CIID, n'ont pas encore versé leur première cotisation.

A la réunion de Sacramento, l'EP a cru devoir rappeler tous les moyens de réactivation des pays inactifs les moins développés, et d'amener aussi au sein de la CIID, d'autres PMD avec l'aide des organisations régionales telles que l'Association régionale d'irrigation et de drainage en Afrique Occidentale et Centrale (RAID-ARID); l'Association Régionale d'irrigation du sud de l'Afrique (SARIA); le Forum de Recherche Agricole en Afrique (FARA) et les Organisations du bassin fluvial (RBO). L'EP a proposé que le Bureau central se communique avec les Comités Nationaux actifs pour identifier parmi les PMD de l'Afrique, un correspondant central ou un Directeur National d'irrigation (là où il en existe) dans les pays africains les moins développés non membres CIID.

Suite à cette initiative, le Bureau Central a contacté les Comités Nationaux inactifs tels que - ANGCID (Angola), MADCID (Madagascar), MILCID (Malawi), MOCID (Mozambique), SENCID (Sénégal), TANCID (Tanzanie), UGCID (Ouganda) et ZACID (Zambie) - pour les persuader de reprendre leurs activités au sein de la CIID. Le Bureau Central a également écrit à la République centrafricaine (CAR) et au Tchad les invitant à adhérer à la CIID. Outre l'initiative de réactivation de ces pays, le Bureau Central les a aussi invités à donner leurs avis sur les questions clés qui exigent des solutions dans leurs pays, et en général sur les pays les moins développés du continent africain. Jusqu'à maintenant, le Bureau Central n'a reçu aucune réponse de leur part.

Les membres de l'EP fourniront à la réunion des informations sur l'état d'avancement de cette question.

Point 3 : Rapport définitif de l'EP

A la réunion de Sacramento, le Président Ing. Musa a indiqué qu'il procédait à la collecte des données préliminaires sur les pays africains les moins développés en se basant sur les documents disponibles. Bien avant la réunion de Sacramento, un sous-comité composé de MM. Sonou et Mkhize, avait préparé un questionnaire sur "*le Développement et le Partenariat*" et l'avait diffusé aux pays africains les moins

développés (PMD) pour recueillir leurs avis. Aucune réponse n'étant parvenue, Dr. Mkhize n'a rien à signaler sur le résultat de cette initiative. Cependant, les membres avaient accepté de présenter un projet de rapport de l'EP lors d'une session spéciale organisée parallèlement avec la 2^{ème} Conférence Régionale Africaine de novembre 2007 en Afrique du Sud. Ainsi qu'il avait été proposé à la réunion de Sacramento, les représentants des PMD du SARIA et d'autres pays africains les moins développés ont été invités à participer à la 2^{ème} Conférence Régionale Africaine pour y présenter le rapport de leur pays et fournir les dernières informations et leurs avis à ce sujet. Le Bureau Central a demandé au Dr. Mkhize de présenter les résultats des présentations et des discussions tenues par les représentants des PMD. Un bref rapport de la 2^{ème} CRA reçu de l'Afrique du Sud, figure à l'Annexe 1 de l'Ordre du Jour du GTRAF.

L'EP propose de présenter le rapport définitif à la session spéciale qui sera tenue conjointement avec l'EP-PASMD au 20^{ème} Congrès de Lahore. Ce rapport définitif conjoint EP-PASMD et EP-PAFMD sera présenté au 60^{ème} CEI à Abuja, Nigeria, 2009. Un rapport sur les "Indicateurs de Développement Africain 2007" préparé par la Banque Mondiale a été transmis par voie électronique au Dr. Mkhize, contenant des informations utiles qui relèvent du rapport de l'EP.

Le Bureau Central a demandé au Dr. Mkhize de préparer rapidement le projet du rapport pour qu'il soit présenté à la réunion de Lahore. Sa réponse est attendue.

Le Président Ing. Musa ou Dr. Mkhize évoquera à la réunion l'état d'avancement de ce rapport.

Point 4 : Durée de l'EP

L'EP a décidé d'achever ses travaux avant novembre 2007 ou avant le Congrès de Lahore en 2008 au plus tard. Il a été proposé de présenter conjointement les résultats ou les recommandations des EP sur les Pays asiatiques et africains les Moins Développés à un atelier spécial qui sera organisé au 60^{ème} Conseil Exécutif International (CEI) et à la 3^{ème} Conférence Régionale Africaine, Abuja, Nigeria du 11 au 17 octobre 2009.

L'EP préparera un nouveau plan d'action quand ses travaux auront été achevés à Abuja.

Point 5 : Questions diverses

**ORDRE DU JOUR DE LA TROISIEME REUNION DE
L'EQUIPE DE TRAVAIL SPECIALE SUR LE BASSIN DU LAC TCHAD (ET-BLT)
Lahore, Pakistan
14 octobre 2008: 09H00-12H30**

Etablie en : 2005

Expiration du Mandat : 2009

Membres : (1) Ing. I.K. Musa, Président (Nigeria, 2007); (2) Ing. M.S. Adamu (Nigeria, 2005); (3) Dr. Sizwe Mkhize (Afrique du Sud, 2005); (4) Dr. H. Fahmy (Egypte, 2005); (5) Prof. Tom Franks (RU, 2005); (6) Prof. V.A. Dukhovny (Ouzbékistan, 2005); (7) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de l'ARID-RAID; (ii) Représentant de la FAO; (iii) Représentant de la Commission du Bassin de Lac Tchad (CBLT); (iv) M. Dominique Durlin (Représentant de l'IPTRID); (v) Représentant de la Banque Mondiale.

Point 1 : Composition de l'Equipe de Travail Spéciale

Le Comité National Japonais (JNC-ICID) a nommé Prof. Dr. Tsugihiko Watanabe pour la composition de l'ET. Son CV sera présenté à la réunion.

A la 2^{ème} réunion de l'ET à Sacramento, il a été proposé d'inviter les organes de travail et les organisations internationales concernés, à nommer un professionnel pour la composition de l'ET pour pouvoir mieux travailler en matière d'échange d'information. Suite à cette décision, le Bureau Central a adressé une correspondance aux Présidents de certains organes de travail - ET-ARAL, GT-CLIMAT, GT-AISPE, EP-TEIB – et aux organisations internationales telles que la CIDA et la Banque Mondiale, leur demandant de proposer avant la réunion de Lahore, un membre de qualité bien doué. Suite à cet appel, le Président du GT-CLIMAT Dr. Mark Svendsen a informé le Bureau Central que Dr. Tsugihiko Watanabe était nommé pour assurer la coordination avec l'EP-BLT.

La liste de participation des membres aux réunions 2006 et 2007 sera présentée à Lahore

Point 2 : Durée de l'Equipe de Travail

Ainsi qu'il est proposé, le mandat de l'EP prendra fin en 2009. Compte tenu du temps disponible, il sera procédé à une discussion sur les moyens d'achever avant 2009 toutes les activités prévues dans le cadre du mandat de cette EP.

Point 3 : Création d'un Comité National CIID à base élargie dans chacun de pays du Bassin de Lac Tchad

Le réseau du Bassin de Lac Tchad comprend huit pays, notamment Algérie, Cameroun, République Centrafricaine, Tchad, Libye, Niger, Nigeria et Soudan. Pour pouvoir accomplir les travaux de l'ET de manière plus efficace, il est nécessaire que tous les pays responsables deviennent membres de la CIID en constituant des Comités Nationaux à base élargie.

A la réunion de Sacramento, l'EP était d'accord pour prendre des initiatives en ce qui concerne la création ou la réactivation des Comités Nationaux des pays du Bassin de Lac Tchad. Il a été décidé de discuter cette question à la 2^{ème} Conférence Régionale Africaine de l'Afrique du Sud, 6 - 9 novembre 2007.

En avril 2008, le Bureau Central a contacté tous ces pays pour leur demander, selon le cas, d'adhérer à la CIID ou de reprendre leurs activités au sein de la CIID, pour pouvoir participer activement aux travaux de la

CIID et aux événements organisés par celle-ci. Leurs réponses sont attendues. L'état d'avancement de cette question sera évoqué dans le supplément de l'Ordre du Jour.

Le Président de l'ET donnera brièvement des informations à ce sujet.

Point 4 : Echange d'informations sur les questions relatives au Bassin du Lac Tchad

A la réunion de Sacramento, ont été projetés quatre films documentaires sur le Changement Climatique au Bassin du Lac Tchad, et les efforts déployés par les pays de ce bassin pour l'aménagement de cette région.

Les membres ou les Observateurs permanents de l'ET sont encouragés à échanger les informations sur les nouvelles initiatives prises ou les travaux de recherche menés par eux ou par les organisations internationales dans ce bassin.

Point 5 : Coopération avec les organes des travail CIID et les Organisations Internationales

5.1 Organes de travail CIID

Les professionnels énumérés ci-après se sont présentés volontaires pour servir de correspondants et assurer la coordination avec les autres organes de travail CIID :

1. GT-CLIMAT : Ing. I.K. Musa
2. ET-ARAL: Ing. M.S. Adamu
3. EP-TEIB : M. Boubakari Mana (Représentant de la Commission du Bassin de Lac Tchad (CBLT))

Les membres ou les professionnels concernés fourniront brièvement à la réunion des informations sur les activités engagées par leurs organes de travail/Equipes de Pilotage respectifs.

5.2 Organisations Internationales

A la réunion de Sacramento, l'Ing. I.K.Musa a évoqué brièvement le contenu de ces rapports présentés à la réunion du Comité Parlementaire Régional de la CBLT, et à la réunion d'Accra organisés par la Commission Economique des Nations Unies pour l'Afrique (UNECA). Ces deux présentations ont été bien accueillies, et le nombre d'exemplaires réquisitionnés par les participants en est la preuve. M. Boubakari Mana, Observateur permanent de l'EP-TEIB, qui a présenté en Malaysia un court rapport sur le projet de Transfert d'Eau Inter Bassin-Bassin du Lac Tchad, a indiqué qu'un projet de rapport révisé a été diffusé sur les expériences en matière de Transfert d'Eau Inter Bassin telles qu'elles s'appliquent à l'irrigation, au drainage et à la gestion des crues.

Le Bureau Central a demandé à M. Mana de lui fournir une copie de ce projet révisé pour le diffuser auprès des professionnels et l'afficher sur la page web de la CIID. Sa réponse est attendue.

Point 6 : Plan d'action actualisé de l'ET

Dans le cadre d'un "Large plan d'action sur l'irrigation et le développement" de la région, un projet de programme d'action quadriennal (2006 - 2009) de l'ET fut examiné, le Bassin du Lac Tchad faisant l'objet d'étude de cas.

A la réunion de Sacramento, l'Ing. I K Musa a informé qu'une session spéciale sur le projet 'de Transfert d'Eau Oubangui-Lac Tchad' sera organisée à la 3^{ème} Conférence Régionale Africaine (AFRC), Abuja, 2009, en collaboration avec le Comité National Nigérian (NINCID) et les organes de travail CIID concernés, y compris l'EP-TEIB.

L'ET mettra au point son plan d'action et fixera un calendrier pour achever ses travaux avant 2009. Le Président fournira à la réunion d'autres informations à ce sujet.

Point 7 : Page web de l'ET

L'ET a indiqué que le processus d'installation de son site web commencera bientôt et qu'en attendant, les informations sur le Bassin du Lac Tchad étaient affichées sur la page web du GTRAF <<http://www.afrwg.icidonline.org/>>. Il a été proposé que l'ET développe sa page web et prenne contact avec le Bureau Central CIID pour l'afficher sur le site web de celui-ci.

Les membres sont priés de se communiquer avec le Président ou le Bureau Central pour toute coordination et pour afficher sur la page web CIID des informations, des documents ou articles qui sont d'intérêt.

Point 8 : Contribution au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau

Le changement climatique qui se produit au niveau global constitue une menace à la sécurité alimentaire, notamment pour les pauvres. Comme redouté, le continent africain peut être le plus affecté par ce phénomène. A la réunion de Sacramento, le Président a invité les membres à apporter leurs contributions pour développement de l'Afrique lors du 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau, Istanbul, mars 2009.

Une Equipe de Pilotage des Nations Unies sur l'Eau et le Climat fut créée par l'Organisation Météorologique Mondiale (OMM) sous l'égide de l'UN-Eau. M. A.C. Tyagi, Directeur du Département Climat et Eau de l'OMM en est le Coordinateur. Du côté de la CIID, le Groupe de Travail Régional Asiatique (Groupes Régionaux) et le GT-CLIMAT (aspects thématiques) sont les organes de travail compétents qui puissent contribuer à l'Equipe de Pilotage proposée. Les membres sont encouragés à apporter leurs contributions aux Présidents du GTRAS et du GT-CLIMAT pour discussions à la réunion de l'EP.

Point 9 : Questions diverses

**ORDRE DU JOUR DE LA QUATORZIEME REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL REGIONAL EUROPEEN (GTRE)
Lahore, Pakistan
14 octobre 2008 : 09H00-12H30**

Etabli en : 1995

Membres : (1) Dr.-Ing. Eiko Luebbe, Président (Allemagne); (2) Vice Président Prof. Dr. Peter Kovalenko, Vice Président (Ukraine); (3) Dr. Laszlo Hayde, Secrétaire (Hongrie); (4) Vice Président Hon. Prof. Dr. Brane Maticic (Slovénie); (5) Dr. Michele Angelo Cuccaro (Italie); (6) Prof. Dr. Ion Nicolaesco (Roumanie); (7) M. Pedro Eduardo da Cunha Serra (Portugal); (8) M. Nicos Tsiourtis (Chypre); (9) Prof. Dr. Svatopluk Matula (Rép. Tchèque); (10) Dr. Antanas Maziliauskas (Lituanie); (11) Dipl.-Ing. Frederick M. Cate (Autriche); (12) Dr. Ricardo Segura (Espagne); (13) Dr. Henri Tardieu (France); (14) M. Jaakko Sierla (Finlande); (15) Dr. Davor Romic (Croatie); (16) Dr. Zvonimir Vukelic (Macédoine); (17) M. Mati Tonismae (Estonie); (18) Prof. Dr. A. Poulouvassilis (Grèce); (19) Dr. John Martin (Irlande); (20) M. Peter Pantelic (Serbie Monténégro); (21) Dr. Pol Hakstege (Pays-Bas); (22) Dr. Irina G. Pankova (Russie); (23) M. Claude Alain Vullier (Suisse); et (24) Secrétaire Général CIID.

Observateurs : (i) M. Mohammed Binbilidia (IME, France); et d (ii) Prof. Dr. Joachim Quast (Allemagne).

Membres Ex-Officio : (i) Président, Equipe de Travail du GTRE sur la sécheresse; (ii) Prof. Dr. Peter Kovalenko (Ukraine), Président, Equipe de travail du GTRE sur la gestion durable de l'irrigation; (iii) Dr. G.G. Gulyuk (Russie), Président, Equipe de Travail du GTRE sur le drainage.

Site web du GTRE : <<http://www.erwg.icidonline.org>>.

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 13^{ème} réunion du GT

Le procès-verbal de la 13^{ème} réunion du GT tenue le 1er octobre 2007 à Sacramento (EU), sera confirmé.

Point 2 : Composition

Le Comité National Britannique CIID (ICID.UK) a informé (le 15 avril 2008) que M. Peter Borrows (RU) s'est retiré du Groupe et ne participera pas aux réunions CIID. Le Bureau Central a demandé à l'ICID.UK de proposer un nouveau candidat et de lui communiquer aussi son CV pour pouvoir étudier cette question à la réunion. Une réponse est attendue de sa part.

Les Comités Nationaux de – Belgique, Bulgarie, Pologne et République Slovaque - sont inactifs depuis quelque temps. Le Bureau Central reste en contact avec eux (le 21 mai 2008) pour les persuader de reprendre leurs activités au sein de la CIID. Le Bureau Central a également invité le (21 mai 2008) certains pays - Albanie, Bélarus, Bosnie & Herzégovine et Moldova – à adhérer à la CIID. Leurs réponses sont attendues.

A ce sujet, les Vice Présidents Dr.-Ing. Eiko Luebbe et Dr. G. G. Gulyuk ont pris contact avec ces pays. Il est également à signaler les efforts déployés par le Prof. Torkil Jonch Clausen pour la réactivation du Comité National du Danemark. Le Président fournira des informations à ce sujet.

La liste de participation des membres aux réunions 2006 et 2007 sera présentée à Lahore, Pakistan.

Point 3 : Coopération avec les organisations régionales et transnationales

L'un des objectifs du GTRE est de développer la coopération entre les professionnels et les organisations engagées dans le domaine de gestion d'eau et de terre, lequel objectif était poursuivi avec succès. Le réseau du GTRE comporte 7 Associations Nationales de Gestion d'Eau (**Annexe 1**).

Le Président fournira aux membres des informations sur les nouveaux développements et l'état de coopération, notamment en ce qui concerne l'Association Européenne de l'Eau (EWA) et les Commissions Internationales sur la Protection des Rivières - Rhin, Danube et Odra. Par ailleurs, la collaboration sera également évoquée à la réunion avec l'Institut Hydraulique Danois (DHI) qui est actif au niveau international, et le Comité d'Organisation de la Foire Internationale "Wasser Berlin 2009" (représenté par l'Association Allemande des Eaux et des Déchets-DWA).

Des contacts ont été également pris avec le Programme des Nations Unies de Décennie de l'Eau sur le Renforcement de la Capacité (Dr. Ardakanian, Bonn, Allemagne).

Le Bureau Central a demandé aux CN de proposer des contributions au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau qui sera tenu en mars 2009 à Istanbul.

Les membres du GTRE rapporteront à la réunion les activités de leurs Comités Nationaux respectifs.

D'autres développements et l'état de collaboration de leur pays seront également rapportés à la réunion par d'autres membres du GT.

Point 4 : Feedback sur les Projets de Gestion des Bassins Fluviaux soutenus par le GTRE

Deux projets étaient entrepris avec la participation allemande. Ce sont la 'Gestion d'eau dans les polders d'été des basses terres de Nemunas' (en collaboration avec la Lituanie) et la "Modélisation des crues dans la vallée supérieure de *Dnister*" (en collaboration avec l'Ukraine). Prof. Joachim Quast (Allemagne) a informé que les travaux de ces projets ont été achevés et dont résultat fera l'objet d'une publication en langue anglaise. La collaboration continue avec la Lituanie et l'Ukraine.

Prof. Quast donnera aux membres des informations sur les nouveaux développements.

Les nouveaux programmes d'éducation et de formation sur la connaissance d'application des meilleures pratiques de gestion des bassins fluviaux (Dr. Laszlo Hayde - *UNESCO-IHE, Pays-Bas*) étant mis en œuvre avec succès en collaboration avec le Prof. Istvan Ijjas (ancien Secrétaire du GTRE), et l'Université Technologique de Budapest, les membres du GTRE sont encouragés de contacter les ministères de leurs pays pour qu'ils puissent envisager des activités similaires et étudier la possibilité d'utiliser davantage les matériels de formation disponibles. Leurs réponses sont attendues.

Le Président fournira aux membres des informations à ce sujet.

Point 5 : Dialogue sur l'Eau pour la Nourriture et l'Environnement

Il a été décidé de continuer la collaboration entre le GTRE CIID, le Partenariat Global de l'Eau en Europe Centrale et Orientale (PGE-ECO) et le Fonds Mondial pour la Nature (FMN).

Le Président a demandé aux membres de continuer la collaboration avec le PGE-ECO et le FMN, et de participer aux conférences organisées par la CIID, telle que la Conférence sur le Drainage à Helsinki (Finlande) et Tallin (Estonie).

Par ailleurs, les membres du GTRE se sont mis d'accord pour continuer le dialogue sur le sujet intitulé « Programme de WFD et sa mise en œuvre par les outils de Politique Agricole Commune durant les années

2007-2013 en utilisant les outils de Politique Agricole Commune. Les nouvelles directives figurent sur les sites :

http://ec.europa.eu/environment/water/water-framework/wfd_newsletter.html or
<http://ec.europa.eu/environment/water/>

Le Président évoquera l'état d'avancement de cette question.

Le Président évoquera les résultats de la Conférence FAO sur la Sécurité alimentaire mondiale. Des discussions seront également engagées par les membres sur la stratégie de développement de l'agriculture irriguée dans leurs pays respectifs compte tenu de l'échange d'expérience entre les pays membres. Les résultats du projet "Réformes du secteur d'irrigation dans les pays de l'Europe centrale et orientale (2005) serviront de base dans cette initiative. Les possibilités seront étudiées d'entreprendre des activités similaires.

Point 6 : Equipe de Travail Européenne sur l'Analyse des risques liés à l'eau (EWTWRA)

Dr. Vermes (Hongrie) a présenté à la réunion l'idée de fusionner les Equipes de Travail sur la Sécheresse et les Crues avec celle de la Gestion des risques (2007). Après larges discussions sur cette question, le GT a accepté l'idée de fusionner l'Equipe de Travail Européenne sur la Sécheresse (EWTDR) avec l'Equipe de Travail Européenne sur les Crues (EWTFL) pour créer une nouvelle Equipe de Travail appelée Equipe de Travail sur l'Analyse des risques liés à l'eau (EWTWRA).

Le GT pourra discuter le nouveau mandat de l'EP et sa composition. Il semble qu'il soit approprié d'étudier les impacts des événements extrêmes sur la production agricole dans les conditions de pénurie d'eau et de crues et de formuler des stratégies d'atténuation des risques (voir aussi propositions contenues dans la Lettre 18 du GTRE).

Point 7 : Equipe de travail européenne sur la directive-cadre de l'eau de l'UE (EWTWFD)

Les activités prévues pour l'EWTWFD avaient été confirmées à Montpellier en 2003, mais dans l'absence du Président de l'ET, les travaux de l'EWTWFD n'ont pas avancé. Le Bureau Central a invité les membres de proposer un nouveau nom pour la présidence de l'EP. Leurs réponses sont attendues.

Plusieurs des membres de l'ET nommés au début ne participent pas activement aux travaux de la CIID. A la réunion, l'ET s'est mise d'accord sur l'importance du sujet et sur la nécessité de connaître les problèmes de mise en œuvre des travaux d'autres pays, et a décidé que l'ET soit réorganisée avec sa nouvelle appellation 'Equipe de Travail sur la Gestion des bassins fluviaux liée à l'agriculture'. Le Comité National Allemand propose de préparer un questionnaire pour faire une évaluation des intérêts manifestés par les membres, et formuler des objectifs. Les membres sont priés de faire des commentaires pour émettre des propositions. Leurs réponses sont attendues.

Le Président évoquera l'état d'avancement de cette question à la réunion.

Point 8 : Equipe de travail européenne sur la gestion durable de l'irrigation (EWTSIM)

A la dernière réunion du GT, compte tenu des résultats du projet (Phase I), un document "Réformes du secteur d'irrigation dans les pays de l'Europe Centrale et Orientale", a été publié et distribué en copie papier et CD. La possibilité est étudiée de l'afficher sur le site web.

Prof. Kovalenko a fait une nouvelle proposition pour la Phase II du projet préparée par le Comité National Ukrainien et le Prof. Bart Schultz. En raison des contraintes d'ordre financier et organisationnel, il a fallu ajourner cette proposition.

Le Président évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question.

Point 9 : Equipe de travail européenne sur le drainage (EWTDR)

Le Comité National Russe des Irrigations et du Drainage (RuCID) et le Département de Mise en Œuvre des Terres, de Drainage et de Soutien Technique du Ministère de l'Agriculture de la Fédération Russe ont tenu une réunion spéciale en 2007 sur 'la Gestion d'eau, la Mise en Œuvre des Terres et le Drainage en Russie'. Les résultats de cette réunion et ceux du séminaire sur le drainage tenu à St. Petersburg en 2006 sont maintenant disponibles sur le site web du RuCID.

Les activités futures de l'ET seront discutées et déterminées à l'Atelier International sur le Drainage à Helsinki/Tallinn.

Le Président évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question.

Point 10 : Conférences soutenues par le GTRE**Atelier sur le Drainage (2008) Finlande-Estonie**

Les Comité Nationaux de Finlande et d'Estonie ont tenu avec succès le 10^{ème} Atelier International sur le Drainage du 6 au 11 juillet 2008 à Helsinki et Tallinn, Capitales de ces deux pays. A ce sujet, M. Jaakko Sierla (Finlande) et M. Mati Tonismae (Estonie) fourniront des informations aux membres.

23^{ème} Conférence Régionale Européenne CIID, 2009, Ukraine

La 23^{ème} Conférence Régionale Européenne CIID sera tenue à Lviv, Ukraine, en 2009. Un Symposium sera tenu à cette occasion sur les résultats du projet commun Allemagne-Ukraine de l'UNESCO d'aménagement de la région de Dnister. Le Président du Comité d'Organisation, Vice Président Prof. Dr. Peter Kovalenko, rapportera à la réunion les préparatifs de cet événement.

Proposition de la 24^{ème} Conférence Régionale Européenne CIID, 2011, Pays-Bas

Il est proposé de tenir la 24^{ème} Conférence Régionale Européenne CIID en 2011 au Pays-Bas. La proposition du Comité National du Pays-Bas (NETHCID) est communiquée au Président (Annexe 2).

Point 11 : Comité de Rédaction de la Lettre du GTRE

Le Comité de Rédaction de la Lettre du GTRE est composé de Dr. Frantisek Dolezal, Dr.-Ing. Eiko Luebbe (Rédacteur), Président du GECID et du GTRE, Prof. Dr.-Ing. Joachim Quast, Secrétaire du GECID, Prof. Dr. Lajos Szlavik et Dr. Henri Tardieu, Président de l'AFEID.

La Lettre 18 du GTRE (2008) publiée en avril 2008 fut largement diffusée. Le texte des anciens numéros de cette publication est affiché sur le site web <<http://www.erg.icidonline.org>> et <http://www.zalf.de/icid/erwg_letter_17.pdf>, dont quelques exemplaires sont disponibles avec le Président. Ce document peut être obtenu du GECID sur commande (E-mail : gecid@zalf.de). Les contributions éventuelles à cette publication doivent être adressées au Président dont ci-haut l'adresse e-mail.

Les discussions seront engagées sur le rôle de la Lettre du GTRE dans l'échange d'information entre les membres, et l'utilisation d'une plateforme d'information à Internet (à base WIKI).

Point 12 : Fora des Jeunes Professionnels et IPTRID en Europe

Les réponses des Jeunes professionnels aux Conférences Régionales Européennes CIID sont toujours encourageantes. Ils justifient eux-mêmes qu'ils sont des penseurs rationnels plein d'entrain et de potentiel, et désireux de participer activement aux travaux du GT.

Il est proposé de créer un Forum de Jeunes Professionnels à la prochaine Conférence Régionale Européenne de Lviv. Des efforts seront faits pour financer la participation de ces jeunes professionnels impliqués dans le projet commun Allemagne-Ukraine de l'UNESCO sur l'aménagement de la région de Dnister.

Le Président retiendra l'attention de tous les membres sur l'importance de participation de ces jeunes professionnels aux activités du GTRE.

Point 13 : Questions diverses

Section russe du site web CIID

Pour accès à la section russe du site web CIID, aller à : <<http://www.icid.org/Russian/>>. Les membres du GT ont apprécié les efforts du Vice Président Dr. G.G. Gulyuk et de Dr. (Mme.) Irena G. Bondarik du RuCID. Avec cette initiative, il est espéré qu'il soit possible d'avoir une large participation des pays de l'Europe Orientale et de l'Asie Centrale, parlant la langue russe.

Le Bureau Central en a assuré une large diffusion auprès des pays parlant la langue russe tout en les encourageant d'adhérer à la famille CIID et de bénéficier de la riche expérience de cette organisation.

Dr. (Mme.) Irene G. Bondarik fournira d'autres informations à ce sujet.

**GROUPE DE TRAVAIL REGIONAL EUROPEEN (GTRE) DE LA
COMMISSION INTERNATIONALE DES IRRIGATIONS ET DU DRAINAGE (CIID)**

Profil

The European Regional Working Group (ERWG) of ICID was founded at the 46th IEC Meeting in Rome in September 1995, and is acting under the motto "Comprehensive land and water management in European river basins for the sustainable development of the rural landscape". The tasks of ERWG can be summarized as follows:

- Knowledge transfer and exchange of experience in matters of border crossing water and land management in European countries
- Co-operation of experts and organisations engaged in national, supranational and international objectives of water management and irrigated agriculture
- Development and promotion of border crossing projects and conferences
- Members are the ICID National Committees of 24 European countries, as below :

Country Representatives			
Austria	Mr. Frederick M. Cate	Macedonia	Prof. Zvonimir Vukelic
Croatia	Dr. Davor Romic	Portugal	Mr. Pedro Eduardo da Cunha Serra
Cyprus	Mr. Nicos Tsiourtis	Romania	Prof. Ion M. Nicolaescu
Czech Republic	Prof. Svatopluk Matula	Russia	Dr. Irina G. Pankova
Estonia	Mr. Mati Tonismae	Serbia-Montenegro	Mr. Peter Pantelic
Finland	Mr. Jaakko Sierla	Slovenia	Prof. Brane Maticic
France	Dr. Henri Tardieu	Spain	Mr. Ricardo Segura Graino
Germany	Dr.- Ing. Eiko Luebbe	Switzerland	Mr. Claude Alain Vullier
Greece	Prof. Dr. A. Poulouvassilis	The Netherlands	Dr. Pol Hakstegé
Hungary	Dr. Laszlo Hayde	Ukraine	Prof. Peter Kovalenko
Ireland	Dr. John Martin	United Kingdom	---
Italy	Dr. Michele A. Cuccaro		
Lithuania	Dr. Antanas Maziliauskas		

Chairman : Dr.-Ing. Eiko Luebbe (Germany)
Vice-Chairman : Prof. Dr. Peter Kovalenko (Ukraine)
Secretary : Dr. Laszlo Hayde (Hungary)
Observer : Mr. Mohammed Benblidia (IME)

Countries with observer status

Bosnia & Herzegovina : Prof. Dr. Mihovil Vlahinic
Moldova : Mr. Valeriu Catrinescu
Serbia : Prof. Dr. Svetimir Dragovic

Subordinate Work Teams

European Work Team on Water Related Risk Analysis (EWTWRA)

Chairman To be elected
Members To be elected

European Work Team on EU Water Framework Directive (EWTWFD)

Chairman
Members Mr. Frederick M. Cate (Austria),

Mr. Vladimir Milovsky (Russia),
Dr. Pavel Puncochar (Czech Republic),
Mr. Ricardo Segura Graino (Spain),
Mr. V. Stavric (Macedonia),
Mr. Risto Timonen (Finland)

European Work Team on Sustainable Irrigation Management (EWTSIM)

Chairman Prof. Peter Kovalenko (Ukraine)
Members Mrs. Helena Aijo (Finland),
Mr. Frederick M. Cate (Austria),
Mr. Jan Cermak (Czech Republic),
Mr. Eugeny Goussenkov (Russia),
Mrs. Jasmina Taseva (Macedonia),
Prof. Dr.-Ing. Joachim Quast (Germany),
Dr. Olga Zhovtonog, Secretary (Ukraine),
Mrs. Yldiko Zima Szaloki (Hungary)

Observer World Bank representative

European Work Team on Drainage (EWTDRA)

Chairman Dr. Georgiy G. Gulyuk (Russia)
Members Dr. Irene Bondarik, Secretary (Russia)
Prof. Brane Maticic (Slovenia),
Dr. Iulian Mihnea (Romania),
Mr. Toomas Timmusk (Estonia),
Dr. Willem Vlotman (The Netherlands),
Mrs. Marija Vukelic-Sutoska (Macedonia),
Dr. Nicola Yacik (Ukraine),
Mr. Daniel Zimmer (France)

Editorial Board of ERWG Letter (EBLET)

Editor Dr.-Ing. Eiko Luebbe (Germany),
Secretary Prof. Dr.-Ing. Joachim Quast
Members Dr. Frantisek Dolezal (Czech Republic),
Mr. John Hennessy (UK),
Dr. Lajos Szlávik (Hungary)
Mr. Henri Tardieu (France)

Water Network

In addition to the European National Committees of ICID, the following organizations/association/institution have been incorporated in the ERWG Water Network :

5 European professional organizations

- CIPR - Commission Internationale pour la Protection du Rhin
- EurAgEng - Special Interest Group on Soil and Water, European Society of Agricultural Engineers
- EWA - European Water Association
- EWRA - European Water Resources Association
- TECHWARE - Technology for Water Resources

7 National Water Management Associations

- BSHE - Bulgarian Society of Hydraulic Engineers
- DWA - German Association for Water Management, Waste Water and Waste
- DONBH - Society for Irrigation and Drainage of Bosnia & Herzegovina
- LZHIS - Lithuanian Association of Land and Water Management Engineers
- MHT - Hungarian Hydrological Society
- RSRE - Russian Society of Reclamation Engineers
- SITWM - Polish Association for Water Plant Construction and Land Improvement Engineers and Technicians

6 European Water Management Institutes

- ACVAPROJECT - Water Management Design Institute (Moldova Republic)
- DHI - Danish Hydraulic Institute
- IIDS - Institute of Irrigation and Development Studies, University of Southampton (United Kingdom)
- RIIDHE - Research Institute for Irrigation, Drainage and Hydraulic Engineering (Bulgaria)
- VITUKI - Water Resources Research Centre Plc. (Hungary)
- IME - Institut Méditerranéen de l'Eau (France)

Work Results

- ERWG Letter No. 1 to 18 (newsletters)
 - European Sector Vision on Water for Food and Rural Development (report)
 - ICID Guide "How to work out a drought mitigation strategy" (guideline)
 - Water Resources Management in the Czech Republic, Hungary, Lithuania, Slovenia (book)
 - Diffuse Entries in Rivers of the Odra Basin (research report)
 - Proceedings of several European conferences
 - First and Second CEE WFE Dialogue Reports (Dialogue on Water, Food and Environment – Dialogue on the implementation of the EU Water Framework Directive in Agriculture in the Central and East European Countries) (reports)
 - Danube Valley : History of Irrigation, Drainage and Flood Control (book)
-

Current Projects

- Flood risk mitigation by agricultural non-structural measures
 - Drought mitigation strategies
 - Implementation of the European Water Framework Directive
 - Flood plain management on Odra, Nemunas and Vistula
 - Flood prevention strategies
 - Point and diffused pollutants in the Odra basin
 - Sustainable irrigation and drainage management under the conditions of transitional economy
 - Dialogue on water for food and environmental security in Central and Eastern Europe
-

**24^{EME} CONFERENCE REGIONALE EUROPEENNE DE LA CIID SUR
“LA GESTION INTEGREE DE L’EAU POUR L’UTILISATION A BUT MULTIPLE
DES TERRES DES REGIONS COTIERES PLATES”
PROJET DE PROPOSITION**

Drafted by
Pol Hakstege and Bert Toussaint
Date 22 April 2008

Subtitle: “Water management for sustainable land use in tidal zones”

Background

Within the Netherlands National Committee of the International Commission on Irrigation and Drainage (NETHCID) the idea to organize an ICID Regional European Conference on “Integrated water management under multiple land use in flat coastal areas” was discussed in Sacramento, USA during the ICID meetings in October 2007 and further elaborated resulting in this draft proposal.

Scope

The reason for this initiative is the increasing importance of coastal areas for integrated water management for multiple land use, such as agricultural food production and the increasing vulnerability of especially tidal areas, deltas and estuaries due to increase in population density, subsidence and effects of climate change. In these geographical areas water management and where applicable flood protection for land use is related to many issues, such as flood risk management, land reclamation, rural reconstruction, salt water intrusion and habitat development. Also the institutional settings of organisations of water management are important aspects. In Europe the question how to deal with the complex requirements when following the various relevant European Directives is an example of this last issue. Flat coastal areas are widespread in Europe, so for most European (ICID member) countries the proposal will be relevant. Exchange of lessons learned can be very helpful to cope with future challenges and develop sustainable and cost-effective approaches for water management and flood protection on behalf of integrated development and management of land use in flat coastal areas.

Issues and themes

The focus is on integrated water management for land use in (man- made) flat coastal areas in Europe, in relation to coastal zone management. The core issue is on water management and flood protection in such areas with respect to land use. Consequently, urbanisation as such is not suggested as central theme. Possible themes to be discussed and elaborated are:

- *Main theme:* Integrated water management for multiple land use in flat coastal areas;
 - *Topic 1.* Integrated water management;
 - Flood risk management in flat coastal areas under the influence of changing storm surges, subsidence and sea level rise
 - Role of ecology and habitats in water management and flood protection
 - Historical perspective of developments in flat coastal areas
-

- *Topic II.* Impacts of salt-water intrusion
 - Tidal management e.g. Venice, Italy; St. Petersburg, Russia; Haringvliet, The Netherlands
- *Topic III.* Role of European legislation, directives, in the development and management of flat coastal areas
 - Institutional arrangements for water management and flood protection, such as water boards, and the role of governments, provinces, communities and civil society organisations e.g. in the framework of ICZM(Integrated Coastal Zone Management);
- *Topic IV.* Cost-benefit analyses of possible measures.

How to proceed

The proposal will be further elaborated in cooperation with members of the ICID Working Groups on Sustainable Development of Tidal Areas, on Integrated Approaches to Flood Management and the European Regional Working Group. We propose to organize the meeting as the 24th ICID European Regional Conference in 2011. The chairman of the European Regional Working Group supported the idea and suggested to consider an organization by the NETHCID with contributions by the German National ICID Committee (GECID). This is appropriate, as both in the Netherlands and Germany extensive experience has been gained on the items of the proposed conference. No specific location has been mentioned yet; the preference is an accessible town in the Netherlands coastal area of the Netherlands.

As a helpful precursor for the preparation of the proposed European Regional Conference, a start can already be made during the ICID Congress in Lahore, Pakistan, October 2008 and an informal workshop could be held during the ICID Asian Regional Conference in Yogyakarta, Indonesia in 2010. There, appealing response might be expected from member countries within Europe, but hopefully outside Europe as well, such as Korea (coastal areas), India (Kerala and other coastal lowlands), Japan, Bangladesh and Australia (lower Darling-Murray basin).

Proposed date

While in 2011 the ICID Congress will most probably be held in autumn in Iran, we propose the European Regional Conference to be held in April or May, 2011.

**ORDRE DU JOUR DE LA QUINZIEME REUNION DE
L'EQUIPE DE TRAVAIL SPECIALE SUR LE BASSIN DE LA MER D'ARAL (ET-ARAL)
Lahore, Pakistan
14 octobre 2008 : 13H30-17H00**

Etablie en : 1994

Membres : (1) Vice Président Hon. Victor A. Dukhovny, Président, 2005 (Ouzbékistan, 1994); (2) M. John Osterberg (EU, 1996); (4) Prof. Dr. N. Hatcho (Japon, 2002); (4) Ing. M.S. Adamu (Nigeria, 2002); (5) Acad. Boris Kizyaev (Russie, 2002); (6) M. Ron W. Coley (Canada, 2003); (7) M. M. Falciai (Italie, 2004); (8) M. Bernard Vincent (France, 2005); et (9) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Prof. Daene C. McKinney (IWRA); (ii) Dr. Carlos Garces-Restropo IPTRID (FAO); et (iii) Représentant de la Banque Mondiale.

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 14^{ème} réunion du ET-ARAL tenue à Sacramento, EU, le 1^{er} octobre 2007

Aucun commentaire n'étant reçu, le procès-verbal sera approuvé.

Point 2 : Durée du Groupe de Travail/Equipe de Travail

Les délibérations prises à la 13^{ème} Réunion ont évoqué brièvement le progrès accompli par l'ET-ARAL. Ces délibérations sont récapitulées comme suit :

- Campagne d'adhésion auprès des Comités Nationaux CIID du Bassin de la Mer d'Aral, et demande d'adhésion reçue d'Azerbaïdjan.
- Publicité du réseau d'information mis en place compte tenu des activités engagées par le CAREWIB (Projet de Base d'Information Régionale de l'Asie Centrale sur l'Eau) au cours des trois dernières années, soutenu par le SDC (Agence Suisse du Développement Durable et de la Coopération).
- Activités d'éducation organisées par le Centre de Formation de la Commission Inter-Etat pour Coordination en matière d'Eau (ICWC) avec le soutien de la CIDA et de l'Université McGill.
- Reconnaissance de la GIRE et les travaux utiles accomplis dans le cadre de ce programme dans la région de la Mer d'Aral.
- Travaux relatifs à la GIRE et demande pour large diffusion, et
- Coopération à base élargie avec diverses organisations internationales et agences de financement

Le Président n'a pas hésité de souligner que l'Equipe de Travail a déjà survécu, ayant duré plus d'une période de six ans prévu dans le mandat, il est donc nécessaire de liquider cette Equipe.

Cependant, l'Equipe a constaté que les travaux de l'ET-ARAL devraient continuer dans le cadre d'un nouveau mandat et plan d'actions pour achever les travaux en suspens, ou les transférer à un nouveau Groupe de Travail à mettre en place sur "l'Irrigation, le Drainage et l'Environnement pour le Transfert de l'Economie". Une autre appellation proposée est comme suit "Gestion des Ressources en Eau dans les Bassins Dégradés". Il a été également constaté que, pour plus de coordination, ces activités puissent être fusionnées soit avec celles de l'Equipe de Travail sur le Bassin du Lac Tchad soit avec celles d'autres bassins fluviaux, là où le Transfert d'Eau Inter Bassin (IBWT) revêt d'une importance.

Le Président est prié de prendre une décision à ce sujet.

Le Président VPH Victor A. Dukhovny n'a pas participé à la 14^{ème} réunion. Il n'était pas possible de discuter cette question à la dernière réunion. Il a été donc décidé d'ajourner cette question jusqu'à la prochaine réunion.

Point 3 : Composition de l'Equipe de Travail

Point 3.1: Membres

Ci-après la liste des membres qui n'étaient ni présents et qui n'ont ni contribué par correspondance au cours des deux années consécutives :

- M. John Osterberg (EU)
- M. Ron W. Coley (Canada)
- M. M. Falciai (Italie).

Les Comités Nationaux sont priés de proposer de nouveaux candidats pour la composition de l'Equipe et de donner des assurances à l'effet qu'ils participeront à la 15^{ème} réunion et apporteront des contributions.

La liste de participation des membres aux réunions de l'ET en 2006 et 2007 sera présentée à Lahore.

Point 3.2: Adhésion du pays

Les points suivants ont été notés à la 13^{ème} réunion :

- L'Ouzbékistan, le Kirghizistan et le Kazakhstan sont les Comités Nationaux actifs de la CIID.
- Le Turkménistan a adhéré à la CIID à la réunion de Bali (1998), mais il lui reste à verser sa première cotisation.
- Le Tadjikistan a versé sa première cotisation et a demeuré actif jusqu'à décembre 2002. Mais, il est redevenu inactif, et pour lui permettre de reprendre ses activités à la CIID, il doit régler tous ces arriérés de cotisation.
- L'Azerbaïdjan a adhéré à la CIID, mais il lui reste à verser sa première cotisation pour régulariser son adhésion.

Le Bureau Central de la CIID reste en contact avec les Présidents de l'ET-ARAL et du GTRAS en ce qui concerne l'adhésion des Comités Nationaux tels que le Turkménistan, le Tadjikistan et l'Azerbaïdjan. Le BC a également demandé aux Comités Nationaux de l'Ouzbékistan, du Kirghizistan et du Kazakhstan de proposer des candidats pour la composition de l'ET-ARAL.

A. POINTS EXISTANTS

Point 4 : D'autres activités relatives au Bassin de la Mer d'Aral (BMA)

A la 13^{ème} réunion, l'IPTRID a indiqué que la version anglaise du rapport sur le Bassin de la Mer d'Aral (BMA) avait été distribuée aux principaux membres et parties prenantes de la région, compte tenu de la liste de distribution à sa disposition. Le SIC-ICWC a traduit le rapport en langue russe avec l'aide de l'IPTRID et du Président de l'ET-ARAL, et a distribué ce document aux parties prenantes en utilisant la liste de distribution du SIC-ICWC.

En exprimant sa gratitude à l'IPTRID et aux autres agences de financement du Bassin de la Mer d'Aral pour leur assistance financière et technique, le Président de l'ET-ARAL a souligné la nécessité de promouvoir les travaux relatifs au drainage - enquête, conception et investissements.

Récemment, le cadre de Stratégie IPTRID a été revu, et son représentant en expliquera à la réunion la nouvelle portée. Il pourra également guider l'ET dans sa tâche à savoir comment il sera possible de susciter l'intérêt sur le Bassin de la Mer d'Aral.

Point 5 : Développement des Comités Nationaux CIID dans la région de la Mer d'Aral

A la dernière réunion, il a été proposé d'encourager une participation active des pays membres du Bassin de la Mer d'Aral. Les membres peuvent proposer des stratégies nécessaires à ce sujet.

Point 6 : Plan d'actions

A la 14^{ème} réunion, il a été remarqué qu'il ne serait pas possible de passer en revue le plan d'action de l'ET sans qu'il y ait une décision sur la continuation de l'ET-ARAL.

Point 7 : Programmes de Renforcement de la Capacité

Les points suivants ont émergé de la 13^{ème} réunion :

- Le Projet CAREWIB est en cours de mise en œuvre avec l'assistance financière de SDC, ce qui pourra renforcer l'infrastructure organisationnelle et encourager une large participation des parties prenantes et des experts du monde aux problèmes de la Mer d'Aral.
- La première phase du projet fut achevée avec succès, et la deuxième phase soutenue par SDC en sera annoncée. Cela permettra d'étendre la principale tâche d'approche méthodologique du CAREWIB, à la création du réseau national pouvant fournir des informations adéquates sur la quantité et la qualité l'eau, les caractéristiques de la terre et de l'environnement.
- Le Programme d'assistance technique de la Banque du Développement Asiatique sur l'amélioration de la gestion des ressources en eau en Asie Centrale, avec la coordination du SIC-ICWC, a initié, dans le cadre de collaboration, le processus de préparation des Accords sur les aspects transfrontaliers des rivières Amudarya et Syrdarya, et les questions financières.

Le Président a également indiqué que l'ET-ARAL, en collaboration avec l'ancien Président de l'ET-ARAL VPH Chandra Madramootoo, et le Président Hon. Aly Shady, continuera d'explorer la possibilité d'assistance pour le Programme de renforcement de la capacité. Le Programme de l'IHE-UNESCO est également intéressé à développer dans la région des branches du réseau de formation.

(i) Problèmes relatifs au système (Drainage)

A la 13^{ème} réunion, le Président de l'ET a indiqué que l'Equipe continuera ses efforts de coordination avec le Brace Centre de l'Université McGill (Canada), le SIC-ICWC, le CIDA et l'UE pour pouvoir engager de nombreuses activités dans diverses parties de l'Asie Centrale.

(ii) Evaluation environnementale et socio-économique

A la 13^{ème} réunion, le Président a donné les précisions suivantes :

- Achèvement de la première phase du projet "Amélioration du Delta Syrdarya" financée par le Gouvernement du Kazakhstan et la Banque Mondiale,
 - Etude de la faisabilité de la deuxième phase du projet,
 - Promotion des travaux de « South Priaralie » entrepris par le Gouvernement de l'Ouzbékistan, et
 - Achèvement du rapport préparé par le SIC- ICWC sur les conséquences socio-économiques et environnementales du désastre de la Mer d'Aral, et sa publication à la prochaine réunion.
-

Le Président a également indiqué aux membres que le Bassin de la Mer d'Aral pourra être étudié dans le cadre du 'Programme du Soutien de la Politique du Pays (PSPP)', s'il y a une autre phase. Cependant, le Gouvernement des Pays-Bas a indiqué, vers la fin de la Phase I du PSPP, qu'il n'était pas disposé d'accorder un soutien à la Phase II du programme. Il n'est donc pas nécessaire au Bureau Central de poursuivre cette question en attendant une autre source de financement.

Point 8 : Mise en œuvre de la stratégie CIID sur la Vision CIID - Etat d'avancement

Les membres ont été rappelés des travaux accomplis comme indiqué ci-dessous en collaboration avec Dr. Bos, pour identifier les tâches prioritaires à retenir pour le développement d'une vision régionale sur l'eau :

- (i) Evaluation de la distribution de la salinité dans le Bassin de la Mer d'Aral (Dr. Bos).
- (ii) Evaluation de l'évapotranspiration effective au cours des années (Dr. Bos).
- (iii) L'image satellitaire du Bassin de la Mer d'Aral permettant d'établir la priorité entre les besoins en drainage (Dr. Bos and Mr. Denecke).

L'état d'avancement de cette question n'a pas été rapporté à la 13^{ème} réunion, les deux experts étant absents. Les membres ont donc proposé que cette question soit étudiée à la 13^{ème} réunion.

A la 14^{ème} réunion, il a été noté que ce point était inscrit à l'ordre du jour depuis des années, aucun avancement significatif n'étant remarqué avec la démission du VPH Dr. M.G. Bos (Pays-Bas) de l'ET-ARAL. Il a été recommandé que ce point soit rayé de l'ordre du jour.

Cette question sera étudiée à la réunion.

Point 9 : Echange d'informations et d'expériences avec la Chine sur la Mise en Œuvre de la Stratégie CIID sur la Vision CIID

Le Bureau Central a demandé au Vice Président Gao Zhanyi d'assister à la réunion en tant qu'Observateur et de faire une présentation.

L'ET-ARAL pourra proposer un membre chinois qui peut apporter d'autres contributions.

Point 10 : Questions relatives au « Cadre scientifique et technique du transfert des eaux sibériennes à l'Asie Centrale »

En délibérant sur diverses questions, Prof. Dukhovny a informé qu'au cours des 20-25 années prochaines, la région peut retenir son attention sur l'utilisation efficace de ses ressources en eau, et augmenter leurs productivités. Les travaux de conception et le projet de transfert d'eau sont des activités viables permettant de résoudre les problèmes d'excès d'eau en Sibérie et de pénurie d'eau du BMA vers mi 21^{ème} siècle. Les besoins effectifs de l'Asie Centrale dépendront de nombreux facteurs tels que les caractéristiques de la région - autosuffisance alimentaire et développement de l'irrigation, prix du produit agricole au niveau global, situation politique et sociale de la région et des pays avoisinants. En utilisant le modèle PODIUM, le SIC-ICWC et l'IWMI ont proposé une nouvelle option pour la situation future dans le contexte du scénario socio-économique de l'Asie Centrale.

Le Président de l'ET-ARAL a également porté à l'attention des membres de l'Europe le nouveau mouvement politique au Conseil Economique Euro-Asiatique qui a permis de susciter de nouvel intérêt au transfert des eaux Sibériennes à la région de l'Asie Centrale. Le Gouvernement russe et le Projet national de la CIID sont engagés dans le processus de préparation des modalités pour formuler un plan d'action qui couvre les aspects socio-économique, écologique et technique et étudier la faisabilité.

M. Acad. Boris Kizyaev, Membre de l'ET-ARAL a indiqué que ce plan d'action revêt d'un caractère politique, qui aurait des implications sociales. La nécessité est là, mais le Gouvernement doit étudier la faisabilité du projet. Dans l'intervalle de 2 à 3 ans, il y aura des résultats.

Point 11 : Termes de Référence (ToR) pour évaluation de l'état de la gestion de sels, de l'eau et du débit restitué dans les rivières de la Mer d'Aral

Cette activité n'a pas avancé, en raison de manque du soutien pour les ToR préparés par l'ICWC et l'ancien EC IFAS.

L'ET-ARAL étudiera cette question.

Point 12 : Nécessité de développer des liens avec le GT-CLIMAT

Prof. V. Dukhovny a souligné la nécessité d'inclure plus d'activités liés aux aspects socio-économiques qui traitent les questions telles que l'atténuation de la pauvreté, l'amélioration des moyens de vie du peuple etc. par la mise en œuvre du programme d'amélioration des gestion d'eau.

Le VPH Dukhovny, Président de l'ET-ARAL, a proposé au Président du GT-CLIMAT les trois points suivants:

- (i) L'impact du changement de précipitations, de la température et de l'humidité de l'air sur les ressources en eau de la région
- (ii) L'impact de la fonte du glacier sur le débit des rivières et
- (iii) L'impact du changement climatique sur l'utilisation de l'eau par les cultures.

Le Président du GT-CLIMAT a indiqué qu'il envisagerait tous ces aspects dans le cadre des activités de son Groupe.

A la 14^{ème} réunion de Sacramento, il a été proposé de continuer les discussions sur l'ET par contact e-mail.

Par e-mail, le Secrétaire Général a retenu l'attention du Président de l'ET-ARAL sur les résultats du 1er Sommet Asie-Pacifique tenu en décembre 2007, à la préfecture d'Oita, Beppu, Japon. Le Secrétaire Général a demandé à l'ET-ARAL d'organiser un programme de l'ET-ARAL axé sur le Bassin de la Mer d'Aral compte tenu des décisions prises à ce sommet. Il a été également demandé de consulter l'Acad. Boris Kizyaev (Russie) et de formuler un plan de stratégie.

Point 13 : Questions diverses

Le Président Lee a reçu une invitation de la part de S.E. M. Rustam Azimov, Premier Ministre Adjoint (Numéro 1) de la République de l'Ouzbékistan, de participation à la Conférence Internationale sur les "Problèmes de la Mer d'Aral : Impact sur le gène de la population, la Flore, la Faune et la Coopération Internationale pour atténuer les conséquences" (11-12 mars 2008), Tashkent. En le remerciant de cette invitation, le Président CIID a exprimé ses regrets de ne pouvoir participer à cet événement en raison de ses préoccupations, et a indiqué que le Vice Président Hon. CIID Victor Dukhovny, Directeur du Centre d'Information Scientifique de la Commission Inter-Etat pour Coordination en matière d'Eau de l'Ouzbékistan représenterait la CIID à cet événement.

Le Président de l'ET-ARAL évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question.

**ORDRE DU JOUR DE LA DIX-NEUVIEME REUNION DU
COMITE DES CONGRES/CONFERENCES (C-CONGR)
Lahore, Pakistan
14 octobre 2008: 13H30-17H00**

Etabli en : 1990

Membres : (1) Vice Président Ing. Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan), Animateur; (2) Représentant chinois (Vice Président Dr. Gao Zhanyi); (3) Représentant iranien; (4) Représentant des Etats-Unis; (5) Représentant du Malaysia; (6) Représentant nigérian; (7) Représentant indonésien; (Vice Président Dr. A. Hafied A. Gany); (8) Représentant indien; (9) Représentant de l'Ukraine; et (10) Dr. Vijay K. Labhsetwar du Bureau Central CIID.

Site web du C-CONGR : <<http://www.c-congr.icidonline.org>>.

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 18^{ème} réunion du C-CONGR

Le procès-verbal de la 18^{ème} réunion tenue à Sacramento, (2007), EU sera approuvé à la réunion.

Point 2 : Composition du Comité

Le Comité est composé d'un animateur qui sera membre du Comité d'Organisation du prochain Congrès, et de 6 autres membres qui seront nommés comme suit : un membre du Comité d'Organisation du Congrès précédent et du Comité d'Organisation du Congrès qui suit immédiatement le Congrès prochain; deux membres de deux anciens Comités d'Organisation et de deux réunions CEI futures. A la composition originale, sera ajouté un membre de chaque Comité d'Organisation de chacune des Conférences Régionales tenues lors du dernier Congrès et du Congrès futur, à moins que cela ne coïncide avec la réunion du CEI.

Dans la composition indiquée ci-haut, le mode de sélection susvisé est appliqué. Il est fait appel à candidatures aux Comités Nationaux suivants : Etats-Unis (USCID), Chine (CNCID), Iran (IRNCID), Italie (ITAL-ICID), Inde (INCID), Nigeria (NINCID), Indonésie (INACID) et Ukraine (UKCID).

En réponse, à cet appel, les Comités Nationaux de l'INACID et du CNCID ont proposé respectivement les Vice Présidents CIID Dr. A. Hafied A. Gany (Indonésie) et Dr. Gao Zhanyi (Chine).

Les réponses d'autres Comités Nationaux sont attendues

Point 3 : Congrès CIID de l'Irrigation et du Drainage

3.1 20^{ème} Congrès CIID et 59^{ème} CEI, 13-18 octobre 2008, Lahore, Pakistan

Le 20^{ème} Congrès CIID de l'Irrigation et du Drainage sera tenu du 13 au 18 octobre 2008 à Lahore, Pakistan, simultanément avec la 59^{ème} réunion du Conseil Exécutif International (CEI). 'La Gestion intégrée participatoire des ressources en eau – du Concept à l'action' est le thème du Congrès. A cette occasion, des débats seront engagés sur les rapports à présenter dans le cadre de deux Questions, de la Session Spéciale, du Symposium et du Séminaire portant sur des sujets spécifiques. Les détails y relatifs figurent dans l'Appel à Communications diffusé aux Comités Nationaux, Présidents et membres des organes de travail, membres du bureau anciens et présents, et aux Organisations Internationales. Ces informations sont également diffusées sur le site web de la CIID <www.icid.org>.

Le Comité National Pakistanais (PANCID) a également créé, en janvier 2007, un site web pour le 20^{ème} Congrès CIID <<http://www.icid2008.org>>. Le « Guide sur l'organisation du Congrès CIID » établi par le

Bureau Central dont copie au PANCID, fera également l'objet de discussion (**Annexe 1**). Des améliorations seront aussi apportées à ce Guide si nécessaire.

Un Comité d'Organisation du 20^{ème} Congrès CIID fut créé au pays hôte pour mieux organiser cet événement. Le PANCID et ses membres ont fait des efforts assidus pour mener cet événement au succès.

Les membres du Comité seront mieux informés par l'Ing. Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan), Animateur et Président du PANCID.

3.2 21^{ème} Congrès CIID de l'Irrigation et du Drainage (2011), Téhéran, Iran

Le 58^{ème} Conseil Exécutif International (CEI) tenu à Sacramento, EU, septembre 2007 a accepté l'offre du Comité National Iranien d'organiser le 21^{ème} Congrès CIID de l'Irrigation et du Drainage (2011), à Téhéran, Iran.

Le représentant du Comité National Iranien de l'Irrigation et du Drainage (IRNCID) évoquera à la réunion l'état d'avancement des préparatifs de cet événement.

Le Bureau Central a déjà initié (29 avril 2008) le processus de création d'une Equipe de Travail présidée par le Vice Président Hon. Dr. S. Nairizi (le 7 mai 2008), nommé par l'IRNCID et chargé de travailler sur les thèmes, les sujets/sous-sujets et la portée des divers événements du Congrès. Par ailleurs, les Comités Nationaux ont été également priés (le 29 avril 2008) de donner leur avis sur ces thèmes, sujets/sous sujets etc. dès que les thèmes, les sujets/sous-sujets et leur portée auront été décidés pour les divers événements, un Appel à Communications sera lancé.

Point 4 : Réunions du Conseil Exécutif International (CEI)

4.1 Préparatifs du 60^{ème} CEI (2009), Abuja, Nigeria

Le représentant du Comité National du Nigeria (NINCID) évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question en fournissant toutes les informations relatives au 60^{ème} CEI (2009) qui sera tenu à Abuja, Nigeria.

4.2 Préparatifs du 61^{ème} CEI, 5-12 septembre 2010, Jogjakarta, Indonésie

Le représentant du Comité National Indonésien (INACID) évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question en fournissant toutes les informations relatives au 61^{ème} CEI (2010) qui sera tenu à Jogjakarta, Indonésie.

4.3 Préparatifs du 62^{ème} CEI (2011), Téhéran, Iran

Le représentant du Comité National Iranien (IRNCID) évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question en fournissant toutes les informations relatives au 62^{ème} CEI (2011) qui sera tenu à Téhéran, Iran.

Point 5 : Evénements régionaux

5.1 Avis et commentaire émis sur la 2^{ème} Conférence Régionale Africaine tenue du 6 au 9 novembre 2007 à Johannesburg, Afrique du Sud

Le SANCID a tenu avec succès la 2^{ème} Conférence Régionale Africaine. 120 délégués y ont participé venant de 17 pays. La Conférence a porté sur le thème "Contribution de l'agriculture pluviale et irriguée à l'atténuation de la pauvreté grâce à une productivité accrue en Afrique". Le représentant du SANCID fournira tous les éléments d'informations à ce sujet.

5.2 Préparatifs de la 23^{ème} Conférence Régionale Européenne (2009) à Lviv, Ukraine

Le représentant du Comité National Ukrainien évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question en fournissant toutes les informations relatives à la 23^{ème} Conférence Régionale Européenne (2009) qui sera tenue à Lviv, Ukraine.

5.3 Préparatifs de la 3^{ème} Conférence Régionale Africaine (2009) à Abuja, Nigeria

Le représentant du Comité National du Nigeria (NINCID) évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question en fournissant toutes les informations relatives à la 3^{ème} Conférence Régionale Africaine (2009) qui sera tenu à Abuja, Nigeria.

5.4 Préparatifs de la 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique (2009), à New Delhi, Inde

Le représentant du Comité National Indien (INCID) évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question en fournissant toutes les informations relatives à la 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique (2009) qui sera tenu à New Delhi, Inde.

5.5 Préparatifs de la 6^{ème} Conférence Régionale Asiatique (2010), à Jogjakarta, Indonésie

Le représentant du Comité National Indonésien (INACID) évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question en fournissant toutes les informations relatives à la 6^{ème} Conférence Régionale Asiatique (2009) qui sera tenu à Jogjakarta, Indonésie.

Point 6 : Site Web du C-CONGR

Le Bureau Central a invité (le 19 mars 2008) les Comités d'Organisation Nationaux à lui fournir des éléments d'informations sur les activités engagées par eux, qui puissent être affichées sur la page web du C-CONGR. Leurs réponses sont attendues.

Point 7 : Questions diverses

Le Comité National de la Turquie (TUCID) souhaite accueillir le 65^{ème} CEI et le 22^{ème} Congrès CIID de l'Irrigation et du Drainage à Istanbul, Turquie. Une proposition à cet effet a été faite par ce Comité National le 18 mars 2008.

COMITE DES CONGRES/CONFERENCES (C-CONGR)**Guide sur l'organisation des Congrès CIID (Projet)**

1. ICID Congress is held once in every three years. It is held simultaneously with an IEC meeting. The National Committee that intends to invite an ICID Congress should keep communication with ICID Central Office for getting information on "offer for inviting ICID Congress". Usually, it should be done at least four years before the date of the Congress.
2. The National Committee should get and complete the proforma for inviting an ICID Congress and send it to the ICID Central Office. The ICID Central Office includes the applications received in the agenda of next IEC Meeting of ICID for discussion. The decision on selection of hosting National Committee for ICID Congress is made in the IEC meeting.
3. The inviting National Committees should prepare a booklet of invitation and disseminate the invitation in the IEC meeting. The content of invitation booklet should include letter of invitation from the Chairman of National Committee; history and culture of the country; social, economic, climate and tourist information of the country; brief introduction of the hosting city etc. The inviting National Committee may be invited to make a presentation in the IEC meeting to address its conditions and advantages to host the ICID Congress.
4. After IEC offers a National Committee to host the ICID Congress, the hosting National Committee should prepare three announcements for the Congress over a period. The announcements should be prepared in both English and French.
5. The first announcement should be disseminated during the immediate next IEC meeting. The contents of the first announcement should include:
 - *Venues of IEC Meetings and Congresses, Brief introduction of ICID, Member countries and Year of Joining ICID, letter of invitation from the President of ICID, letter of invitation from the Chairperson of the Congress Organizing Committee, letter of invitation from the Chairman of Host National Committee, important dates to remember, the questions and topics of the Congress, Program outline, Study tour information, Congress Preparatory (Organizing) Committee and preliminary registration form. A logo should be designed for the Congress.*
6. After disseminating the First Announcement, the hosting National Committee should cooperate closely with ICID Central Office to develop the Congress Theme and Scope of Congress Topics. The Second Announcement should be disseminated two years prior to the Congress. Apart from the updated information in the First Announcement, the Second Announcement should include :
 - *Call for Papers, Guidelines to authors for preparation of papers accepted by Special Committee, Guidelines to authors for preparing electronic and hard copies, guidelines for preparing abstracts and "summaries and conclusions" of papers for ICID Congresses, proforma to be completed by authors while submitting detailed "summary and conclusions" of proposed paper, and accommodation information.*
7. ICID Central Office appoints General Reporters and Panel Experts for Questions and Special Session to review and select papers.
8. The Third (final) Announcement should be disseminated one year prior to the Congress. The contents of the Final Announcement should include:
 - *Member countries and Year of Joining, Logo of the Congress, Brief introduction of ICID, Letter of invitation from the President of ICID, Letter of invitation from the Chairperson of the Congress Organizing Committee, Letter of Invitation from the Chairperson of Hosting National Committee, List of National Organizing Committee Members, Venues of IEC Meeting and Congress, Key dates, Congress Theme and Scope of Congress Topics, Special Session and Seminars, Lists of General Reporter and Panel of Experts for Questions, Schedule of Preliminary Program,*

- *Exhibition information, Detailed Itinerary of Study Tours, Detailed Information on Accommodation, Information on Weather, Currency and Banking, Voltage and Power Supply, Registration Form and Other information as considered relevant for visiting the host country.*
9. The host National Committee should report progress on the preparation of the Congress at IEC meetings. The hosting National Committee should work out a budget for organizing the Congress and propose standards for registration fees collection. The registration fee for Young Professionals (less than 40 years old) should be reduced by 50%.
 10. The Congress website should be setup three years before the Congress, all kinds of related information should be uploaded on the website and updated regularly. Both online registration and regular registration should be invited and information placed on the ICID website.
 11. Exhibition and National Committee Display need to be arranged. The invitations to exhibitors and National Committee should be widely disseminated.
 12. By keeping, close contact with the ICID Central Office, the final detailed programme should be edited and completed two months before the Congress.
 13. It is recommended that the host National Committee prepare materials to introduce the history and current status related to irrigation, drainage and flood management of the country in English.
 14. The meeting rooms should be well prepared to satisfy the needs of different meetings and offices.
 - The hall capacity for Opening and Closing Ceremony should be for 1000-1500 persons.
 - The hall Capacity for IEC meeting should be for 300 persons.
 - The meeting room capacity for other sessions should be for 50-150 persons.
 - It is necessary to check with ICID Central Office and the Chairpersons of each session to confirm the requirements.
 - The meeting room capacity for ICID Working Groups is 40 - 60 persons.
 - Separate rooms/offices are required for the President of ICID, Secretary General of ICID, Secretariat of ICID, President of National Committee, Secretariat of National Committee, VIP room, computer room for authors / presenters; computer room with internet access for delegates, accompanying person's room, first-aid/medical room etc.
 15. The Multimedia equipments should be well prepared to satisfy the needs of different meetings. The main equipments include computers, projectors and simultaneous translation facilities. The facilities for internet access need to be provided in the Venue.
 16. Delegate satchel needs to be prepared for registered delegates and invited persons; the contents in the satchel include notebook, pen, CD (abstract), gift, detailed programme, name card (badge), etc.
 17. One to two welcome receptions and farewell banquet should be arranged by hosting National Committee considering special diet requirements. Coffee/Tea and some snacks need to be served during Coffee/Tea breaks in the morning and afternoon. The arrangement for working lunch is optional.
 18. National Organizing Committee should assist other National Committees who desire to host a reception or introduce a session for future ICID events.
 19. The National Organizing Committee should assist the delegates in making reservations for travel and accommodation.
 20. Study tours should be arranged for delegates by combining site seeing with technical visits. Special local tours should be arranged for accompanying persons.
 21. The National Organizing Committee should appoint persons to answer the various questions from participants, National Committees, ICID Central Office and other International Organizations.
 22. There is always scope for improvement. The National Organizing Committee can do much more than above to make the event a grand success.
-

ORDRE DU JOUR DE LA VINGT-HUITIEME REUNION DU
COMITE PERMANENT DES ACTIVITES TECHNIQUES (CPAT)
Lahore, Pakistan
16 octobre 2008 : 09H00-12H30 (Session-I)
16 octobre 2008 : 13H30-17H00 (Session-II)

Membres : (1) Dr. Hector Malano, Président (Australie, 2005); (2) M. Bruno Molle, Vice Président (France, 2006); (3) M. Larry D. Stephens, Secrétaire (EU, 2003); (4) M. R. Jeyaseelan (Inde, 2004); (5) Dr. Hussein Ehsan El-Atfy (Egypte, 2005); (6) Prof. Daniele De Wrachien (Italie, 2005); (7) Dr. Yohei Sato (Japon, 2005); (8) Dr. Nikolay G. Kovalev (Russie, 2007); (9) M. Hasan B. Yüksel (Turquie, 2007); et (10) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la Banque Mondiale; (ii) Représentant de la FAO; (iii) Représentant de l'IWMI; (iv) Représentant de l'ISO; (v) Représentant du CME; et (vi) Gestionnaire du Programme, IPTRID.

Membres Ex-Officio : animateurs des Thèmes de Stratégie et Présidents des Groupes/Equipes de Travail Techniques.

Point 1 : **Approbation du procès-verbal de la 27^{ème} réunion du CPAT tenue à Sacramento, EU, le 3 octobre 2007**

Le Procès-verbal de la 27^{ème} réunion du CPAT tenue à Sacramento le 3 octobre 2007, a été déjà diffusé et affiché sur le site web CIID la dernière semaine de décembre 2007. Aucun commentaire n'étant reçu sur ce document, le procès-verbal sera approuvé.

A. POINTS EXISTANTS

Points d'Action

Point 2 : Composition

2.1 Le Bureau Central CIID a invité les Comités Nationaux à adresser leurs candidatures pour la composition des organes de travail, y compris le CPAT. Aucune candidature n'a été reçue à cette date.

L'année dernière, à la réunion de Sacramento, l'examen de la candidature de M. S.K. Sinha (Inde) fut ajourné, le candidat n'étant pas présent à la réunion. Le Comité National Indien a été donc prié d'assurer la présence de ce candidat à Lahore où sera étudiée sa candidature.

2.2 Selon le Règlement Intérieur 3.1.7, la liste de participation des membres aux réunions du CPAT 2006 et 2007 sera remise au Président lors de la réunion.

Point 3 : Composition des organes de travail

3.1 Recommandations des organes de travail pour les postes de Présidents/ Vice Présidents/ Secrétaires

Les Présidents/les Vice Présidents/les Secrétaires des organes de travail énumérés ci-après arrivent au terme de leur mandat à l'issue des réunions de Lahore. Les recommandations seront faites au CEI quant à la ratification de l'élection des nouveaux Présidents/Vice Présidents/ Secrétaires.

Nom des Organes de Travail	Présidents/Vice Présidents/Secrétaires
GT-HIST	Prof. Dr. N. Hatcho (Japon)
GT-AGGC	Prof. Jose Liria Montãnes (Espagne)

3.2 Nouvelles propositions d'adhésion aux Groupes de Travail

Les candidatures suivantes ont été proposées pour la composition des divers GT. Ces propositions seront étudiées par les GT respectifs, et leurs recommandations seront soumises au CPAT pour ratification ultérieure du CEI.

Groupe de Travail sur l'Histoire de l'Irrigation, du Drainage et de la Maîtrise des Crues (GT-HIST)

Dr. Ir. M.W. Ertsen (IWWHA) en tant qu'Observateur permanent

Groupe de Travail sur la Technologie, la Promotion de Recherche et l'Echange (GT-TPRE)

Dr. Shaden Abdel-Gawad (Egypte)
Dr. H.ussein El-Atfy (Egypte) en tant qu'Observateur

Groupe de Travail sur la Modernisation des Services d'Irrigation (GT-MSI)

Dr. Ian Makin (Grande Bretagne) en remplacement du Dr. M. Burton
M. Sezar Ercan (Turquie) en remplacement de M. M. Gunduzalp Dikmeneoglu
Dr. Ashwani Kumar (Inde)
Mme. Marina Pintar (Slovénie)
Prof. Filali B. Abdelwahab (Maroc)
Dr. Masayoshi Satoh (Japon) en remplacement de M. Y. Yukawa
Dr. José M. García-Asensio (Espagne)
Dr. Lee, Yong-Jig (Corée) en remplacement du Dr. Huh Yoo-Man
Dr. Willem F. Vlotman (Australie)

Groupe de Travail sur la Conservation de l'Eau pour l'Agriculture (GT-WATS)

M. Shakibaeyv Ilan Isataevich (Kazakhstan)

Groupe de Travail sur le Drainage (GT-DRG)

M. Anzelm Carl Albertovich (Kazakhstan)
Dr. Gurbachan Singh (Inde) en remplacement de M. S.K. Das/M. M.K. Sharma
M. Ahmed M. Aziz (Irak)

Groupe de Travail sur la Gestion d'Eau dans les Régions à Stress Hydrique (GT-SECHERESSE)

Dr. Tsugihiko Watanabe (Japon)
Dr. Anatoliy Polevoy (Ukraine)
Dr. Benjamin de León Mojarro (Mexique)
Dr. Hussein El-Atfy (Egypte)
Mme. Jianxin Mu (Chine)
Dr. Kiwook Park (Corée)
Dr. Abraham Mehari Haile (Pays-Bas)

Groupe de Travail sur le Développement Durable des Régions à Marée (GT-DDRM)

Dr. Loh Kim Mon (Malaysia) en remplacement du M. Teoh Weng Chaw
Dr. Jo, Jin Hoon (Corée)

Groupe de Travail sur l'Impact des Projets d'Irrigation, de Drainage et de Maîtrise des Crues sur l'Environnement (GT-ENV)

M. Ahmed M. Aziz (Irak) : Candidature a été reportée à Sacramento
M. C.K. Aggarwal (India) : Candidature a été reportée à Sacramento

Groupe de Travail sur les Approches Globales de la Gestion des Crues (GT-AGGC)

Dr. Jianming Ma (Chine)
M. G.S. Purba (Inde) en remplacement de M. A.K. Ganju
M. Ahmed Kamal en tant qu'Observateur (Pakistan)

Groupe de Travail sur le Changement Climatique au niveau Global et l'Irrigation (GT-CLIMAT)

Dr. Keith Weatherhead (Grande Bretagne)
Dr. Prof. Yuansheng Pei (Chine)
Dr. Rolu P. Encarnacion y Pascua (Philippines)
Ir. C.W.J. Roest (Pays-Bas)
Dr. Juan A. Rodriguez-Diaz (Espagne)

Groupe de Travail sur l'Utilisation des Eaux Marginales en Irrigation (GT-EMI)

Dr. Jinzhong Yang (Chine) en remplacement du Dr. Gao Zhanyi
Mr. Bekbayev Ussen (Kazakhstan)
Dr. Paramjit Singh Minhas (Inde) en remplacement du Dr. R.K. Singhania/Dr. N.K. Tyagi
M. Maghmoom Muhammad Iqbal (Pakistan) en remplacement de M. Ramzan Chaudhry

Groupe de Travail sur les Systèmes d'Irrigation à la Parcelle (GT-SIP)

M. Tauipbaev Sultanbek Tauipbaevich (Kazakhstan)
Dr. Abraham Mehari Haile (Pays-Bas)

Equipe de Pilotage sur le Rôle d'Irrigation dans l'Atténuation de la Pauvreté et les Moyens de Vie (EP-PAU)

Dr. Yohei Sato (Japon)

Equipe de Pilotage sur le Financement d'Eau pour l'Agriculture (TF-FIN)

Prof. Kazumi Yamaoka (Japon)

3.3 Sites web des organes de travail CIID

Quoique la plupart des organes de travail aient établi leur page web (plusieurs d'entre eux n'en actualisent pas régulièrement le contenu). Les organes de travail suivants n'ont pas encore mis en place leur page web :

- Groupe de Travail sur l'Impact des Projets d'Irrigation, de Drainage et de Maîtrise des Crues sur l'Environnement (GT-ENV)
 - Groupe de Travail Régional Américain (GTRAM).
-

Point 4 : Revue Interne CIID sur le Fonctionnement des Organes de Travail Techniques CIID

4.1 D'autres initiatives

A la réunion de Sacramento, le VPH Dr. Alain Vidal a indiqué que les recommandations de Revue Interne faites par le CPAT (telles que contenues à l'Annexe de l'Ordre du Jour du CPAT, Sacramento), seront soumises au Comité de Revue Externe en même temps que celles des Revues Internes du CPPSAO et du CPF. Le Président Hon. Schultz a proposé que la Revue du CPAT devrait traiter la question des organes de travail inactifs, et que les termes et conditions d'un organe de travail soient plus flexibles, pouvant refléter la tâche/le mandat qui lui est dévolu.

Le Président du CPAT a été prié de prendre en considération dans le rapport définitif, les propositions faites par le PH Bart Schultz.

(i) Réorganisation des divers organes de travail dans le cadre de 4 Thèmes de Stratégie

Actuellement, il y a cinq organes de travail dans le cadre de thème 'Connaissance', quatre dans le cadre de 'Bassin', cinq dans le cadre de 'Systèmes', y compris l'EP-Pauvreté et l'EP-FIN, et trois dans le cadre de 'Exploitation Agricole'.

Le Comité pourra recommander une reclassification des organes de travail chargés de différents thèmes pour uniformité et objectivité, et compte tenu de la création des nouveaux organes de travail (tels que le GT-SECHERESSE en remplacement du GT-AISPE) dans l'avenir prochain.

(ii) Rôle des animateurs du thème de Stratégie

A la réunion de Sacramento, il a été proposé que le Bureau Central précise, dans la définition du mandat, le rôle des animateurs du thème de Stratégie et leurs fonctionnements (c'est-à-dire réunions interactives entre les animateurs du thème et les présidents des organes de travail dans le cadre du thème). **L'Annexe 1** reproduit le Règlement Intérieur actuel y relatif, et les propositions de réunions interactives des présidents des organes de travail avec l'animateur du thème concerné.

Point 5 : Considérer les rapports présentés par les présidents des organes de travail et par les animateurs des thèmes respectifs

5.1 Présentations faites par les organes de travail sous le thème de Stratégie - Connaissance (TS.C)

5.1.1 Groupe de Travail sur la Technologie, la Promotion de Recherche et l'Echange (GT-TPRE)

Points essentiels

Dans une réunion conjointe tenue à Sacramento par le Groupe de Travail sur la Recherche et le Développement (GT-R&D) et le Comité Consultatif de l'IPTRID (CC-IPTRID), il a été décidé que ces deux organes travailleraient dans le cadre d'un nouvel organe de travail dénommé "Groupe de Travail sur la Technologie, la Promotion de Recherche et l'Echange (GT-TPRE)". Le nouveau GT préparera un nouveau mandat et organisera une réunion-atelier à Lahore.

5.1.2 Comité de Rédaction de la Revue CIID (CR-REVUE)

Points essentiels

Le Prix pour le Meilleur des Rapports publiés dans la Revue CIID en 2007, sera annoncé à la réunion du CEI de Lahore. Les nouveaux Rédacteurs Adjoints entreront en fonction en 2008, et le Président continuera jusqu'à la réunion du CEI de 2009.

5.1.3 Groupe de Travail sur la Coordination des Dictionnaires (GT-CD)

Points essentiels

L'on espérait que la nouvelle édition révisée du Dictionnaire Technique Multilingue CIID serait publiée sous format CD-ROM avant la réunion du CEI de Lahore. Cependant, en raison de certaines contraintes liées à la traduction en français des chapitres révisés de la version anglaise, un nouveau calendrier de publication sera décidé à la réunion.

5.1.4 Comité des Relations Publiques et des Publications (C-RP&P)

Points essentiels

Au CEI de Sacramento, il a été décidé que le Comité continuerait d'exister dans sa forme actuelle et de passer en revue la Lettre CIID et le site web CIID, et ferait éventuellement au Bureau Central des propositions pour les améliorer. Il a été également proposé que le C-RP&P donnerait ses avis sur le matériel et les travaux des organes de travail pouvant faire l'objet de publication (i) dans la Revue CIID; (ii) en tant que publication/ouvrage CIID; ou (iii) sur le site web CIID selon le cas, pour que toutes les trois chaînes CIID en bénéficient.

5.1.5 Groupe de Travail sur l'Histoire de l'Irrigation, du Drainage et de la Maîtrise des Crues (GT-HIST)

Points essentiels

Un Séminaire sur l'Histoire sera tenu à Lahore. Le GT fera des recommandations pour actualiser le mandat du Groupe pour y inclure des aspects interliés (non seulement la technologie), et donner au GT une nouvelle appellation.

5.1.6 Synthèse et Recommandations faites par l'Animateur du Thème « Connaissance » (TS.C)

A Sacramento, l'Animateur du Thème (TS.C) a recommandé que tous les organes de travail doivent améliorer leur "facteur de connaissance" et explorer les moyens de développer la communication entre la CIID, les fermiers et d'autres usagers d'eau. Compte tenu de ces recommandations, de nombreux moyens de diffusion de connaissance de stratégie (plus de communication directe, diverses formes de publication, établissement des réseaux, manifestation, etc.) ont été discutés. Il a été également proposé qu'un projet de rapport sur la stratégie de communication serait préparé par le CPPSAO pour la CIID. Le Président du CPPSAO en a été informé, et celui-ci a indiqué qu'il travaillait sur cette question et attendait aussi les propositions d'autres membres du CPPSAO.

L'animateur fera une synthèse des travaux accomplis par les divers organes de travail dans le cadre du thème de stratégie "Connaissance" et fera des recommandations pour améliorer davantage les organes de travail, compte tenu de la nouvelle durée d'existence proposée pour chaque organe de travail qui existe depuis six ans ou plus.

5.2 Présentations faites par les organes de travail sous le thème de Stratégie - Systèmes (TS.S)

5.2.1 Groupe de Travail sur la Modernisation des Services d'Irrigation (GT-MSI)

Points essentiels

A Sacramento, le GT a élu ses membres - Président, Vice Président et Secrétaire. Son mandat et sa durée ont été approuvés pour couvrir la période allant jusqu'à 2013.

5.2.2 Groupe de Travail sur la Conservation de l'Eau pour l'Agriculture (GT-WATS)

Points essentiels

Le mandat révisé et le plan d'action ont recueilli l'approbation à la réunion du GT aux EU. Des propositions de modification dans le processus de sélection et de financement du Prix WatSave, ont été faites. La durée du GT a été prolongée jusqu'à 2013.

5.2.3 Groupe de Travail sur le Drainage (GT-DRG)

Points essentiels

Le 10^{ème} Atelier International sur le Drainage fut tenu en Finlande et en Estonie en juillet 2008. Le GT a célébré son 25^{ème} anniversaire l'année dernière, et un numéro spécial de la Revue CIID a été publié à cette occasion, consacré aux aspects de drainage. Le mandat révisé et la durée prolongée jusqu'à 2013 ont recueilli l'approbation du GT, et un nouveau plan de travail a été adopté.

5.2.4 Equipe de Pilotage sur le Rôle d'Irrigation dans l'Atténuation de la Pauvreté et les Moyens de Vie (EP-PAU)

Points essentiels

L'EP a tenu un atelier à Sacramento. Elle apportera sa contribution au sujet 2.4 (Optimisation des usages multiples des systèmes d'eau c'est-à-dire, approvisionnement en eau et irrigation) du 5^{ème} FME d'Istanbul (Turquie), mars 2009.

5.2.5 Equipe de Pilotage sur le Financement d'Eau pour l'Agriculture (EP-FIN)

Points essentiels

L'EP a élu son Président et son Vice Président à Sacramento et son mandat a été également approuvé.

5.2.6 Synthèse et Recommandations faites par l'Animateur du Thème « Systèmes » (TS.S)

A Sacramento, il a été recommandé qu'un guide soit établi par le Bureau Central déterminant les procédures de liquidation et de création des organes de travail. Il a été également proposé que tous les organes de travail doivent étudier le sujet de sécurité et d'utilisation multiple des systèmes

Ces Procédures figurent à l'**Annexe 2**.

Concernant l'Utilisation Multiple des Systèmes (UMS), il est à remarquer que l'un des sujets (du 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau sujet 2.4 – Utilisation multiple de l'eau – approvisionnement en eau domestique et irrigation) est consacré totalement à l'UMS auquel la CIID contribue également par l'intermédiaire de l'ET-PAU (VPH Vidal). Le Winrock International a également fait des travaux sur ces questions.

En consultation avec le Président du CPAT, l'Animateur du Thème de Stratégie "Systèmes" fera le point des activités accomplies par les organes de travail dans le cadre du Thème « Systèmes » et fera des recommandations sur la continuation ou non des organes de travail, compte tenu des travaux accomplis par eux et des travaux en cours.

5.3 Présentations faites par les organes de travail sous le thème de Stratégie – Bassin (TS.B)

5.3.1 Groupe de Travail sur le Développement Durable des Régions à Marée (GT-DDRM)

Points essentiels

A Sacramento, le Président a amplement passé en revue les activités du GT, y compris la réalisation d'un manuel et d'un projet de rapport de prise de position sur le DDRM. La durée du mandat du GT est prolongée jusqu'à 2009.

5.3.2 Groupe de Travail sur l'Impact des Projets d'Irrigation, de Drainage et de Maîtrise des Crues sur l'Environnement (GT-ENV)

Points essentiels

Le GT détient un nouveau mandat et organisera un atelier à Lahore. Au nom de la CIID, Dr. G A P H van den Eertwegh, Secrétaire du GT-ENV, a contribué un projet de rapport préliminaire sur le sujet 3.3 – *Conservation des Ecosystèmes Nationaux*, lequel a été affiché sur le site web du 5^{ème} FME, ce qui montre l'intérêt que manifeste le GT à ce sujet.

5.3.3 Groupe de Travail sur les Approches Globales de la Gestion des Crues (GT-AGGC)

Points essentiels

L'année dernière, le CEI de Sacramento a approuvé le rapport de prise de position sur 'la Gestion de risques des crues fluviales'. Le rapport a été largement diffusé et affiché sur le site web CIID. Le contenu de ce rapport a été auparavant publié dans un numéro spécial de la Revue CIID sur les Crues. Le GT organisera un atelier d'une demi-journée à Lahore. Il a été recommandé de mettre en place une nouvelle Equipe de Pilotage sur « le Génie de Valeur, la Gestion et la Maintenance des Actifs ».

5.3.4 Groupe de Travail sur le Changement Climatique et la Gestion d'Eau Agricole (GT-CLIMAT)

Points essentiels

La réunion de Sacramento a donné son accord à une nouvelle appellation du GT et au changement de son mandat. Le GT détiendra un atelier à Lahore. Il arrive au terme de son mandat en 2011.

5.3.5 Synthèse et Recommandations faites par l'Animateur du Thème « Bassin » (TS.B)

A Sacramento, l'Animateur du Thème a offert de contribuer au 5^{ème} FME sur le sujet de Changement Climatique.

En consultation avec le Président du CPAT, l'Animateur du Thème de Stratégie "Bassin" fera le point des activités accomplies par les organes de travail dans le cadre du Thème « Bassin » et fera des recommandations sur la continuation ou non des organes de travail compte tenu des travaux accomplis par eux et des travaux en cours.

5.4 Présentations faites par les organes de travail sous le thème de Stratégie - Exploitation Agricole (TS.EA)

5.4.1 Groupe de Travail sur l'Eau et la Culture (GT-E&C)

Points essentiels

Le GT a donné son accord à la nouvelle appellation et au nouveau mandat, et le terme de son mandat est prolongé de 6 ans.

5.4.2 Groupe de Travail sur l'Utilisation des Eaux Marginales en Irrigation (GT-EMI)

Points essentiels

Le GT détient un nouveau mandat. Il a été constaté qu'il était nécessaire d'élaborer davantage la classification de la qualité d'eau.

5.4.3 Groupe de Travail sur les Systèmes d'Irrigation à la Parcelle (GT-SIP)

Points essentiels

Un nouveau mandat serait présenté à Lahore.

5.4.4 Synthèse et Recommandations faites par l'Animateur du Thème « Exploitation Agricole » (TS.EA)

En consultation avec le Président du CPAT, l'Animateur du Thème de Stratégie "Exploitation Agricole" fera le point des activités accomplies par les organes de travail dans le cadre du Thème « Exploitation Agricole » et fera des recommandations sur la continuation ou non des organes de travail compte tenu des travaux accomplis, et en cours et leur période d'existence.

Point 6 : Equipes de Pilotage CIID

6.1 Equipe de Pilotage chargée des Contributions CIID au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau (EP-5^{ème} FME)

Le 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau sera tenu à Istanbul, Turquie du 15 au 22 mars 2009, portant sur le thème "Comblent les écarts qui existent dans le domaine de l'eau". Dans le cadre de chaque thème, deux questions ont été identifiées. Chaque question comportera 3 thèmes. Dans le cadre de tous les 6 thèmes, il y aura 22 sujets à traiter. Le programme du 5^{ème} FME est affiché sur le site web : <<http://www.worldwaterforum5.org/index.php?id=1897>>.

La CIID propose d'apporter largement sa contribution au 5^{ème} FME comme elle l'avait fait aux autres fora tenus dans le passé – 2^{ème} FME, 3^{ème} FME et 4^{ème} FME. Une Equipe de Pilotage a été constituée sous la présidence du PH Aly Shady, chargée de guider les contributions CIID au 5^{ème} FME. L'EP a tenue sa 1^{ère} réunion l'année dernière à Sacramento. Compte tenu des discussions engagées à cette réunion, il a été décidé que (i) la CIID prenne l'initiative d'identifier les questions clés qui mettent plus d'accent sur les questions contemporaines relevant de l'eau, de l'agriculture, et les défis qui se posent au 21^{ème} siècle; (ii) la CIID recherche un partenariat avec des parties prenantes et des Organisations à Base de Connaissance pour développer des rapports de base et concevoir des sessions et des présentations pour le 5^{ème} FME; (iii) la CIID mobilise les membres du GT, des Groupes de Travail Régionaux et des Comités Nationaux pour qu'ils contribuent aux processus thématique, régional et politique; (iv) les membres du Bureau CIID participent au processus de préparation du 5^{ème} FME; et (v) le Bureau Central CIID soit le point focal de coordination de toutes ces activités.

Selon ces dispositions, l'EP a établi une liste d'activités pour participation des GT aux sujets relevant du processus thématique du 5^{ème} FME, laquelle a été affichée sur une section du site web CIID créée exclusivement pour cette fin.

Les détails sur d'autres développements relatifs à la participation CIID aux préparatifs du 5^{ème} FME sont donnés au Point 8.2 ainsi qu'au Point 2 de l'EP-5^{ème} FME.

6.2 Equipe de Pilotage sur les Transferts d'Eau Inter Bassin (EP-TEIB)

A Sacramento, le Président a passé en revue la préparation du rapport de l'Equipe de Pilotage, et a noté la progression des Chapitres 1 à 4, les Chapitres 5 et 6 étant en cours d'élaboration. Des discussions furent engagées sur le financement de cette publication. L'EP organisera une session spéciale d'une demi-journée à Lahore où sera présenté ce projet de rapport, et des recommandations seront faites pour que la version définitive fasse l'objet d'une publication spéciale de la CIID.

Point 7 : Dix technologies principales pouvant déclencher une révolution dans la production alimentaire

A l'Ordre du Jour CPAT de la réunion de Sacramento figure une liste de dix technologies principales identifiées par le Président Peter Lee, que la CIID devrait traiter en priorité, ces technologies pouvant

déclencher une révolution dans la production alimentaire. Les Réservoirs au niveau de la Ferme sont un autre point qui retient plus d'attention, et qui peut être examiné dans le cadre de cette étude. Le Président Lee a rapporté l'enthousiasme manifesté par diverses organisations de financement, et a indiqué que ces dix technologies étaient utiles aux agences de financement IPTRID pour formuler et approuver l'orientation future de l'IPTRID.

A la réunion de Sacramento, le CPAT a recommandé que cette liste de dix technologies devrait recevoir plus d'attention et de l'incorporer dans un rapport de prise de position CIID. Le Président du CPAT a demandé à M. Bruno Molle et au Dr. Carlos Garces de travailler en collaboration avec le Président Peter Lee pour explorer d'autres possibilités d'utiliser ces Technologies. Le site web CIID a donné une place prépondérante à cette question dans sa page d'accueil.

L'état d'avancement de cette question sera rapporté à la réunion.

Points donnés à titre d'Information

Point 8 : Collaboration CIID avec les Organisations Internationales

8.1 Organes des NU

- **UN-Eau**

La collaboration étroite UN-Eau et CIID continue, (notamment avec la FAO qui assure actuellement la présidence du 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau) l'UN-Eau joue le rôle du coordinateur principal du Thème 2 du 5^{ème} FME.

- **Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO)**

En réponse à l'invitation qui lui a été adressée de participation à la 30^{ème} Session de la Conférence FAO, Rome, Italie (17-24 novembre 2007), la représentante CIID Prof. Dr. Maria Elisa Venezian Scarascia a assisté à cet événement. Dr. Mohamed Hassan Amer, Vice Président Hon. CIID et Président du Comité National Egyptien (ENCID) a représenté la CIID à la 29^{ème} Conférence Régionale FAO pour le Proche Orient (NERC-29), au Caire, Egypte (1 – 5 mars 2008).

La CIID a reçu une invitation spéciale de participation à la prochaine Conférence FAO à Haut Niveau sur "l'Eau pour l'Agriculture et l'Energie en Afrique: les Défis que pose le Changement Climatique", Sirte, Libye (15-17 décembre 2008).

Le Président Peter Lee a rencontré Mme. Josette Sheeran, Directrice Exécutive du Programme Mondial pour la Nourriture en février 2008, lors d'une réunion de l'IFAD où a été discutée la question d'observer la Journée Mondiale des NU pour la Nourriture. Suite à cette discussion, il a été décidé que la CIID observe le 16 octobre comme Journée Mondiale des NU pour la Nourriture, qui coïncide avec le Congrès CIID à Lahore.

L'interaction de la CIID avec la FAO (Daniel Renault – M. Gopalakrishnan) lors du 1^{er} Sommet de l'Eau Asie Pacifique à Beppu, Japon en décembre 2007 a donné lieu à une décision à savoir que les deux organisations peuvent travailler en collaboration en accordant priorité à la question de 'Services d'Irrigation', qui comportent le Drainage pour atteindre le But de Développement Millénaire (MDG), et l'atténuation de la pauvreté en collaboration avec d'autres partenaires du domaine de gestion d'eau agricole. La FAO et la CIID ont travaillé en collaboration pour promouvoir un atelier RAP-MASSCOTE organisé en Inde (à Lucknow) et pour formuler d'autres plans d'action. Dans cette perspective, la FAO et la CIID travailleront en collaboration pour organiser un atelier en Inde en même temps que la Commission Centrale de l'Irrigation et de l'Energie (CBIP) en décembre 2008 (à Bangalore).

Démarrage du processus politique du 5^{ème} FME – Rapport de discussion

La FAO a demandé à la CIID de la soutenir dans ses efforts pour le démarrage du processus politique du 5^{ème} FME. Cette initiative prise par le Président de l'UN-Eau vise à stimuler le processus de réflexion permettant de traiter la représentation/projection (qui est généralement faible) de la gestion d'eau agricole dans le plan d'action politique du FME. Le rapport de discussion sur la Gestion d'Eau Agricole tel que reçu par la FAO a été adressé à tous les Comités Nationaux CIID/Comité CIID, aux Présidents des Comités Permanents et aux Organes de travail CIID pour commentaires et propositions sur le point de vue exprimé par la CIID.

- **Programme International de Technologie et de Recherche en Irrigation et Drainage (IPTRID)**

Comme le Secrétariat de l'IPTRID fonctionne au siège de la FAO, la CIID continue de lui accorder son soutien pour faciliter la tenue de la réunion de l'ancien Groupe Consultatif (GC de l'IPTRID). Lors du 58^{ème} CEI de Sacramento, le GC-IPTRID s'est réuni le 4 octobre 2007 pour discuter le plan d'action futur de l'IPTRID. A cette occasion, il a été décidé d'établir un nouvel organe de travail apex, à savoir, le Comité de Direction (CD) à la place du GC et du Comité de Gestion. Le Secrétaire Général CIID est un membre permanent de ce Comité de Direction. La première réunion du CD fut tenue à Londres le 30 novembre 2007, où il a été décidé d'identifier les questions stratégiques qui permettraient de reformuler son plan de travail et le cadre de stratégie.

Le Secrétariat IPTRID a lancé un Cadre Stratégie et un plan d'action à moyen terme pour un nouveau programme IPTRID, et a désigné Dr. Hans W. Wolter comme Conseiller international pour en coordonner le processus. Le Secrétariat IPTRID propose également de tenir une réunion de Consultation Experte à Rome les 1-2 juillet 2008 pour discuter la Stratégie, et une réunion du Comité de Direction (CD) le 3 juillet 2008. Les contributions CIID au projet de Termes de Référence (ToR) étaient disponibles, et il a été demandé au Dr. Shaden de représenter le Secrétaire Général CIID en sa capacité de représentante de la région africaine au sein du CD.

- **Département des Nations Unies pour des Affaires Economiques et Sociales (UN-DESA)/Commission sur le Développement Durable-16 (CSD-16)**

La 16^{ème} Session de la Commission sur le Développement Durable (CSD) fut tenue du 5 au 16 mai 2008 au siège des NU à New York. La session de Revue du 3^{ème} cycle de mise en œuvre de CSD-16 a mis l'accent sur les questions thématiques suivantes : Agriculture, Développement Rural, Terres, Sécheresse, Désertification et continent africain.

La CIID a joué un rôle principal en organisant un événement parallèle sur la "Promotion du Développement Humain et des Buts de Développement Millénaire – Rôle de l'Eau et de l'Agriculture" le 12 mai 2008, avec le soutien du Comité National Israélien et de la Mission Permanente de l'Israël à l'ONU et à la FAO. A cet événement, a été projetée la contribution CIID aux divers thèmes et sous sujets du 5^{ème} FME, en particulier pour ce qui concerne les points suivants :

- L'Eau pour la nourriture en vue de mettre fin à la pauvreté et à la faim
- Assurer la disponibilité adéquate des ressources en eau et des facilités d'infrastructure de stockage pour satisfaire les besoins agricoles, en énergie et les besoins urbains
- Gestion efficiente de l'eau et utilisation durable des eaux de basse qualité.

Les discussions du Panel où ont participé les experts des diverses organisations internationales - FAO, IFAD, CME et Winrock International – étaient l'axe majeur de l'événement. Dans sa présentation inaugurale, le Président Lee a évoqué « le rôle que joue l'eau pour relever les défis qui se posent à l'atténuation de la pauvreté et la sécurité alimentaire ». En tant que membre du panel FAO-IFAD, le Président a également participé à l'événement parallèle portant sur le sujet « l'Eau et les pauvres des régions rurales – Intervention pour améliorer les moyens de vie en Afrique sous-saharienne ». Le soutien accordé par le Comité National Israélien en assurant la liaison avec l'UN-Eau / DESA, et le financement de l'événement parallèle, a permis de mener l'événement au succès spectaculaire. Le Comité National Israélien a présenté le sujet "Irrigation à l'eau perdue traitée pour accroître la production alimentaire dans les régions arides".

L'UN DESA a également apporté son soutien à la CIID en facilitant la participation de celle-ci à une 'Réunion Régionale de Mise en Œuvre (RIM) de l'UN ESCAP pour l'Asie et le Pacifique' qui a entrepris un exercice de Revue pour la 16^{ème} Session de CSD, Jakarta, Indonésie, qu'il est prévue de tenir le 27 novembre 2008, où participe également le Secrétaire Général de la CIID. A cette session, la CIID a été invitée en tant que l'une des trois principales ONG du monde dans les 'Groupes principaux, qui représentent l'intérêt de la Science et de la Technologie'. La CIID a apporté son soutien à la préparation d'une 'Déclaration des Groupes principaux' en collaboration avec d'autres partenaires du consortium du Conseil International des Unions Scientifiques (ICSU) et la Fédération Mondiale des Organisations de Génie (WFEO). Le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan, y a également participé pour évoquer la question de 'Désertification et Sécheresse'.

- **Programme d'Evaluation de l'Eau Mondiale (WWAP)**

Suite aux rapports triennaux sur le Développement de l'Eau Mondiale (WWDR) préparés par l'UN-Eau lors des réunions précédentes du Forum Mondial de l'Eau, tenues à Kyoto et au Mexique, le WWAP propose aussi de publier son 3^{ème} Rapport à Istanbul lors du 5^{ème} FME. Le processus de préparation de ce Rapport a été discuté à Paris lors de la 2^{ème} semaine de novembre 2007 et un CAT a été constitué par l'UN-Eau. Le Secrétaire Général CIID a été invité à Perugia, Italie, pour travailler en collaboration avec le CAT et contribuer à la mise en forme définitive du 3^{ème} WWDR. Le thème central du 3^{ème} WWDR sera 'le Changement Climatique et l'Eau'. Le 3^{ème} rapport du WWDR 3 comportera entre autres : (i) l'Etat des Ressources, (ii) l'Utilisation des ressources pour l'usage de l'homme et les Ecosystèmes, (iii) les Facteurs qui suscitent les Changements, (iv) l'Option des Réponses. Il est proposé que ce rapport soit un document compact de 300 pages. Les études de cas seront publiées dans un volume séparé où seront présentés en vedette les messages clés. Il est également envisagé d'y inclure les Scénarios de développement et les Indicateurs de développement. Les publications qui accompagnent le rapport, porteront sur : (i) les Aspects scientifiques, (ii) la réflexion (problèmes, secteur, rapports de discussion), (iii) Politiques etc. Les consultations furent tenues lors de la réunion avec les experts individuels associés à la préparation des rapports précédents, les auteurs des chapitres choisis et les coordinateurs des chapitres individuels, les organisations sœurs de l'ONU et d'autres organisations internationales telles que l'IUCN, la CIID etc. Prof. Lucio Ubertini (ITAL-ICID) qui est également membre du CAT a participé aux délibérations de Perugia.

- **Equipe de Pilotage UN-Eau sur les indicateurs – le contrôle – le rapportage**

Dans une réunion de l'UN-Eau tenue en janvier 2008, il a été décidé de constituer une Equipe de Pilotage sur 'les indicateurs – le contrôle – le rapportage', ayant pour objectif de:

- Fixer les normes pour la collecte et le rapportage des données, y compris les critères pour affichage des données dans les systèmes d'information, et le contrôle de la qualité;
- Harmoniser les bases de données existantes et celles en développement pour assurer que les données sur l'eau y figurent;
- Le système de l'UN maintenant actualisé demeure consistant et cherche à satisfaire les besoins de pays membres;
- Synchroniser la collecte des données sur l'eau pour que les pays membres soient libérés de la charge de reportage.

En réponse à une invitation de l'EP, la CIID a désigné Dr. M. Ertsen (Président, GT-MSI) et Dr. Hector Malano (Président, CPAT) qui est également Président de l'ancienne Equipe de Pilotage CIID sur le Benchmarking des Projets d'Irrigation et de Drainage, pour représenter la CIID dans l'EP.

- **Equipe de Pilotage UN-Eau sur l'Eau et le Climat**

Par ses propres initiatives, l'UN-Eau a mis en place une Equipe de Pilotage sur "l'Eau et le Climat" l'ensemble de coordination étant assurée par l'Organisation Météorologique Mondiale (OMM). Une requête a été reçue de la part du Dr. Avinash C. Tyagi, Directeur, Département du Climat et de l'Eau de l'Organisation Mondiale Météorologique, nous invitant à rejoindre l'Equipe de Pilotage UN-Eau sur l'Eau et le Climat dont il est

coordinateur. L'Equipe de Pilotage vise à faciliter aux pays membres de faire l'évaluation des impacts, d'adopter des stratégies pour relever les défis que pose le changement climatique dans les secteurs d'eau, et de renforcer la coordination du système UN dans les activités relatives à l'eau et au changement climatique. Le GT CIID sur le CLIMAT a été identifié comme groupe représentant ce point de vue. Dr. Mark Svendsen, Président du GT-CLIMAT et Dr. Ir. Karim Shiati, Président du GTRAS, ont été désignés pour y représenter la CIID, Une communication en a été faite au coordinateur de l'EP UN. Le GTRAS a manifesté son intérêt à contribuer aux questions régionales, alors que le GT-CLIMAT apporterait sa contribution à l'aspect thématique.

- **Fonds International pour le Développement Agricole (IFAD)**

La CIID détient le statut d'Observateur au Conseil d'Administration de l'IFAD. De même, l'IFAD est invité aux réunions du Conseil Exécutif International de la CIID. Le Président Lee a représenté la CIID à la 31^{ème} réunion du Conseil d'Administration de l'IFAD tenue du 13 au 14 février 2008 à Rome, Italie. L'IFAD a offert d'aider la CIID pour élargir le réseau de cette organisation dans la région africaine. En collaboration avec la FAO et l'IFAD (outre l'ISCID), la CIID a délibéré sur les besoins en eau agricole lors d'un événement parallèle aux réunions CSD 16 de l'UN-DESA CSD, tenu à New York le 12 mai 2008.

- **Programme Hydrologique International (PHI)**

La CIID a été invitée à titre d'Observatrice à la 18^{ème} Session du Conseil Intergouvernemental du PHI et à l'atelier sur "les Bassins fluviaux – de la Science Hydrologique à la Gestion d'Eau" tenue à Paris du 9 au 14 juin 2008. Il a été demandé au VPH Alain Vidal de représenter la CIID à ces réunions.

- **Organisation Mondiale Météorologique (OMM)**

Dans le cadre de collaboration avec l'OMM, la CIID continue de recevoir les Revues de l'OMM et d'autres publications qui relèvent de ses activités. Comme indiqué ci haut, la CIID participera à l'Equipe de Pilotage sur l'Eau et le Climat dont l'OMM est la coordinatrice.

- **Convention des Nations Unies pour combattre la désertification (UNCCD)**

Une requête a été reçue de la part du Secrétaire de l'UNCCD demandant des informations sur la fête de la Journée Mondiale de Lutte contre la Désertification, célébrée par la CIID le 17 juin 2008. En réponse à cette requête, la CIID a informé qu'elle inviterait un expert à prononcer un discours sur « la Lutte contre la dégradation des terres pour l'agriculture durable » à l'occasion de la Journée CIID, le 24 juin 2008.

8.2 Conseil Mondial de l'Eau (CME)

Conformément à 'l'Accord sur le Partenariat' convenu entre la CIID et le CME, signé en mars 2007 par les Présidents de deux organisations, la CIID et le CME ont essayé d'étudier conjointement les questions de gestion d'eau agricole.

Au fil de l'année, la CIID a fait des efforts assidus pour renforcer les initiatives CME de contribution au 5^{ème} FME, notamment sur le sujet relatif à l'eau pour la nourriture, y compris d'autres aspects inter liés.

Juste au début, il a été proposé de créer quatre Centres associés du CME dans différentes parties du monde dont l'un à Delhi (Inde) (NDC-WWC) qui fonctionne depuis plus de 6 années. Le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan en est actuellement Président. Le Centre organise régulièrement, dans le cadre des objectifs du CME, des réunions et des sessions de brainstorming sur diverses questions relevant de l'eau. Le Centre sert aussi de forum aux professionnels de l'eau de la région pour discuter divers sujets.

Lors de sa visite en Inde et au Bureau Central CIID, Prof. Dr. Chandra Madramootoo, Vice Président Hon., CIID et Président du Comité National Canadien des Irrigations et du Drainage (CANCID), a prononcé un discours sur "la Gestion des Ressources en Eau au Canada" le 5 mars 2008 lors de la 56^{ème} Session Brainstorming du NDC-WWC. D'autres professionnels de la CIID qui avaient prononcé les discours au début

comportaient le Vice Président Svendsen, le Président Lee, le PH Keizrul bin Abdullah, et récemment le PH Aly Shady.

La Journée CIID fut célébrée le 24 juin 2008 en y associant le NDC-WWC, où l'accent a été mis sur 'la Lutte contre la Désertification'. Un expert orateur a été invité à prendre la parole à cette occasion, qui a évoqué l'expérience de l'Inde en cette matière.

- **5^{ème} Forum Mondial de l'Eau 2009**

La 1^{ère} réunion des coordinateurs du 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau fut tenue les 5-6 novembre 2007 à Istanbul. 120 délégués ont assisté à cette réunion, qui représentaient les sociétés civiles internationales et les organisations professionnelles telles que - FAO, CIID, CIGB, IWA, IHA, IAHS, UNEP, IUCN, FME, Banque Mondiale et Banque de Développement Africain. La CIID a constitué une Equipe de Pilotage chargée d'apporter des contributions au Forum. Le Président Hon. Prof. Bart Schultz a représenté la CIID à cette réunion.

La 2^{ème} Réunion de coordination thématique et régionale fut tenue les 7 et 8 février 2008 à Istanbul. Le Vice Président Hon. Henri Tardieu a représenté la CIID en tant que Coordinateur du Sujet 2.3, alors que le Président Lee a participé à la réunion, étant chargé du Sujet 3.2. Le Vice Président Karim Shiati (Président du GTRAS) a participé à la réunion sur le Sujet 1.1. Le VPH Riota Nakamura et le VPH Prof. Victor Dukhovny étaient également présents à ces réunions. Une conférence électronique fut également tenue le 25 avril 2008 avec les membres participants du Consortium, pour discuter des diverses modalités concernant le Thème 2 et les sujets qui y figurent.

Il a été proposé que, pour chaque thème et sujet, sera constitué un consortium d'organisations et des parties prenantes, compte tenu du domaine dont ils relèvent et de l'intérêt qu'ils manifestent au Thème ou à un Sujet. Il est espéré que ces consortia procèdent à la préparation des sessions sur le thème ou le sujet et jouent un rôle actif dans la conduite des sessions du 5^{ème} FME.

La CIID a été désignée coordinatrice chargée d'animer le sujet 2.3 du Thème 2 "Progrès du Développement Humain et Rôle du But de Développement Millénaire (MDG). Le Président Hon. Prof. Bart Schultz et le Vice Président Hon. Henri Tardieu seront les coordinateurs du sujet 3 "l'Eau pour la Nourriture et pour Mettre fin à la Pauvreté et à la Faim". Après consultation avec experts des diverses organisations internationales, la CIID a lancé une note de discussion préliminaire contenant des propositions dont format a été fourni par le Conseil Mondial de l'Eau. Le projet fut actualisé davantage compte tenu des propositions. Cette note de discussion figure sur le site web de la CIID <http://www.icid.org/index_e.html>. La note a été largement diffusée pour leur accord et commentaire, aux partenaires de diverses catégories du consortium – associations des fermiers, agences des NU, organisations internationales, organisations commerciales, associations professionnelles, institutions de recherche, bailleurs de fonds multilatéraux, associations des producteurs de biocarburants, gouvernementaux nationaux, universités, agences nationales de recherche, organisations non-gouvernementales, organisations régionales et d'autres institutions, y compris le secteur privé. Le rapport a été également transmis au Coordinateur du Thème 2 en mai 2008.

Outre le sujet 2.3, la CIID propose aussi de contribuer en tant que partenaire du Consortium par l'intermédiaire de ses organes de travail, à divers sujets tels que : 1.1 « l'Adaptation aux changements climatiques », 1.2 « l'Exode lié à l'eau, le Changement dans l'utilisation des terres et l'Installation du peuple », 1.3 « l'Atténuation des désastres », 2.2 « l'Eau pour l'énergie et l'Energie pour l'eau », 2.4 « l'Optimisation des usages multiples des systèmes d'eau – fourniture d'eau et irrigation », 3.2 « Rendre disponible les ressources en eau adéquates, et créer des facilités d'infrastructure de stockage d'eau pour satisfaire les besoins en eau agricoles et urbains, et les besoins en énergie », 3.3 « la Conservation des Ecosystèmes Nationaux » et 4.2 « l'Amélioration de la performance par des approches réglementaires », et aussi aux sujets auxquels le GT CIID sur DDRM a manifesté un intérêt spécial. La CIID jouerait aussi un rôle catalyseur, celui d'impliquer d'autres partenaires de l'IWALC dans le thème 6 « l'Education, la connaissance et le renforcement de la capacité » notamment dans le thème 6.3 « l'Utilisation des actifs des associations professionnelles et des Réseaux pour atteindre les buts de développement millénaire » {en collaboration avec l'Association Internationale de Génie Hydraulique et de Recherche (IAHR) et d'autres}.

8.3 Organisation Internationale des Normes (ISO)

La CIID continue d'apporter sa collaboration au Comité Technique de l'ISO – TC/23 SC/18, TC/190 et TC/113. Le Bureau Central a demandé à Mme. Ronit Golovaty (ISCID) de l'aider à résoudre les difficultés qu'elle rencontre à obtenir ou avoir accès aux normes pour mettre au point définitivement le projet du Manuel « ISO/CEN/ICID sur les Normes d'Équipement d'Irrigation » qui est en cours de préparation. Mme. Ronit Golovaty (ISCID) a représenté la CIID à la 26^{ème} réunion du Comité ISO/TC 23/SC 18 sur « le Tracteur et les Machines agricoles forestières, et les Équipements d'Irrigation et de Drainage » tenue à Tel Aviv, Israël, du 28 octobre au 2 novembre 2007. Le Comité était également représenté aux réunions CIID de Sacramento par son représentant, M. E. Kelmesses.

8.4 Institut International de la Gestion d'Eau (IWMI)

La CIID et l'IWMI continuent leur collaboration dans le domaine d'intérêt mutuel. M. Marc Andreini a représenté l'IWMI aux réunions CIID de Sacramento. La CIID a également proposé que l'IWMI soit un partenaire du consortium pour le sujet 2.3 du 5^{ème} FME, dont la CIID est coordinatrice. Le projet de note de discussion sur ce sujet a été également remis à l'IWMI pour commentaires.

La 7^{ème} Réunion Annuelle des Partenaires IWMI-Tata "Programme de politique sur l'eau" fut tenue dans les locaux de ICRISAT, Andhra Pradesh, Inde du 2 au 4 avril 2008 portant sur le Thème "*Gestion d'Eau devant la pénurie croissante, inéquité et rentabilité décroissante: Explorer de nouvelles approches*". Dr. S.A. Kulkarni (Bureau Central) de la CIID a présidé une Session Technique "*où faut-il subventionner le système de micro-irrigation en Inde*".

8.5 Partenariat Global de l'Eau (PGE)

La CIID a participé activement au cadre du processus de réactivation du PGE en répondant à un questionnaire lancé par le PGE en octobre 2007 pour évaluer l'impact des travaux du PGE aux niveaux régional et national.

Dr. (Mme.) Shaden Abdel-Gawad du Comité National Egyptien, qui est également Vice-Présidente du GT-TRUE, et membre du GT-ENV, fut choisie de l'Equipe régionale méditerranéenne pour le Comité de Direction du PGE, ce qui a permis de renforcer davantage la coopération entre ces deux organisations.

La CIID a également offert ses commentaires sur le Document de Stratégie PGE 2009-2013 qui a évoqué les principales différences entre les méthodes de travail passées et futures du PGE.

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan, le Secrétaire K.N. Sharma et le Directeur Labhsetwar (BC) ont participé à la 2^{ème} Table Ronde des Parties Prenantes de l'Eau du Sud d'Asie tenue le 30 avril 2008 à New Delhi organisée par le Président du Partenariat Global de l'Eau du Sud Asiatique.

8.6 Commission Internationale sur les Grands Barrages (CIGB)

Dr. Luis Berga, Secrétaire Général de la CIGB, l'un des deux co-Présidents du « Groupe sur le Stockage » chargé d'apporter des contributions pour la préparation du Rapport d'Évaluation de l'Eau Mondiale, a demandé au Président Peter Lee d'en être membre. Le Président Lee a présenté la perspective CIID sur les aspects de stockage pour ce qui concerne son effet sur la Gestion d'eau agricole.

8.7 Comité de Liaison des Associations Internationales relevant de l'Eau (IWALC)

En tant que Secrétariat de l'IWALC, le Bureau Central a diffusé régulièrement en sommaire les activités des membres de l'IWALC.

L'IWALC a indiqué la portée du rapport pour le Thème 6: Education, Connaissance et Renforcement de la Capacité; Sujet 3: Utilisation des réseaux professionnels et des associations pour renforcer le secteur d'eau

du 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau à l'initiative du Dr. Christopher George, Directeur Exécutif de l'IAHR et Président de l'IWALC.

8.8 Institut International de Développement Durable

Un atelier de deux journées fut organisé par l'Institut International de Développement Durable en collaboration avec l'Initiative Globale de Subvention/d'Allocation (GSI) à Addis Ababa du 16 au 28 mars 2008. Le Secrétaire Général Gopalakrishnan a été invité à participer aux discussions ayant pour but d'explorer une méthodologie commune dans les allocations/subventions d'irrigation. Un document de base a été diffusé faisant une évaluation d'ordre général des pratiques actuelles de recouvrement des coûts dans les projets d'irrigation, pour évoquer certaines études récentes de l'Inde. Les contributions CIID apportées par son Equipe de Pilotage 3 sur la Durabilité après consultation avec le VPH Henri Tardieu qui présidait cette équipe au début, ont été également rapportées à l'Atelier.

8.9 Centre International pour le Développement Intégré des Montagnes (ICIMOD)

Le Centre International pour le Développement Intégré des Montagnes (ICIMOD) est un Centre de connaissance régional indépendant, qui sert huit pays membres régionaux de Hindu Kush-Himalayas (HKH) – Afghanistan, Bangladesh, Bhoutan, Chine, Inde, Myanmar, Népal et Pakistan – et la communauté globale des montagnes où le peuple de cette région peut jouir d'une meilleure vie et d'une sécurité sociale et environnementale adéquate, et s'adapter mieux au changement climatique et environnemental.

La Banque Mondiale a invité le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan au deuxième Dialogue d'Abu-Dhabi sur « les Rivières de grand Himalaya » tenu à Bangkok du 1 au 3 juillet 2007 sous les auspices de la Banque Mondiale (Bureau de Delhi). Le Dialogue est un processus en cours sur la coopération de l'Asie du Sud en matière d'eau entre les membres doyens du gouvernement, les académiciens et les membres des sociétés civiles des pays tels que l'Afghanistan, le Bangladesh, le Bhoutan, la Chine, l'Inde, le Népal et le Pakistan. Ce dialogue est le suivi de la « 1^{ère} Conférence Internationale sur la Coopération en matière d'eau des pays de l'Asie du sud » tenue à Abu Dhabi en septembre 2006 par l'Institut International des Etudes de Stratégie, le financement de cet événement étant assuré par le Bureau de Commonwealth du Royaume Uni. Par la suite, les principaux participants des sept pays ont formé le Groupe Abu Dhabi avec le soutien de la Banque Mondiale. Le 2^{ème} « Dialogue d'Abu Dhabi » fut tenu à Bangkok en juillet 2007 avec le soutien de la Banque Mondiale (Bureau de New Delhi).

Les représentants nommés par les Gouvernements, les membres des sociétés civiles / ONG venant des bassins hydrographiques des régions himalayennes comportent l'Afghanistan, le Bangladesh, le Bhoutan, la Chine, l'Inde, le Népal et le Pakistan étaient les principaux participants outre les représentants des organisations internationales telles que le GWP-le SASTEC; l'ICIMOD, l'IUCN, la Commission du Mékong et la CIID.

Par ailleurs, le Groupe d'Abu Dhabi, l'ICIMOD et la Banque Mondiale se réuniront de nouveau pour tenir le 1^{er} Forum de Connaissance d'Abu-Dhabi (ADKF) à Singapour du 25 au 27 juin 2008 auquel la CIID a été également invitée. Le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan participera à cette réunion.

8.10 Forum Mondial Asie-Pacifique (APWF)

En réponse à une invitation spéciale, le Secrétaire Général Gopalakrishnan a participé et contribué au nom de la CIID, au 1^{er} Sommet Mondial Asie Pacifique (1^{er} APWS) tenu à Beppu, Japon les 3 et 4 décembre 2007. Le sommet visait trois thèmes prioritaires: le Financement de l'eau et le renforcement de la capacité; la Gestion des désastres liés à l'eau; et l'Eau pour le développement et les Ecosystèmes. Divers programmes ont été organisés par le Groupe du Sommet en tant qu'événements parallèles. Un atelier sur les Services de l'Ecosystème du Bassin cultivé en Riz, organisé par l'INWEPF (Réseau International de l'Eau et du Système Ecologique des Rizières) en partenariat avec la CIID et d'autres a contribué de manière significative à mettre en vedette les objectifs multiples qu'ils servent dans le contexte de situation de mousson asiatique.

Point 9 : Congrès/Conférences CIID**9.1 2^{ème} Conférence Régionale Africaine, 06-09 novembre 2007, Johannesburg, Afrique du Sud**

La 2^{ème} Conférence Régionale Africaine fut tenue avec succès à Johannesburg, Afrique du Sud, du 06 au 09 novembre 2007. La Conférence a porté sur le thème 'Contribution de l'agriculture pluviale et irriguée à l'atténuation de la pauvreté par l'augmentation de la productivité en Afrique'. 120 délégués en provenance de 17 pays africains ont participé à cette occasion. Outre le rapport principal clé, d'autres rapports clés ont été présentés par les orateurs des pays de l'Afrique du Nord, occidentale, orientale et méridionale et quelque 40 rapports ont été également présentés à titre de contribution. Tous les rapports ont mis l'accent sur cinq aspects importants qui reflètent dans les sous-thèmes : Capital naturel, social, humain, physique et financier. Deux voyages d'étude techniques ont été organisés aux projets d'irrigation dans le voisinage.

Le représentant du GTRAF présentera à la réunion un rapport sur les événements techniques.

9.2 10^{ème} Atelier International sur le Drainage, Helsinki, Finlande, 06-11 juillet 2008

Les Comités Nationaux de la Finlande (FINCID) et de l'Estonie (ESTCID) ont organisé avec succès le 10^{ème} Atelier International sur le Drainage du 6 au 11 juillet 2008. Principaux sujets de l'atelier : (a) le drainage agricole et la qualité de l'eau; (b) le drainage dans le contexte de génie fluvial environnemental; et (c) les conditions climatiques extrêmes et le drainage. L'Atelier fut tenu en six sessions séparées. Le Président Peter Lee, le PH Bart Schultz et d'autres membres du Bureau, anciens et actuels, y ont participé.

9.3 59^{ème} CEI et 20^{ème} Congrès International des Irrigations et du Drainage, Lahore, Pakistan, 13-19 octobre 2008

Les préparatifs du 20^{ème} Congrès sont en cours. Le calendrier des réunions des divers organes de travail, ateliers, symposia, séminaires, sessions spéciales et sessions du Congrès a été mis au point définitif. Pour complément d'informations, aller au site web du Congrès <<http://www.icid2008.org>> et site web CIID.

9.4 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique, New Delhi, Inde, décembre 2009

Le Comité National Indien (INCID) organisera la 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique à New Delhi, Inde, décembre 2009, portant sur le thème "l'Amélioration de l'efficacité des projets d'irrigation par l'actualisation des technologies et l'utilisation des meilleurs techniques d'exploitation et de maintenance". Ci-après les sous-thèmes : (i) Gestion d'approvisionnement, y compris le système de distribution par tuyau, (ii) Gestion d'organisation, (iii) Gestion des demandes, (iv) Drainage de la région irriguée, (v) Amélioration des périmètre irrigués, Conservation de l'eau, Amélioration de la technologie, et (vi) Aspects juridiques et Questions relatives au genre. En coordination avec la FAO, la conférence traitera le sous-thème "MASSCOTE (système et services de cartographie pour les techniques d'exploitation du canal).

9.5 60^{ème} CEI et 3^{ème} Conférence Régionale Africaine, Abuja, Nigeria, 11-17 octobre 2009

Le Comité National Nigérian (NINCID) organisera simultanément avec le 60^{ème} CEI, la 3^{ème} Conférence Régionale Africaine (CRAF) du 11 au 17 octobre 2009 à Abuja, Nigeria. La Conférence portera sur le thème "le Rôle de l'Irrigation et du Drainage dans la Sécurité Alimentaire: Atteindre le But du Développement Millénaire (MDG)". Les sous-thèmes comportent : (i) la Production alimentaire et la création du revenu par l'agriculture irriguée, (ii) le Rôle des secteurs privé et public en agriculture irriguée pour réduire la pauvreté, (iii) l'Evaluation de la performance des différents systèmes d'irrigation pour atteindre le But du Développement Millénaire (MDG) et la poursuite des efforts dans ce sens, (iv) l'Agriculture irriguée en tant que stratégie d'atténuation de la pauvreté dans les pays en développement, (v) la Durabilité environnementale et la poursuite du But de Développement Millénaire. Les informations sur le programme et les événements d'Abuja, sont affichées sur le site web de la Conférence <<http://www.icid2009.org>> ainsi que sur le site web de la CIID.

9.6 23^{ème} Conférence Régionale Européenne, Ukraine, 2009

A ce sujet, le représentant de l'UKCID fera une annonce officielle à la réunion du GTRE à Lahore. La Conférence comportera aussi un Symposium sur les résultats que donne le projet allemand-ukrainien de l'UNESCO sur le développement de la région de Dnister.

9.7 61^{ème} CEI et 6^{ème} Conférence Régionale Asiatique, Jogjakarta, Indonésie, 05-12 septembre 2010

Le 61^{ème} CEI et la 6^{ème} Conférence Régionale Asiatique seront tenus à Jogjakarta, Indonésie, du 5 au 12 septembre 2010. La Conférence Régionale Asiatique portera sur « l'Amélioration de l'efficacité d'irrigation et de drainage en cas de petites propriétés ».

9.8 62^{ème} CEI et 21^{ème} Congrès International Congrès des Irrigations et du Drainage, Téhéran, Iran, 2011

Le Comité National Iranien hôte des Irrigations et du Drainage (IRNCID) organisera le 62^{ème} CEI et le 21^{ème} Congrès en 2011.

Le Bureau Central a invité les Comités Nationaux/le Comité de la CIID à proposer le thème, les sujets (et les sous-thèmes selon le cas) pour les Questions du Congrès (Q. 56 et 57), la Session Spéciale et le Symposium dudit Congrès. Une Equipe Spéciale a été constituée, qui comporte 2 membres du CPAT outre l'Animateur (VPH Dr. S. Nairizi, Iran) chargée de formuler un programme optimal pour le Congrès, composée de deux membres du CPAT, et d'étudier les propositions faites par les Comités Nationaux. L'Equipe étudiera les propositions faites par les Comités Nationaux et développera une portée détaillée des sujets et des sous-sujets. La proposition de l'Equipe Spéciale sera disponible en projet à la réunion du CPAT pour étude et ajout.

Point 10 : Prix pour l'Organe de Travail Performant (BPWA)

Par e-mail du 6 novembre 2007 et suite à plusieurs rappels, le Bureau Central CIID a invité les Présidents des organes de travail CIID à adresser leurs candidatures pour le 2^{ème} Prix de l'Organe de Travail Performant (BPWA).

L'évaluation de candidature sera faite sur la base de divers facteurs/travaux accomplis par les organes de travail entre les deux Congrès consécutifs, à savoir le 19^{ème} et le 20^{ème} Congrès.

En réponse à cette invitation du Bureau Central, les Présidents de deux organes de travail – Comité de Rédaction de la Revue CIID (C-JOUR) et le Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS) – ont déposé leurs candidatures.

Les résultats seront annoncés à la réunion.

Point 11 : Prix pour le Comité National Performant (BPNCA)

Par e-mail du 6 novembre 2007 suivi des rappels en date des 9 janvier, 10 mars et 9 avril 2008, le Bureau Central CIID a invité les Comités Nationaux/le Comité CIID à déposer leur candidature pour le 3^{ème} Prix du Comité National Performant (BPNCA)

En réponse à cette invitation, les Comités Nationaux suivants ont adressé leur candidature:

(i) Comité National Chinois de la CIID (CNCID), (ii) Comité National Iranien de la CIID (IRNCID), (iii) Comité National de l'Afrique du Sud de la CIID (SANCID) et (iv) Comité National Marocain de la CIID (ANAFIDE).

Les documents reçus des Comités Nationaux ont été adressés au Panel des Juges pour décision. Le nom du Comité National gagnant sera annoncé dès qu'une décision aura été prise.

Point 12 : Discours Mémorial International N.D. Gulhati

Par e-mail du 5 novembre 2007, le Bureau Central CIID a invité les Comités Nationaux/le Comité à proposer un éminent expert pour prononcer le Discours Mémorial International N.D. Gulhati pour « la Coopération Internationale en Irrigation et Drainage » au 20^{ème} Congrès de Lahore en octobre 2008. Le Bureau Central les a rappelés par e-mail en date des 8 janvier, 10 mars et 9 avril 2008.

En réponse à cette invitation, les candidats suivants ont été proposés pour prononcer le Discours Mémorial International N.D. Gulhati :

- (i) Prof. Dr. Chandra A. Madramootoo du Comité National Canadien de la CIID (CANCID)
- (ii) Ing. Dr. I.B. Shaikh du Comité National Pakistanais de la CIID (PANCID).

Un 'Comité de Nomination' composé du Président Peter Lee (Président), du VPH Dr. Hector Malano (Président du CPAT), du VP Dr. Gao Zhanyi (Président du CPPSAO) et du Secrétaire Général Ir. M. Gopalakrishnan a étudié les candidatures adressées par les Comités Nationaux, et a recommandé la candidature du VPH Prof. Dr. Chandra Madramootoo en tant qu'orateur distingué pour prononcer le Discours Mémorial N.D. Gulhati au Congrès de Lahore.

Point 13 : Questions diverses

THEMES DE STRATEGIE ET ROLE DES ANIMATEURS DES THEMES DE STRATEGIE PROJET

Strategy Themes

To provide an enabling environment for the development of ICID capacity to undertake technical activities and embrace the principles and new priorities arising from emerging challenges (such as global climate change) as well as to empower ICID workbodies to address these priorities under the strategic direction of the Permanent Committee for Technical Activities (PCTA), the Committee develops programmes under four strategy themes, viz. (a) Basin, (b) System, (c) On-Farm and (d) Knowledge. The indicative embracing areas under the four basic Strategy Themes are –

- (a) Basin
 1. Policy/planning framework, economic and legal issues, institutional aspects.
 2. Water and soil resources management, environment, sustainable development.
- (b) System
 3. Project management, traditional social structure, users participation, financial aspects.
 4. Design, construction, rehabilitation, modernization, regulation of collective systems.
- (c) On-Farm
 5. Irrigation management and techniques on farm.
 6. Drainage management and techniques on farm and in the catchment.
- (d) Knowledge
 7. Training, research, technology transfer, publications.
 8. Flood management.

Each of the ICID technical workbodies which are reporting to PCTA will be placed under one of the themes appropriately. Each theme will be managed by a Theme Leader.

Strategy Theme Leaders and their Role

The role of four Theme Leaders is to collectively overview the organization of all technical activities according to the mandates of the WGs. This task is quite important for the functioning of the PCTA and needs to be carefully noted by the Theme Leaders. A presentation about the future vision of the theme by the Theme Leader should be carried out at each PCTA meeting annually. In rotation, each Strategy Theme Leader will also make a presentation of the future vision of the Theme in his/her charge at the IEC meeting, such that presentation for each Strategy Theme is made once in four years.

ICID By-laws 3.1.3 (g) also stipulates as follows:

“Strategic, thematic and cross cutting issues may be initiated from time to time as decided by PCTA. Each of the chosen Strategy Themes will be managed by a Strategy Theme Leader who shall be nominated by Chairperson, PCTA and if approved by Council, shall be an ex-officio member of PCTA.

The role and responsibility of the Strategy Theme Leaders shall be as follows:

- *To coordinate the activities of the Workbodies coming within the ambit of assigned strategy theme.*

- *To suggest to PCTA new items of work that may be taken up by the existing workbodies.*
- *To suggest formation of new Workbodies to study the hitherto uncovered aspects/issues relating to the particular strategy theme.*

To recommend to PCTA inter-workbody mechanisms on aspects/issues requiring joint study, and to facilitate such co-operations.”

The Theme Leader should, as far as possible, attend the meetings of all the workbodies within the Strategy Theme in order to have a good comprehension of the current activities and future plans of the workbodies to enable reorientation/realignment of the workplans, wherever necessary. For this purpose, the Central Office should endeavour to prepare a schedule of annual meetings of the workbodies at the time of IECs in such a manner that a ‘common horizontal hour’ can be provided. This could be done by assigning one room to one strategy theme where all the meetings of the workbodies under that particular strategy theme could be held. Thus, as far as possible, there should not be any parallel meetings of the workbodies within a particular strategy theme. This will enable the Strategy Theme Leader to be present in all meetings of the workbodies under a theme.

It may be mentioned that since 2006, a similar practice is being adopted and the meetings of the workbodies are being held, as far as practicable within the constraints of logistics, in the above manner.

Virtual meetings of Theme Leaders with Workbody Chairs

It will be advisable that a Theme Leader gets the opportunity to have full appraisal of the work being carried out by different workbodies within that strategy theme not only at the time of annual workbody meetings but during the year also. It is therefore suggested that the Theme Leader should organize about two (2) virtual meetings (e-meetings) with the workbody Chairs under the theme during a year in between the two consecutive IEC meetings. This will also enthuse and invigorate the workbodies to accomplish their mandated workplans within the given timeframe, at the same time empowering the Chairs to take appropriate decisions with respect to assigned tasks of each member of the workbody.

The Strategy Theme Leaders should also have an opportunity to judge the functioning of a workbody and make his/her recommendations at the next PCTA meeting on the status of accomplishment and progress of that workbody and whether it should be wound up or if its tenure extended.

Functions of Permanent Committee for Technical Activities (PCTA)

The functions of PCTA are to direct and coordinate the technical activities of ICID by –

- recommending strategies and programs of technical activities to IEC;
- empowering Working Groups (WGs) to undertake specific components of these programs approved by the IEC;
- receiving and approving the reports of the WG Chairpersons on the technical activities of their concerned Working Groups.

The members of the PCTA have collective responsibility for the performance of these functions. The members of PCTA are organized to provide adequate coverage of ICID’s four main strategic areas: (a) Basin, (b) System, (c) On-Farm and (d) Knowledge. This will include:

- monitoring the activities of WGs in pursuit of the agreed strategies/priorities in these areas;
 - identifying duplications/gaps in activity;
 - adjusting the WG mandates and, if necessary, forming new WGs to resolve duplication/gaps.
-

PROCEDURE DE CREATION ET DE LIQUIDATION DES ORGANES DE TRAVAIL TEMPORAIRES PROJET

The recommendation for creating a new workbody normally emanates from the existing workbodies, PCTA, Strategy Theme Leaders or Management Board (MB) on the basis of necessity being felt to fill up the gap in a specific area of ICID's technical activities. The suggestion for the new WB is accordingly considered by PCTA along with its proposed mandate, workplan and tenure within which it will accomplish the proposed workplan.

PCTA may initially nominate some members for the new WB depending upon the expertise of the members and an interim Chair is also nominated so as to initiate and develop the scope of the WB in consultation with the members. The Central Office thereafter can invite National Committees to nominate members on the WB as per expertise required for its mandate. At the next meeting of the Workbody, a Chairperson, a Vice Chairperson and a Secretary are selected by the members. The WB may also invite International Organizations having expertise in the mandated workplan of the WB to join it as Permanent Observers.

In terms of ICID By-law 3.1.3 –

“The work bodies may be constituted in the form of a:

- (a) *Permanent Committee - where the duties are to be carried out in a repetitive manner over a long period and the outcome is required to be reported directly to the Council.*
- (b) *Committee/Board where the duties are required to be carried out in a repetitive manner over a long period and the outcome is required to be reported to the Management Board and/or Permanent Committee.*
- (c) *Working Group - where an assigned task is to be performed and completed in a specific period by a small group of selected individuals with the specific expertise for the work in view.*
- (d) *Work Team -- where a short duration task (not spread over a period of more than three years) is to be completed by a select small group of individuals.*
- (e) *Task Force -- where a work of an urgent nature is required to be completed within a span of two years with a select group of individuals.*
- (f) *Focus Group/Regional Group -- where a continuous follow up of an area oriented activity is implied on a long term basis.”*

Functions of Working Groups (WGs)

The functions of WGs are:

- to formulate and carry out programs of activities according to the WG mandate, and the priorities agreed with PCTA;
- to commission individuals and selected teams of individuals to carry out tasks in these programs, and receive and approve their output;
- to identify matters requiring liaison/coordination with the activities of other WGs and, if necessary, propose adjustments in the WG mandate for consideration by PCTA.

Reporting to PCTA at the Committee's meeting would be the responsibility of the WG Chairperson. It will be the responsibility of the Chair of the WB to see that the items of work are properly shared by different members of the WB and the output is progressively prepared within the timeframe.

ICID By-law 3.3 incorporates functioning of the WGs/WTs (as temporary workbodies) as follows:

“3.3 Temporary Work Bodies

- (a) *Temporary work bodies may be created by the Executive Council as stipulated in By-law (3.1.1) and in pursuance of Article (5.7) of the Constitution. Their scope of work and composition shall be defined and modified as necessary by the Council.*
- (b) *The Council will determine the duration of their functioning and specify to which Permanent Committee the work body so created is to be linked. The duration of such functioning may be shortened or lengthened by the Council keeping in view the results accomplished by the work body in terms of the products such as study reports, publications, workshops, seminars as may be arranged by the work body, after considering the recommendations of the concerned permanent committee. As the duration of the membership of a work body is expected to be six years or less, the duration of the work to be undertaken by a temporary work body should not exceed period of six years.*
- (c) *The Committee, to which the temporary body is linked, may propose at the Council meeting a list of members to serve on the body on the basis of the nominations on request by the President in agreement with the Secretary-General.*
- (d) *The members of the temporary work bodies by themselves designate their Chairpersons, Vice-Chairpersons and Secretaries.*
- (e) *At the meetings of the permanent committees, the Chairpersons of the temporary work bodies may submit reports on the activities of their work bodies including, if relevant, proposals for holding Workshops/Seminars to present their Group’s findings, once a year. The Chairpersons of the Permanent Committees to which work bodies are linked may present recommendations from these reports at the Council meeting.*
- (f) *The Chairpersons of the temporary work bodies will, in principle, be invited as ex-officio members at the meeting of the Committee or the Permanent Committee to which the work body is linked.*
- (g) *The temporary Special Committee set up in pursuance of Articles 11.1 and 11.3 of the Constitution to recommend on the amendments of the Constitution and By-laws shall continue as an advisory link to the Office-Bearers Committee for a duration as deemed necessary by the Council.”*

From the above, it is seen that –

- Maximum tenure of a WG is expected to be six years (but preferably less). However, within this period, the duration of workbodies may be shortened or lengthened by the Council keeping in view the results accomplished by the workbodies in terms of products like publications, workshops, seminars, etc.
- Special Teams (STs) and Task Forces (TFs) are temporary workbodies of more focused nature and are required to accomplish a specific task within a short period of 2-3 years at the maximum.

Closing of a Working Group

On completion of all the mandated tasks or at the end of the granted tenure, a WG will recommend its closure. As mentioned above, a WG should complete its work within the timeframe of maximum six years. Only in exceptional circumstances when some important items of work may be in pipeline necessitating continuation of the WG for some more time, can an extension in the tenure of the WG be sought. In other circumstances, if it is required to continue a WG, it should be under a new proposal/mandate, workplan and tenure.

The outputs of an existing or closing workbodies are to be published in accordance with the ICID By-law 6.5 reproduced below:

“6.5 Copyrights and use of ICID Logo

Publications and outputs of ICID workbodies are, in principle, the property of ICID and are subject to copyrights laws as applicable. The use of these publications and the logo of ICID is subject to intellectual property rights laws and regulations in effect and the permission of ICID shall be sought when applicable. This applies to all reproduction by print, electronic media, internet and web based applications.”

(End Note: During the internal review of PCTA, the Theme Leaders had also made some recommendations, which are included in the Annex to the PCTA Agenda of 58th IEC Meeting, Sacramento, 2007. Prior to that, the erstwhile ICID Work Team on Objectives and Strategies, headed by VPH Henri Tardieu, in its reports of 1994 and 1995 had also made recommendations for re-structuring the technical activities of ICID. ICID By-laws also incorporate the fundamental objective of the Permanent Committees and Workbodies and the role of Strategy Theme Leaders.)

**ORDRE DU JOUR DE LA ONZIEME REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR L'HISTOIRE DE L'IRRIGATION,
DU DRAINAGE ET DE LA MAITRISE DES CRUES (GT-HIST)
Lahore, Pakistan
13 octobre 2008 : 13H30-17H00**

Etabli en : 1998

Membres : (1) Prof. Dr. N. Hatcho, Président, 2002 (Japon, 1996); (2) Dr. Hubert Toussaint, Secrétaire (Pays-Bas, 2005); (3) Vice Président Hon. Dr. Ricardo S. Graino (Espagne, 1992); (4) Mme. F. Sinatti (Italie, 1994); (5) Mme. Xuming Tan (Chine, 1997); (6) Dr. S.H. Lee (Corée; 1997); (7) Dr. Naser Shayan (Iran, 1998); (8) Vice Président Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2000); (9) Dr. Laszlo Hayde (Hongrie, 2001); (10) Prof. Zorko Kos (Croatie, 2002); (11) M. Aliyu Jada (Nigeria, 2002); (12) M. Satit Maneepai (Thaïlande, 2002); (13) Dr. Alexis Vogel (Autriche, 2002); (14) M. B.D. Pateria (Inde, 2003); (15) M. Jean Verdier (France, 2003); (16) Vice Président Dr. A. Hafied A. Gany (Indonésie, 2005); (17) M. Charles L. Abernethy (RU, 2005); (18) Dr. Ing. Klaus Rottcher (Allemagne, 2006); (19) Prof. Wen-Pin Shu (Chine Taipei, 2006); (20) Dr. Jeong-Woo, Na (Corée, 2007); et (21) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observatrice : Dr. (Mme.) B. Dolfing (Pays-Bas).

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 10^{ème} réunion du GT-HIST tenue à Sacramento, EU, le 30 septembre 2007

Aucun commentaire n'étant reçu, le procès-verbal sera approuvé.

Point 2 : Composition

Ci-après la liste des membres qui n'étaient ni présents à la réunion et qui n'ont pas non plus contribué par correspondance au cours de deux dernières années consécutives:

- Mme. F. Sinati (Italie)
- Dr. Naser Shayan (Iran)
- M. Aliyu Jada (Nigeria)
- M. Satit Maneepai (Thaïlande)
- Dr. Alexis Vogel (Autriche)
- M. Jean Verdier (France)

(Une liste de participation des membres aux réunions du GT 2006 et 2007 sera présentée à la réunion de Lahore).

A la 10^{ème} réunion du GT à Sacramento le 30 septembre 2007, il a été décidé de porter cette question aux Comités Nationaux concernés. Il a été demandé à ces Comités Nationaux s'ils ont l'intention de proposer de nouveaux candidats. En raison de cette situation, ces propositions seront présentées à la réunion de Lahore dès qu'elles auront été reçues au Bureau Central.

L'IWHA a nommé Dr. Ir. M.W. Ertsen (Pays-Bas) Observateur Permanent du GT-HIST.

Point 3 : Plan d'actions du Groupe de Travail

A la 10^{ème} réunion du GT, il a été décidé d'élargir les objectifs du Groupe et de formuler son plan d'action. Ce point est étudié spécifiquement au point 10 de l'Ordre du Jour.

Point 4 : Rapport du Président sur l'Etat d'avancement des travaux confiés aux Groupes de Travail Nationaux (GTN)

A la 9^{ème} réunion du GT, il a été noté qu'aucune réponse n'était reçue de la part du Sri Lanka et des Etats-Unis concernant la préparation des Chapitres de l'Histoire de leurs pays. A la 10^{ème} réunion, le Président a indiqué qu'il avait pris contact avec ces deux CN, mais aucune réponse n'a été reçue de leur part. Il a donc décidé que M. Charles L. Abernethy et le Président lui-même contactent de nouveau ces derniers CN.

Par e-mail du 19 mai 2008, en réponse à la demande du Bureau Central sur l'état d'avancement de la publication de l'Histoire, M. Abernethy a mentionné que –

- Mme. Bhadra Kamaladasa du Département d'Irrigation du Sri Lanka, a récemment préparé un ouvrage sur l'Histoire de Sri Lanka.
- Le GT-HIST n'étant pas disposé de publier l'histoire d'un seul pays mais l'intégrer avec celle d'autres régions ou des grands bassins fluviaux, il est nécessaire de formuler une politique à savoir comment incorporer l'Histoire du Sri Lanka (pays insulaire) avec l'histoire des autres pays.
- Il existe des possibilités de porter cette question aux Etats-Unis, mais il est nécessaire d'identifier une personne de ce pays et d'en informer la réunion pour meilleure coordination dans cette activité.

Le Président présentera à la réunion l'état d'avancement de cette question, et les membres seront informés comment poursuivre cette question.

Point 5 : Etat d'avancement de la publication sur l'Histoire de l'Irrigation en Asie Orientale

A la 10^{ème} réunion, il a été décidé d'adresser au Comité National du Pays-Bas (NETHCID), un projet de synthèse de l'Histoire de l'Irrigation en Asie Orientale, lui demandant de l'étudier et faire des commentaires. Le Président a également demandé au Comité National Chinois (CNCID) d'étudier la possibilité de préparer une nouvelle version de l'Histoire de l'Irrigation de la Chine.

Dans le cadre de suivi de cette question, le Bureau Central a adressé ce projet de synthèse aux NETHCID et CNCID. La Chine a répondu qu'elle n'en avait pas une nouvelle version. La réponse du NETHCID est attendue.

Point 6 : Histoire de l'Irrigation, du Drainage et de la Maîtrise des Crues en Europe du Sud et dans la Région Méditerranéenne – Etat d'avancement de la préparation

Le projet de ce document reçu du Prof. Dr. Ricardo Segura, Vice Président Hon., CIID, était diffusé aux membres du GT-HIST pour commentaires. Leurs réponses sont attendues. En particulier, les Comités Nationaux de la France, de l'Italie et du Portugal ont été priés de donner leurs avis.

Point 7 : Coopération avec les organisations internationales relevant de l'eau (IWHA et UNU)

A la 10^{ème} réunion, Dr. Klaus Roettcher, Membre du GT-HIST, a présenté un projet de recherche sur la gestion durable de l'eau dans les régions arides et semi-arides en utilisant les procédés et méthodes de construction traditionnels, et a étudié en collaboration avec le GT-HIST et l'Association Allemande de l'Histoire de l'Eau (DWhG), la possibilité d'élaborer des méthodes appropriées qui puissent être utilisées dans les systèmes modernes de gestion d'eau.

Le Secrétaire Général de la CIID a accordé son soutien au projet entrepris par le Dr. Roettcher.

La Phase 1 du Projet comporte un Précis sur la Région Méditerranéenne et le Moyen Orient, et les membres ont priés de donner leurs commentaires. Lors des discussions à la 10^{ème} réunion, le Président avait indiqué qu'il n'y avait aucun contact avec l'Université des Nations Unies (UNU), et avait proposé que le GT en recherche un correspondant.

Le GT-HIST pourra décider comment procéder davantage dans cette question.

Point 8 : Site web du GT-HIST

Les membres sont priés de fournir des données ou leurs avis pour actualiser le site web. Leurs réponses sont attendues.

Point 9 : Plan d'actions du GT-HIST ciblé sur le temps

(1) Séminaire lors du 59^{ème} CEI et du 20^{ème} Congrès CIID, Lahore, Pakistan, 2008.

Le séminaire portera sur le thème "Leçons à apprendre de l'Histoire de la gestion d'eau des grands bassins fluviaux et de la sécheresse".

Le thème portera sur les thèmes suivants :

Leçons historiques et prudence associée au développement et à la gestion d'eau dans un grand bassin fluvial:

- Questions techniques (Planification et conception du Système, Gestion de sécheresse)
 - Questions institutionnelles et juridiques (Organisations des fermiers, Fédération des Associations des usagers d'eau, Commissions d'eau, Approche participatoire, Législations)
 - Questions environnementales (Evaluations des impacts environnementaux et Atténuation)
 - Questions sociales et économiques (Réhabilitation/Réinstallation et Compensation, Conflits sociaux, Recouvrement du coût)
- (2) A la 10^{ème} réunion du GT-HIST, le Président a proposé d'organiser lors du 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau, 2009, Turquie, un Atelier sur l'Histoire, en collaboration avec l'IWHA.
- (3) Dr. Hafied A. Gany a proposé d'organiser lors du 61^{ème} CEI, 2010, Yogyakarta, Indonésie, un Séminaire sur l'Histoire fondé sur l'Histoire d'Irrigation en Asie Orientale, et axé particulièrement sur l'utilisation de la technologie historique dans la technologie moderne d'eau.

Point 10 : Questions diverses

(i) Nomination/élection d'un nouveau Président

A la 10^{ème} réunion, le Président du GT-HIST Prof Dr. N. Hatcho, a informé que son successeur serait nommé lors du 59^{ème} CEI et du 20^{ème} Congrès, Lahore, Pakistan.

(ii) Nouvelle appellation et mandat du nouveau Groupe.

A sa dernière réunion, le GT-HIST a décidé de changer et d'élargir ses objectifs et de formuler un nouveau plan d'actions.

Le GT-HIST pourra discuter ces questions compte tenu de la nomination d'un nouveau Président et recommander un nouveau plan d'actions et une nouvelle appellation pour le GT-HIST successeur.

**ORDRE DU JOUR DE LA VINGT-TROISIEME REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR L'IMPACT DES PROJETS D'IRRIGATION,
DE DRAINAGE ET DE MAITRISE DES CRUES SUR L'ENVIRONNEMENT (GT-ENV)
Lahore, Pakistan
13 octobre 2008 : 13H30-17H00
Thème de Stratégie : Bassin**

Etabli en : 1986

Membres : (1) Dr. Hu Heping, Président, 2005 (Chine, 2000); (2) Prof. Yih-Chi Tan, Vice Président, 2005 (Chine Taïpei, 1995); (3) Dr. Ge van den Eertwegh, Secrétaire, 2006 (Pays-Bas, 2005); (4) M. Barkat Hadid (Syrie, 1991); (5) Dr. Smiljan Juvan (Slovénie, 1995); (6) Dr. (Mme.) Shaden Abdel-Gawad (Egypte, 1996); (7) Vice Président Dr. Ing. Eiko Lubbe (Allemagne, 1997); (8) Prof. Almeida Fernandes (Portugal, 1997); (9) M. Mohammed Kazam Siah (Iran, 2000); (10) M. Osmo Antero Purhonen (Finlande, 2002); (11) M. Stefano Salbitani (Italie, 2003); (12) Dr. Choi, Joong-Dae (Corée, 2003); (13) M. Belguenani Hassane (Maroc, 2003); (14) Prof. D r. Natha Hungspreug (Thaïlande, 2003); (15) Vice Président Hon. Dr. Jose A. Ortiz Fdz.-Urrutia (Espagne, 2005); (16) Dr. Dennis Wichelns (EU, 2005); (17) Vice Président Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2006); (18) Prof. Dr. N. Hacho (Japon, 2006); (19) Dr. Serge Marlet (France, 2006); (20) M. Taner Kimence (Turquie, 2006); et (21) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs/Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la CIGB; (iii) Représentant de la Banque Mondiale; (iv) Dr. D. Zimmer (France); (v) M. Primoz Banovec (Slovénie); (vi) Vice président Hon. Dr. H. El-Atfy (Egypte); et (vii) Vice Président Hon. Prof. H. Malano (Australie).

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 22^{ème} réunion du GT-ENV tenue à Sacramento, EU, le 2 octobre 2007

Aucun commentaire n'étant reçu, le procès-verbal de la 22^{ème} réunion sera approuvé.

Point 2 : Durée du Groupe de Travail

A sa 22^{ème} réunion, le GT-ENV a décidé de liquider ce Groupe dans sa forme actuelle en 2008, et d'établir un groupe successeur (voir Point 8 de cet Ordre du Jour pour plus de détails).

Point 3 : Composition

En vertu du Règlement Intérieur 3.1.7, les membres des organes de travail qui ne contribuent pas aux activités du GT par participation ou par correspondance pour deux années consécutives, seront remplacés en consultation avec les Comités Nationaux concernés. Le Président a proposé de ne pas appliquer ce règlement dans ce sens, car il est proposé de liquider ce Groupe en 2008. Les membres du GT-ENV ont accepté cette proposition. Il a été donc demandé aux CN de ne pas proposer de candidats pour le GT.

L'examen des candidatures de M. Ahmed Aziz (Iraq) et M. C.K. Agrawal (Inde) a été ajourné ces derniers n'étant pas présents à la réunion. Ils ont été priés de confirmer leur présence à la 23^{ème} réunion de Lahore, Pakistan. M. Aziz a indiqué qu'il participera à la réunion alors qu'une réponse est attendue de la part de M. Agrawal

La liste de participation des membres aux réunions 2006 et 2007 sera présentée à Lahore.

A. POINTS EXISTANTS

Point 4 : Changement climatique

4.1 Modèle de diffusion du changement climatique

Il est proposé de rayer ce point du plan d'action du GT-ENV, le Groupe de Travail sur le Changement Climatique et la Gestion de l'Eau Agricole (GT-CLIMAT) y a donné son accord.

Les membres peuvent étudier cette question.

4.2 Flux du méthane à partir des rizières des terres humides irriguées : effet de la gestion d'eau et de la variété du riz

A la 21^{ème} réunion à Kuala Lumpur, il avait été décidé de délibérer sur cette question en présentant des communications à la 22^{ème} session de réunion-atelier. Cependant, aucune communication n'y a été présentée.

Le GT-ENV voudra bien discuter cette question.

Point 5 : Impacts des projets hydrauliques sur la santé humaine dans les régions rurales

En 2006, M. Mohammed Kazem Siah (Iran) a préparé un questionnaire sur les Impacts des activités d'irrigation et de drainage sur la santé humaine. A la 21^{ème} réunion, la représentante de la FAO, Mme. Koo-Oshima, a proposé d'étudier cet impact sur la santé humaine à cause de la prédominance du paludisme et des maladies d'origine hydrique. Le Président s'est mis d'accord pour refléter cette idée dans le questionnaire et de diffuser ce document pour d'autres commentaires. Il a été donc demandé à M. Siah de fournir une version électronique du questionnaire.

M. Siah n'étant pas présent à la 22^{ème} réunion, il a été décidé que le Président porte cette question à M. Siah pour que les travaux en panne soient accomplis. Il a été également prié à M. Siah de fournir une version électronique du questionnaire pour diffusion. Une réponse est attendue de sa part.

Point 6 : Mise en œuvre de la stratégie CIID sur la Vision – Etat d'avancement

6.1 Coûts et bénéfices environnementaux des projets d'irrigation comportant des grands barrages, et solutions pour atténuer les impacts négatifs

Compte tenu des décisions prises à la 21^{ème} réunion, il a été proposé de présenter diverses questions à l'Atelier de la 22^{ème} réunion du GT. Prof. N. Hacho (Japon) a indiqué qu'il serait également nécessaire de prendre en compte les impacts environnementaux positifs en vue de justifier le projet et éviter la perception que les projets ont seulement des impacts environnementaux négatifs (pour complément d'information, voir « Atelier du GT-ENG »).

6.2 Amélioration de la qualité du débit restitué en agriculture et Besoins de débit environnemental

A la 21^{ème} réunion, M. Stephen Mills (Australie) a accepté de présenter un rapport compte tenu des résultats obtenus dans un projet australien. M. Stephen Mills n'étant pas présent à la 22^{ème} réunion, la question n'a pas été discutée. Il lui a été demandé de présenter ce rapport à la prochaine réunion. Une réponse est attendue de sa part.

Point 7 : Création d'un site web du Groupe de Travail et publication des documents relevant de ses activités

Dr. Hu Heping, Président du GT-ENV voudra bien informer les membres de l'état d'avancement de la création du site web (www.wg-env.icidonline.org).

B. NOUVEAUX POINTS

Point 8 : Plan d'actions du GT-ENV ciblé sur le temps

Compte tenu des propositions faites par le Président Peter S. Lee, le Président du GT, en collaboration avec le Vice Président, le Secrétaire et les membres du GT, ont formulé un plan d'action ciblé sur le temps à la dernière réunion du GT dont ci-après les points essentiels:

- Le mandat actuel du GT est révisé comme suit :
 - « Fournir un guide aux concepteurs du système et du projet, aux gestionnaires et aux exploitants du projet, sur l'analyse de l'impact environnemental des activités et des projets présents et futurs, d'irrigation, de drainage, et de maîtrise des crues. Les aspects environnementaux concernent les effets sur la situation physique, chimique, écologique et sur l'économie, le climat et la santé humaine. L'évaluation environnementale doit être faite par un meilleur gouvernement, cette activité devant donner lieu à un environnement durable et minimiser les effets adverses des activités et des projets présents et futurs de l'irrigation, du drainage et de la maîtrise des crues. »
- Préparer en 2008 un projet de rapport de prise de position CIID.
- Discuter ce projet à la 23^{ème} réunion/atelier à Lahore en 2008.
- Contribution possible au 5^{ème} FME, mars 2009 (utiliser checklist/ communications 1993 présentés à l'Atelier du GT-ENV/Guide de la Banque Mondiale et d'autres documents y relatifs)
- Création d'un nouveau GT à la réunion 2008 pour mieux comprendre les actions à engager au cours des six prochaines années (2009-2015).
- Présenter la proposition au 59^{ème} CEI.
- Adhésion de nouveaux membres au GT par l'intermédiaire des CN CIID.
- Confier aux nouveaux membres selon leur expertise, les tâches prévues dans le cadre du mandat.
- Le titre et la Table de Matières du projet de rapport de prise de position CIID sont ainsi proposés :

Titre : Evaluation environnementale des projets de drainage, d'irrigation et de maîtrise des crues

Table de matières : Introduction, Guide et Critères, Aspects techniques, Législation et Application des lois, Meilleure gouvernance, Aspects de mise en œuvre, Leçons apprises, Conclusions et position CIID.

Lors des délibérations sur diverses questions, le Président a proposé que la nouvelle appellation du GT soit « Groupe de Travail sur les Biosystèmes et l'Environnement », et que le GT puisse élargir ses activités en matière d'analyse d'impacts, tout en mettant l'accent sur la gestion d'eau pour l'agriculture durable.

Les contributions au 5^{ème} FME ont également fait l'objet de discussion aux réunions du 58^{ème} CEI. L'EP-5^{ème} FME a identifié pour le GT le sujet 3.3 « Conservation des écosystèmes naturels dans les bassins versants et les zones côtières » pouvant servir de guide dans l'apport de contributions au Forum.

Dr. G.A.P.H. van der Eertwegh, Secrétaire du GT-ENV, a apporté sa contribution au sujet. Cette question est poursuivie par le Bureau Central. Cette contribution a été diffusée aux membres du GT-ENV pour commentaires. Les discussions seront engagées à ce sujet à la réunion.

Il a été également précisé qu'à la réunion de Lahore 2008, le GT-ENV décidera sur la nouvelle appellation, le nouveau mandat et les activités connexes. Le GT discutera comment traiter la question de connaissance et de transfert d'information, de communication externe et de contact avec d'autres organes de travail CIID.

Point 9 : Atelier du GT-ENV

Ainsi qu'il a été décidé à la 21^{ème} réunion, le GT-ENV a organisé sa première réunion/atelier (de demi-journée) à Sacramento dont l'objectif était surtout de présenter les communications sur les questions relevant du GT-ENV qui restent en panne.

Huit rapports ont été présentés à cet atelier. Ce sont :

- Introduction au Projet de Trois Gorges et ses Aspects Environnementaux – Dr. Hu. Heping (Chine)
- Présentation brève de l'impact environnemental des grands barrages – D. Illahi B. Shaikh
- Bref compte-rendu par l'Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID, de l'Atelier organisé en février 2007 au Caire, Egypte, par TWCWM, IHA soutenu par le Conseil Arabe de l'Eau, le Fonds Arabe pour l'ESD, le Ministère de WRI de l'Egypte, l'IWRA et la CIID.
- Impacts des projets de drainage sur l'environnement en Egypte, par Ghada G. El-Refaie (Egypte)
- Source de pollution non industrielle dans l'utilisation de certaines terres agricoles en Corée, par J. Choi (Corée du Sud)
- Fonction à but multiple des champs paddy et utilisation à but multiple de l'eau agricole, par N. Hachō (Japon).
- Système de drainage des terres (Pontine), par Stefano Salbatini (Italie)
- SEA/EIA au Pays-Bas : une vue générale, par Gé van den Eertwegh (Pays-Bas)

A la session de clôture, le Président a indiqué que les avis donnés serviront de base pour la préparation du projet de rapport de prise de position. Le Président a également proposé d'organiser une deuxième réunion-atelier à la 59^{ème} réunion du CEI, Lahore, Pakistan, 2008. A la session de l'atelier, seront présentées les communications/le projet de rapport de prise de position.

Selon le calendrier du 59^{ème} CEI et 20^{ème} Congrès, l'atelier du GT-ENV sera tenu le 14 octobre 2008 (09H00 – 12H30).

Les membres du GT présenteront leurs avis.

Point 10 : Questions diverses

**ORDRE DU JOUR DE LA VINGT-SIXIEME REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DRAINAGE (GT-DRG)
Lahore, Pakistan
13 octobre 2008 : 13H30-17H00
Thème : Systèmes**

Etabli en : 1983

Expiration du Mandat: 2013

Le projet de nouveau mandat du GT :

- *Promouvoir le drainage dans le cadre de la gestion intégrée des ressources en eau; et*
- *Promouvoir les approches durables pour le drainage et les projets y relatifs tout en assurant une intégration équilibrée des aspects (1) environnementaux, (2) économiques, et (3) sociaux et culturels.*

Membres : (1) Dr. W.F. Vlotman, Président, 2001 (Australie, 2000); (2) Dr. James Ayars, Vice Président (EU, 2005); (3) Dr. Bernard Vincent, Secrétaire (France, 2007) (4) Prof. B. Maticic (Slovénie, 1987); (5) Dr. M.H. Amer (Egypte, 1988); (6) M. I. Dakar (Syria, 1991); (7) Dr. M.S. Adamu (Nigeria, 1992); (8) Ir. Keizrul Bin Abdullah (Malaysia, 1994); (9) Dr. Chung Sang-Ok (Corée, 1996); (10) M. Chen, Hung-Kwai (Chine de Taipei, 1997); (11) Mme. Wang Shaoli (Chine, 1999); (12) Dr. E. Christen (Australie, 2000); (13) Dr. Mohammad Bybordi (Iran, 2000); (14) M. S.K. Das (Inde, 2001); (15) Dr. M.N. Bhutta (Pakistan, 2002); (16) M. Rauno Peltomaa (Finlande, 2002); (17) Dr. Waltina Scheumann (Allemagne, 2003); (18) M. AT van Coller (Afrique du Sud, 2006); (19) Dr. Yurii Yanko (Russie, 2006); (20) Mme. Nurgül Üzücek (Turquie, 2006); (21) Dr. Shinsuke Ota (Japon, 2006); (22) Dr. H. Fahmy (Egypte, 2006); (23) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la Banque Mondiale; (iii) Dr. C.A. Madramootoo (Canada); (iv) Représentant de l'IPTRID; (v) M. Aly M. Shady (Canada) (vi) Prof. dr. Bart Schultz (Pays-Bas) (vii) Prof. Hector Malano (Australie); (viii) Dr. Safwat Abdel-Dayem (Egypte).

Calendrier de la réunion :

Tout au début, le Président proposera une durée déterminée de temps pour chacun des points prévus dans le cadre du plan d'actions du GT :

A. Questions d'ordre général	-- minutes
B. Plan d'actions	--- minutes
C. Coordination avec d'autres organes de travail	--- minutes
Pause-thé/café	--- minutes
D. Présentations/Atelier/Sommaire	--- minutes

A. QUESTIONS D'ORDRE GENERAL**Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 25^{ème} réunion du GT-DRA tenue à Sacramento**

Le procès-verbal de la 25^{ème} réunion du GT-DRG tenue à Sacramento en septembre 2007 sera approuvé.

Point 2 : Composition du GT

A la réunion de Sacramento, les candidatures de - Dr. Gurbachan Singh (en remplacement du M. S.K. Das/M. M.K. Sharma), M. Ahmed Mohammad Aziz et M. Anzelm Carl Albertovich – présentées respectivement par les Comités Nationaux de l'Inde, de l'Irak et du Kazakhstan n'étaient pas retenues, ces candidats n'étant pas présents à la réunion. Le Bureau Central en a informé ces candidats ainsi que leurs Comités Nationaux. Leurs candidatures seront de nouveau présentées à la réunion de Lahore.

Aucune nouvelle proposition n'a été faite au Bureau Central.

La liste de participation des membres aux réunions du GT en 2006 et 2007 sera présentée à Lahore. Il est à remarquer que le fait de se faire représenter par un autre du même Comité National, ne signifie pas que ce membre apporte une contribution. C.f. Annexe 1 de l'Ordre du Jour du CPPSAO. Selon le Règlement Intérieur 3.1.7, les membres qui ne contribuent pas aux activités du Groupe de Travail par participation ou par correspondance pour deux années consécutives, seront remplacés en consultation avec les Comités Nationaux concernés.

Point 3 : Continuation des activités du GT

A la réunion de Sacramento, le GT a proposé un nouveau plan d'actions révisé, lequel a recueilli l'approbation du CPAT, le nouveau mandat du GT allant jusqu'à 2013.

B. PLAN D' ACTIONS**Point 4 : Présentation du mandat révisé du GT**

Une discussion fut engagée à la réunion de Sacramento, sur le mandat du GT compte tenu des nouveaux problèmes qui surgissent, les défis qui se posent et les tendances futures. Le Président a préparé un projet de mandat révisé et l'a présenté à la réunion. Après discussion, il a été décidé de retenir comme suit le nouveau mandat

- Promouvoir le drainage dans le cadre de la gestion intégrée des ressources en eau; et
- Promouvoir les approches durables pour le drainage et les projets y relatifs tout en assurant une intégration équilibrée des aspects (1) environnementaux, (2) économiques, et (3) sociaux et culturels.

Le GT prendra une décision sur le nouveau mandat.

Point 5 : Activités futures du GT

Dans le cadre de mis en œuvre du nouveau mandat, le GT a proposé de reconnaître ses activités prévues dans le cadre de 6 sous-sujets dont trois seront entreprises dans la phase initiale du plan d'action glissant du GT :

- 5.1 Evacuation du sel et du limon (Dr James Ayars; Dr. Evan Christen, Ing Waseem Nazir, et Ing. Syed Raghیب Abbas Shah)
 - 5.2 Impact du changement climatique
 - 5.3 Perception du drainage telle que conçue par la société (Dr. B.Vincent, Ms. Nurgül Üzücek; et Dr. Yurii Yanko)
 - 5.4 Rôle du drainage dans la production alimentaire
 - 5.5 Changements dans l'utilisation des terres
 - 5.6 Aspects financiers et économiques
-

Le Président fournira à la réunion des dernières informations à ce sujet.

Point 6 : Ateliers sponsorisés par le GT

6.1 10^{ème} Atelier International sur le Drainage, 2008

Le 10^{ème} Atelier International sur le Drainage tenu à Helsinki et à Tallinn du 6 au 11 juillet 2008 était un grand succès, conjointement organisé par les Comités Nationaux de la Finlande (FINCID) et de l'Estonie (ESTCID). Ont participé 105 délégués accompagnés de 24 personnes venant des 24 pays du monde. Outre les sessions principales, ont été organisées les sessions d'affiche. Les voyages d'étude techniques furent également organisés à cette occasion. Le compte-rendu de l'atelier qui contient 35 rapports présentés à cette occasion, a été publié sous forme d'un CD.

Le Bureau Central a donné une large publicité à cet atelier dans ses publications – Actualités et Lettes - et dans son site web.

Le Président évoquera à la réunion les résultats de cet atelier.

6.2 11^{ème} Atelier International sur le Drainage

Depuis de longues dates, le GT fournit son expertise à l'organisation des ateliers internationaux sur le drainage. Les derniers ateliers ayant connu des succès, le GT souhaite organiser cet événement régulièrement. Le GT pourra initier des discussions préliminaires sur le 11^{ème} Atelier International sur le Drainage, notamment en ce qui concerne la date, le lieu, le thème etc.

6.3 Atelier interne annuel du GT

A la réunion de Sacramento, le GT a décidé de faire des présentations techniques lors de ses réunions annuelles, dont textes seront affichés sur le DRAINLINE. Dr. James Ayars, Vice Président est volontaire pour coordonner les présentations à la réunion de Lahore.

Le Bureau Central a demandé aux membres d'informer Dr. Ayars au préalable de leur intention de faire des présentations à l'atelier interne. Dr. M.N. Bhutta (Pakistan) qui s'intéresse à cette question, fera une présentation sur "le Développement du drainage et la Gestion d'eau dans le bassin de l'Indus".

Dr. Vlotman/Dr. Ayars évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question.

Point 7 : Publications sponsorisées / publications du GT

7.1 Numéro spécial de la Revue « Irrigation et Drainage »

Un numéro spécial de la Revue CIID intitulé 'Drainage – Elément essentiel de la gestion intégrée de l'eau' a été publié (Volume 56, supplément 1, décembre 2007) pour commémorer le 25^{ème} Anniversaire du GT dont Dr. W.F. et Dr. C.A. Madramootoo sont les rédacteurs. Ce numéro spécial contient 20 rapports importants qui couvrent les réalisations et les progrès accomplis et les expériences acquises dans le domaine de drainage agricole dans le monde, outre une revue des travaux accomplis par le GT au cours des 25 dernières années. Ce numéro spécial est affiché sur le site web <http://www.interscience.wiley.com/journal/ird> et les membres sont encouragés d'y avoir accès.

7.2 Evaluation de la Performance des Systèmes d'Irrigation Souterraine

A la réunion de Sacramento, Dr. Julian Martinez-Beltran (FAO) a fait une présentation sur le rapport de FAO-NRLW sur la performance des systèmes de drainage souterrain. Le Bureau Central a demandé à Dr. Martinez-Beltran (FAO) de lui fournir les récentes informations sur la préparation de cette publication. En réponse, Dr. Martinez-Beltran a informé que la FAO est en cours de préparer une publication sur "l'Evaluation

de la Performance des Systèmes d'Irrigation Souterraine”, ainsi que des études de cas et un aperçu général de ce document.

Dr. Martinez-Beltran/le représentera de la FAO et évoquera à la réunion l'état d'avancement de cette question.

Point 8 : Contribution au website DRAINLINE

Le GT a noté que le site web DRAINLINE <<http://www.wg-drg.icidonline.org/>> fonctionne pleinement et contient des informations utiles. Dr. Vlotman, Président, a demandé aux membres d'apporter leurs contributions à la maintenance de ce site web. En réponse, Dr. C. Evan a indiqué qu'il contribuerait à la page web.

Les membres sont encouragés à adresser au Président du GT les rapports d'intérêt qui puissent être affichés sur le DRAINLINE.

Point 9 : Soumission des rapports pour le 'Prix des Organes de Travail Performant de la CIID'

La CIID a institué le 'Prix de l'Organe de Travail Performant de la CIID' décerné tous les trois ans lors d'un Congrès CIID, cette initiative est prise depuis le Congrès de Beijing. Le mérite à ce Prix dépend de diverses réalisations accomplies par l'organe de travail entre deux Congrès successifs. Les rapports soumis par les GT font l'objet d'une évaluation par un Panel de Juges. Le 2^{ème} Prix sera décerné lors du Congrès de Lahore.

En réponse à l'Appel à candidatures adressé par le Bureau Central en janvier 2008 – lequel appel étant adressé de nouveau par le Président du GT à tous les membres pour demander leurs avis – aucune réponse positive n'a été reçue au Bureau Central, aucun GT n'étant disposé de présenter sa candidature. Cependant, le GT pourra présenter sa candidature au 21^{ème} Congrès 2011, Iran.

Le Président pourra donner d'autres informations à ce sujet.

Point 10 : Questions diverses

Un rapport du sous-comité sur le drainage du Comité National Pakistanais (PANCID) préparé par Dr. M.N. Bhutta, et reçu au Bureau Central, a été diffusé aux membres en avril 2008 à titre d'informations et pour commentaires éventuels de leur part.

Les membres pourront retenir l'attention du GT sur tout autre rapport ou question relative au plan d'actions du GT et engager une discussion dans ce contexte.

C. COORDINATION AVEC D'AUTRES ORGANES DE TRAVAIL

Point 11 : Coopération avec d'autres organes de travail

A la réunion de Sacramento, les professionnels suivants se sont présentés volontaires pour travailler en tant que correspondants permanents du GT en participant aux réunions du GT concerné :

- GT-ENV (Thème: Bassin) – Dr. Chandra Madramootoo
 - GT-DDRM (Thème: Bassin) – Dr. Park Sang Hyun
 - GTRE (Groupes de Travail Régionaux) – Dr. (Mme.) Irena Bondarik
 - GT-EMI (Thème: Exploitation Agricole) – Dr. Evan Christen
 - GT-SIP (Thème: Exploitation Agricole) – Dr. James Ayars
 - GT-RCFE (Thème: System) - Dr. M.H. Amer
-

- Le représentant japonais a proposé de renforcer la collaboration avec le Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS) pour partager l'expérience sur l'amélioration de la qualité d'eau de drainage.

Le Président pourra nommer un membre qui peut assurer la coordination avec le GTRAS. Les correspondants permanents rapporteront à la réunion leurs activités respectives.

D. PRESENTATIONS/ATELIER/SOMMAIRE

Point 12 : Présentations des membres / des pays membres

Dr. M.N. Bhutta (Pakistan) s'est présenté volontaire pour faire une présentation sur "le Développement du Drainage et la Gestion d'Eau dans le Bassin de l'Indus". La 2^{ème} présentation du PANCID portera sur "l'Utilisation des plantes tolérantes au sel pour la réhabilitation/gestion des terres atteintes par l'engorgement et la salinité au Pakistan". Dr. Gurbachan Singh (Inde) a informé qu'il fera une présentation sur "le Drainage souterrain pour la mise en valeur et la gestion des terres atteintes par l'engorgement et la salinité : Expériences indiennes".

Point 13 : Discussion d'ordre général et présentation sommaire du déroulement de la réunion

**ORDRE DU JOUR DE LA ONZIEME REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR LES SYSTEMES D'IRRIGATION A LA PARCELLE (GT-SIP)
Lahore, Pakistan
14 octobre 2008 : 09H00-12H30
Thème : *Exploitation Agricole***

Etabli en : 1998**Expiration du Mandat: 2009**

Membres : (1) M. Felix Reinders, Président, 2004 (Afrique du Sud, 1998); (2) Prof. Peter Kovalenko, Vice Président (Ukraine, 2001); (3) M. Stephen Mills, Secrétaire (Australie, 2001); (4) Dr. F. Ligetvari (Hongrie, 1998); (5) Dr. H. Sourell (Allemagne, 1999); (6) Dr. Kim Sun-Joo (Corée, 1999); (7) M. Yeh Shu-Shr (Chine de Taipei, 1999); (8) M. P. Ruelle (France, 1999); (9) Prof. Pedro Liao de Sousa (Portugal, 1999); (10) M. J. Dunn (RU, 2002); (11) M. Yan Guanyu (Chine, 2002); (12) M. M.S. Bala (Nigeria, 2002); (13) Dr. J.A. Ortiz Fdz.- Urrutia (Espagne, 2003); (14) M. Graziano Ghinassi (Italie, 2004); (15) Prof. Y. Nakano (Japon, 2004); (16) Dr. A.K. Randev (Inde, 2005); (17) M. Hassan Shantia (Iran, 2006); (18) Dr. Mohan Reddy Junna (EU, 2007); et (19) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) M. B. Molle (ISO); (ii) Représentant de la FAO.

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 10^{ème} réunion du GT-SIP tenue à Sacramento

Le procès-verbal de la 10^{ème} réunion du GT-SIP tenue à Sacramento en octobre 2007 sera approuvé.

Point 2 : Durée et composition du GT

2.1 Durée du GT

A la réunion de Sacramento, le GT a proposé de clore ses activités avant 2009, et de préparer un nouveau mandat. Une équipe a été constituée composée de MM. Felix Reinders, Stephen Mills, Peter Kovalenko et Bruno Molle, chargée de cette tâche. La nécessité d'un nouveau mandat est justifiée en raison de l'émergence de nouveaux problèmes et défis en matière de gestion d'irrigation et de technologie au niveau de la parcelle.

Le Bureau Central a demandé aux membres de préparer un projet du nouveau mandat qui peut être présenté à la réunion pour discussions.

Le Président présentera à la réunion de Lahore le projet de ce nouveau mandat.

2.2 Composition

Le Comité National du Pays-Bas (NETHCID) a nommé Dr. Abraham Mehari Haile pour la composition du GT. Son CV sera présenté à la réunion. Le GT pourra étudier cette candidature.

A la réunion de Sacramento, la candidature de M. Tauipbaev Sultanbek Tauipbaevich du Comité National du Kazakhstan (KAZCID) n'a pas été étudiée, le candidat n'étant pas présent à la réunion. Cette candidature sera de nouveau soumise à l'étude du GT.

La liste de participation des membres aux réunions du GT en 2006 et 2007 sera présentée à Lahore. Il est à remarquer que le fait de se faire représenter par un autre du même Comité National, ne signifie pas que ce membre apporte une contribution. C.f. Annexe 1 de l'Ordre du Jour du CPPSAO. Selon le Règlement Intérieur 3.1.7, les membres qui ne contribuent pas aux activités du Groupe de Travail par participation ou par

correspondance pour deux années consécutives, seront remplacés en consultation avec les Comités Nationaux concernés.

A. POINTS EXISTANTS

Point 3 : Etat d'avancement de la préparation des documents

3.1 Manuel sur “l’Evaluation de la performance des systèmes d’aspersion et de goutte à goutte”

A la réunion de Sacramento, le Bureau Central a présenté en projet une version de ce document pour discussion. Il a été proposé que ce document soit revu par MM. Felix Reinders, Bruno Molle et Dr José A. Ortiz-Urrutia avant son impression. Dr. José A. Ortiz-Urrutia (Espagne) a donné ses commentaires lesquels ont été incorporés dans la version définitive.

Le Bureau Central en a réorganisé les dessins et les figures pour en améliorer la qualité. La version imprimée sera disponible à la réunion de Lahore, dont certains exemplaires seront aussi disponibles à cette réunion.

3.2 Rapport sur “l’Amélioration des systèmes d’irrigation à la parcelle en utilisant des outils simples pour le contrôle, le mesurage et l’application d’eau”

A la réunion de Sacramento, M. Stephen Mills (Australie) a évoqué l’état d’avancement de la préparation d’un rapport intitulé “l’Amélioration des systèmes d’irrigation à la parcelle en utilisant des outils simples pour le contrôle, le mesurage et l’application d’eau” et il a été convenu que ce rapport serait présenté à la réunion de Lahore. Le Bureau Central en a saisi M. Mills pour qu’il expédie cette question et diffuse le document à tous les membres bien avant la réunion de Lahore. La réponse de M. Mills est attendue.

M. Mills ou le représentant de l’ANCID évoquera à la réunion l’état d’avancement de cette question.

3.3 Rapport sur la “Micro irrigation pour les petits propriétaires et les serres”

A la réunion de Sacramento, Prof. Y. Nakano (Japon) a présenté un rapport intitulé la “Micro irrigation pour les petits propriétaires et les serres”. Le GT a proposé que ce rapport soit publié par la CIID après revue. Le Bureau Central a donc demandé au Prof. Nakano d’expédier la préparation de la version révisée et de l’adresser au Bureau Central. Prof. Nakano a répondu qu’il enverra ce document dès qu’il aura été prêt.

Prof. Nakano/le représentant du JNC-ICID présentera la version définitive de ce rapport à la réunion. Le GT décidera le processus de revue et de publication de ce document au Bureau Central.

Point 4 : Collaboration avec l’ISO/TC23/SC18

4.1 Présentation et diffusion des documents et Feedback de la 26^{ème} réunion SC18

La 26^{ème} réunion de l’ISO/TC23/SC18 fut tenue du 27 octobre au 1^{er} novembre 2007 à Tel-Aviv, Israël. Un représentant du Comité National Israélien (ISCID) a participé à cette réunion. Par e-mail du 25 mai 2008, Mme. Ronit Golovaty (Israël) a informé le Bureau Central que M. Silberstein, Président de l’ISO/TC23/SC18, qui s’intéresse personnellement à cette question, se charge de la préparation du manuel sur les “Normes d’Equipements d’Irrigation”, et que l’état de préparation du document est satisfaisant.

Le représentant de l’ISCID fournira à la réunion les dernières informations sur l’état de préparation de ce document.

Le Secrétariat du SC 18 a informé le Bureau Central que la 27^{ème} réunion de l’ISO/TC23/SC18 sera tenue du 31 octobre au 5 novembre 2008 à Anaheim, Californie, EU.

4.2 Normalisation des Equipements d'irrigation de surface

Quoiqu'une superficie de 79% des régions irriguées du monde soit couverte par la méthode d'irrigation de surface, une attention suffisante n'est pas accordée à l'élaboration des normes des équipements d'irrigation de surface. Le fait que jusqu'à maintenant, le SC18 de l'ISO a développé une seule norme associée à l'irrigation de surface (ISO 16149) - équipement d'irrigation; tuyautage PVC en cas de crue et tuyaux d'irrigation à basse pression – caractéristiques techniques et méthode de test, en est la preuve.

En réponse à la demande du Dr. Allen R. Dedrick (EU), animateur du Groupe Ad Hoc de l'ISO sur la Normalisation des Equipements d'irrigation de Surface, de recueillir dans leurs pays respectifs les avis ou les propositions des Comités Nationaux CIID sur les produits associés à l'irrigation de surface, qui répondent à la normalisation internationale, nous avons reçu les réponses de la part des Comités Nationaux CIID du Pakistan (PANCID) et du (SANCID).

Par ailleurs Dr. Dedrick, par e-mail du 29 avril 2008, a demandé au Bureau Central de recueillir des informations auprès des Comités Nationaux. Le Bureau Central a de nouveau diffusé le questionnaire aux membres des Comités Nationaux et en leur demandant de l'adresser en retour dûment remplis au Dr. Dedrick et/ou à M. Felix Reinders. Il a été également demandé de fournir des éclaircissements sur les points de normalisation proposés, plutôt que d'identifier simplement les points qui exigent la normalisation tout en indiquant la nécessité pour normalisation – le but (c-à-d, intention, portée, et objectifs de norme proposée), la justification (c-à-d, une déclaration de nécessité du projet, y compris les alternatives et les implications. de la disponibilité ou de l'absence d'une telle norme). En réponse, M. Felix Reinders (Afrique du Sud), M. Graziano Ghinassi (Italie), M. Ehsani (Iran) ont retourné leurs questionnaires dûment remplis à Dr. Dedrick.

Un recueil de toutes les réponses reçues des Comités Nationaux et membres, sera diffusé à la réunion. A ce sujet, le GT pourra donner une réponse définitive au Dr. Dedrick.

4.3 Dictionnaire Technique Multilingue ICID

A la réunion de Sacramento, le Président a demandé aux membres d'adresser leurs commentaires ou remarques sur les termes relatifs à la gestion d'eau à la parcelle (Chapitre XII du DTM) qui puissent être rassemblés pour transmission au Bureau Central

Le Président donnera des précisions sur les contributions du GT au DTM

Point 5 : Recensement sur l'usage de la micro irrigation et l'aspersion dans le monde

5.1 Fiche des données sur la superficie irriguée à l'aspersion et à la Micro dans les pays membres CIID

La fiche de données actualisées sur l'aspersion et la Micro sera diffusée à la réunion.

5.2 Recensement sur l'usage de la micro irrigation et l'aspersion dans le monde

Une version simple et abrégée du questionnaire sur le "Recensement sur l'usage de la micro irrigation et l'aspersion dans le monde" telle que préparé par le Bureau Central, a été présentée à la réunion de Sacramento pour commentaires ou avis. Le Président a demandé aux membres d'intervenir pour lui faire avoir les réponses des Comités Nationaux respectifs.

En avril 2008, le Bureau Central a de nouveau diffusé aux membres du GT, la version abrégée du Questionnaire leur demandant de lui adresser leurs commentaires ou remarques. Leurs réponses sont attendues.

Ces activités n'étant pas engagées depuis longtemps, le GT discutera cette question à la réunion et donnera une forme définitive au questionnaire.

Point 6 : Page web du GT

La page web du GT <<http://www.wg-on-farm.icidonline.org/>> est mise au point définitivement fonctionne parfaitement et contient des informations utiles. A la réunion de Sacramento, le Président a demandé aux membres de fournir des informations récentes et actualisées qui puissent être y affichées.

A la réunion de Sacramento, une présentation a été faite sur “la Réutilisation des eaux perdues en irrigation” par le Comité National Israélien (ISCID), dont texte intégral a été reçu au Bureau Central pour l’afficher sur la page web.

Les membres sont priés d’aller à la page web et de fournir d’autres informations utiles.

Point 7 : 8^{ème} Congrès International sur la Micro-irrigation (8 IMIC)

Le Bureau Central en consultation avec le Président Felix Reinders, a pris contact avec le Comité National Iranien (IRNCID) pour étudier la possibilité de tenir à Téhéran, Iran, le 8^{ème} Congrès International sur la Micro-irrigation (8IMIC) en même temps que le 62^{ème} CEI et le 21^{ème} Congrès CIID. L’IRNCID a réagi favorablement à cette proposition et a demandé au Bureau Central de lui fournir des éléments d’informations et des précisions sur l’organisation de cet événement – frais d’inscription (si ces frais seraient différents pour l’IMIC ou seraient combinés avec ceux du Congrès CIID), les communications à adresser (au Comité d’organisation ou au Bureau Central) et d’autres précisions y relatives.

Le GT discutera toutes ces questions et fera une proposition à ce sujet au CPAT qui fera des recommandations à soumettre à l’approbation du Conseil.

Point 8 : Actualisation du plan d’actions du GT

A la réunion de Sacramento, le GT a proposé de réviser le plan d’actions (pour la période allant jusqu’à 2009) pour lui permettre d’achever les activités en cours. Il a été décidé que le Président présenterait à la réunion de Lahore un nouveau plan d’actions pour le GT.

Le Président présentera le nouveau plan d’actions compte tenu du nouveau mandat formulé pour le GT ou de l’émergence d’un nouveau GT.

Point 9 : Modernisation des systèmes d’irrigation à la surface

A la réunion de Sacramento, le VPH Dr.Nairizi, Animateur du Thème “Exploitation Agricole” (TS.EA), a recommandé que le GT accorde plus d’attention à l’irrigation de surface. Il a également conseillé de mettre l’accent sur l’amélioration des systèmes traditionnels d’irrigation à la et la gestion des petits projets d’irrigation dans le mandat de nouveau GT proposé.

A la réunion de Sacramento, les représentants de l’USCID et de l’ANCID ont offert de fournir plus d’informations sur la modernisation des systèmes d’irrigation à la surface. Le Bureau Central a donc demandé au Dr. James Ayars/M. Stephen Mills de fournir leurs propositions à ce sujet. Leurs réponses sont attendues.

Prof. Mohan Reddy (EU) a informé le Bureau Central qu’il a décidé de développer un volume sur “les Systèmes d’Irrigation à la Surface”. Dr. Reddy pourra offrir ses points de vue sur l’amélioration des systèmes d’irrigation à la surface.

Les représentants de l’USCID et de l’ANCID voudront bien apporter leurs opinions à ce sujet.

Point 10 : Questions diverses

**ORDRE DU JOUR DE LA PREMIERE REUNION DE
L'EQUIPE DE PILOTAGE SUR LE ROLE DE L'IRRIGATION DANS
L'ATTENUATION DE LA PAUVRETE ET LES MOYENS DE VIE (EP-PAU)
Lahore, Pakistan
14 octobre 2008 : 09H00-12H30**

Etablie en : 2007

Expiration du Mandat: 2009

Préambule : A la 57^{ème} réunion du Conseil Exécutif tenue à Kuala Lumpur en 2006, il a été décidé de mettre en place un nouvel organe de travail sur « le Rôle de l'irrigation dans l'atténuation de la pauvreté et les Moyens de vie ». Une réunion informelle a été convoquée à Kuala Lumpur pour décider et proposer un mandat pour le nouvel organe de travail. Par la suite, il a été décidé de tenir un atelier d'une demi-journée lors de la 57^{ème} réunion du CEI à Sacramento en 2007, en rassemblant les membres de la CIID et d'autres partenaires des programmes et institutions (BM, ADB, CPWF, IFAD, FAO, INPIM, IDE etc.) pour partager les idées et les visions. Il a été ressenti que beaucoup d'activités sont engagées à ce sujet, mais assez d'informations ne sont pas probablement partagées avec la communauté internationale relevant de l'eau et de la nourriture.

Par la suite, un atelier international a été organisé à Sacramento le 4 octobre 2007 sur « le Rôle de l'irrigation dans l'atténuation de la pauvreté et les Moyens de vie ». Ont participé à cet atelier divers groupes ayant des intérêts différents orientés vers le concept, des investisseurs (Banque Mondiale, IFAD), qui travaillent sur les aspects pratiques au niveau local (ONG). L'atelier vise essentiellement à la compréhension commune des concepts. Dr. Alain Vidal, Vice Président Hon., a animé les discussions et a annoncé la mise en place d'un réseau qui contribuerait à la préparation du 5^{ème} FME sur le sujet 2.3 : « l'Eau et l'Agriculture pour mettre fin à la pauvreté et la faim » du Thème 2- Progrès du Développement Humain et *But de Développement Millénaire* (MDG).

Suivent les principaux résultats et recommandations qui émanent de cet atelier - (1) l'établissement d'un groupe de travail sur « le Rôle d'irrigation dans l'atténuation de la pauvreté et les Moyens de vie » (EP-Pauvreté). Le VPH Dr. Alain Vidal était l'animateur de l'EP; (2) la création d'un Réseau pour augmenter l'impact de l'irrigation sur l'atténuation de la pauvreté et les moyens de vie, animé par un groupe central constitué par l'Equipe de Pilotage CIID, et associé avec le consortium qui prépare le sujet du 5^{ème} FME sur « l'Eau et l'Agriculture pour mettre fin à la pauvreté et la faim; et (3) la préparation avant 2009 de rapport de prise de position pour le 5^{ème} FME, 2009.

Point 1 : Composition de l'EP

A l'Atelier de Sacramento tenu le 4 octobre 2007, la composition de l'EP était proposée comme suit :

Membres: (1) Dr. Alain Vidal, Animateur et Président (France); (2) Membre nommé par l'USCID; (3) M. Peter S Lee (RU); (4) Audrey Nepveu (France); (5) Prof. Linden Vincent (Pays-Bas); (6) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents / membres du réseau

(1) Wouter Linklaen Arriens (ADB); (2) Dr. Ian Makin (ADB); (3) M. Henri Tardieu (AFEID); (4) Christelle Pezon (AgroParisTech); (5) Simon Cook (CPWF – BFP); (6) Annette Huber-Lee (CPWF); (7) Nancy Johnson (CPWF); (8) Jonathan Woolley (CPWF); (9) Jean-Marc Faurès (FAO); (10) Rudolph Cleveringa (IFAD); (11) Intizar Hussain (INPIM); (12) Paul Polak (IDE); (13) Bob Yoder (IDE); (14) Monique Mikhail (IDE); (15) Barbara Van Koppen (IWMI); (16) Andrew Keller (Keller-Bliesner Engineering); (17) Steve Vosti (UC Davis); (18) Salah Darghouth (World Bank); (19) Julienne Roux (WB); (20) Mary Renwick (Winrock).

Le Comité National Japonais (JNC-ICID) a présenté la candidature de Dr. Yohei Sato pour la composition de l'EP. Le Bureau Central a adressé une copie de son CV au Dr. Alain Vidal. Le CV sera présenté à la réunion. L'EP pourra étudier cette candidature.

Une décision sera prise à la réunion de l'EP sur la composition.

S'excuse : Par e-mail du 30 avril 2008, Dr. (Mme.) Anisa Divine (EU) a informé le Président qu'elle ne serait pas en mesure de participer aux réunions de Stockholm ainsi qu'à celles de Lahore.

Point 2 : Objectifs et durée de l'EP

Le but principal de l'EP « le Rôle de l'irrigation dans l'atténuation de la pauvreté et les Moyens de vie » (EP-PAUVRETE) porte sur la préparation d'une prise de position CIID pour participer au consortium qui prépare le sujet du 5^{ème} FME "l'Eau et l'Agriculture pour mettre fin à la pauvreté et la faim". La durée de l'EP est de deux ans. L'EP accomplira ses activités avant le 60^{ème} CEI, Abuja, 2009, compte tenu des leçons tirées du processus de partage de connaissance et également du 5^{ème} FME.

Les objectifs spécifiques de l'EP :

- Préparer une synthèse de connaissances et d'expériences acquises dans le secteur d'irrigation pour engager des activités orientées vers les pauvres dans le contexte d'une meilleure compréhension de l'irrigation, c'est-à-dire irrigation de complément qui accompagne l'irrigation en même temps que l'irrigation à partir des eaux de pluie (*aka* agriculture water management).
- Rechercher des solutions techniques conformes aux solutions économiques définies de manière précise pour que ces solutions envisagent des études de cas spécifiques.
- Mettre l'accent sur les systèmes d'irrigation à but multiple en tant qu'approche d'atténuation de la pauvreté.

L'EP pourra travailler davantage sur le mandat et les objectifs, les raffiner, les amender et les adopter.

Point 3 : Sélection/nomination du Vice Président et du Secrétaire de l'EP

A la réunion de Sacramento, l'EP a proposé Dr. Alain Vidal comme Animateur/Président et 27 autres membres. A la réunion de Lahore, l'EP choisira un Vice Président et un Secrétaire.

Point 4 : Page web de l'EP et Publications de cette Equipe

Le Président Dr. Alain Vidal a créé une page web <<http://afeid.montpellier.cemagref.fr/Poverty/TF-POVERTY.htm>> pour l'EP qui fonctionne du Bureau de CEMAGREF. De nombreuses informations bibliographiques et d'autres publications réalisées par l'EP ont été affichées sur cette page web. Les membres sont priés d'y avoir accès et de fournir des informations ou documents qui puissent être y affichés.

M. Jean-Marc Faurès (FAO) a informé qu'une publication réalisée conjointement par la FAO et l'IFAD "l'Eau et les Pauvres des régions rurales" est sortie lors de la 16^{ème} Session de la Commission des NU sur le Développement Durable (CSD) tenue en mai 2008 à New York. Le rapport y relatif peut être visualisé sur <http://www.fao.org/nr/water/news/ruralpoor.html>.

Point 5 : Présentations des membres/observateurs

A la réunion de Sacramento, les présentations suivantes ont été faites sur différents aspects et approches du rôle de l'irrigation dans l'atténuation de la pauvreté et les moyens de vie :

- L'approche Banque Mondiale de l'analyse de la pauvreté dans l'exploitation des eaux agricoles - *Salah Darghouth, Département de l'Agriculture et du Développement Rural, Banque Mondiale*
-

- Réflexion sur l'eau et la pauvreté, perspective de l'IFAD - *Audrey Nepveu de Villemarceau, Fonds International pour le Développement Agricole*
- Eau et les pauvres des régions rurales : intervention pour améliorer les moyens de vie en Afrique sous-saharienne - *Dennis Wichelns, Département de l'Economie, Hanover College, Jean-Marc Faurès et Guido Santini, Division de la Terre et de l'Eau, FAO*
- Progrès de recherche du CPWF sur la productivité de l'eau et l'atténuation de la pauvreté - *Annette Huber-Lee et Alain Vidal, Programme de Défis qui se posent à l'Eau et à la Nourriture*
- Approches à but Multiple des Services de l'Eau aux Pauvres : Evaluation de l'état de connaissances et d'importance du marché - *Mary Renwick, Programme d'Innovation de l'Eau, Winrock International*
- Expérience MUS et IDE dans le bassin Indo-Gangétique - *Monique Mikhail et Bob Yoder, Entreprises Internationales du Développement*
- Faciliter l'accès à l'eau : Efficience et efficacité dans l'atténuation de la pauvreté - *Summer Allen et Steve Vosti, UC Davis / Programme de Défis qui se posent à l'Eau et à la Nourriture*

Les textes des présentations sont affichés sur la page web de l'EP. Les membres y peuvent avoir accès et faire des commentaires. Ils sont également priés d'informer le Président s'ils ont l'intention de faire des présentations à la réunion.

Point 6 : Réunions intérimaires de l'EP

L'EP est associé aux consortia chargés de préparer les sujets 2.3 – l'Eau et l'Agriculture pour mettre fin à la pauvreté et la faim, et 2.4 – Systèmes d'usage multiple coordonnés respectivement par la CIID et la FAO/UN-Eau.

Par e-mail du 17 juin 2008, Dr. Alain Vidal a informé les membres que l'EP organiserait deux réunions intérimaires avant la réunion de Lahore : (1) l'un le 21 août 2008 lors de la Semaine Mondiale de l'Eau, Stockholm, et (2) l'autre le 3 septembre 2008 à Montpellier.

Le Président Dr. Vidal évoquera à la réunion les résultats de ces réunions intermédiaires.

Point 7 : Questions diverses

**ORDRE DU JOUR DE LA TREIZIEME REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR L'UTILISATION DES EAUX MARGINALES EN IRRIGATION (GT-EMI)
Lahore, Pakistan
14 octobre 2008 : 13H30-17H00
Thème : *Exploitation Agricole***

Etabli en : 1995

Expiration du Mandat: 2009

Membres : (1) Dr. R. Ragab, Président (RU, 1997); (2) Dr. Frans Huibers, Secrétaire (Pays-Bas, 1999); (3) Dr. Heinrich M du Plessis (Afrique du Sud, 1998); (4) Dr. Karim Shiati (Iran, 1997); (5) Dr. Jan Salek (Rép. Tchèque, 1998); (6) Dr. N.K. Tyagi (Inde, 1998); (7) M. Jose Manuel Arango Maldonado (Mexique, 1998); (8) Dr. Wen-Lin Chang (Chine de Taïpei, 1998); (9) Dr. Gao Zhanyi (Chine, 1998); (10) Dr. Samia El-Guindy (Egypte, 1999); (11) Dr. Ramzan Choudhry (Pakistan, 2000); (12) Dr. S. Seyama (Japon, 2001); (13) M. C.G. Croke (Australie, 2001); (14) M. Martin Roche (EU, 2002); (15) Mme. Esther O. Ogunniyi (Nigeria, 2002); (16) M. Ghannami Mohamed (Maroc, 2003); (17) M. Bernard Vincent (France, 2003); (18) Dr. Jorge Tarchitzky (Israël, 2004); (19) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de l'ICBA

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 12^{ème} réunion du GT-EMI

Le procès-verbal de la 12^{ème} réunion du GT tenue à Sacramento en octobre 2007 sera approuvé.

Point 2 : Nouveau mandat du GT

A la réunion de Sacramento, le Groupe a proposé un nouveau mandat qui est ainsi conçu :

“Promouvoir une meilleure gestion d'eau marginale et son utilisation sécurisée en irrigation; minimiser les impacts négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement; promouvoir l'utilisation multiple des eaux marginales; et avoir égard aux aspects institutionnels et juridiques quant à l'utilisation des eaux marginales. ”

Le GT donnera son accord à ce mandat.

Point 3 : Durée et composition du GT

3.1 Durée du GT

A la réunion de Kuala Lumpur (septembre 2006), le CPAT a prolongé la durée du GT jusqu'à 2009. Cependant, compte tenu du nouveau mandat confié à ce groupe et des activités en cours, le GT pourra prolonger sa durée de cinq ans.

3.2 Composition

Aucune nouvelle proposition n'a été reçue au Bureau Central.

L'examen des candidatures des membres énumérés ci-après était ajourné à la réunion de Sacramento, ces candidats n'y étant présents:

- Dr. Jinzhong Yang en remplacement du Dr. Gao Zhanyi (Chine)
- M. Bekbayev Ussen (Kazakhstan)

- Dr. Paramjit Singh Minhas en remplacement du of Dr. R.K. Singhania/ N.K. Tyagi (Inde)
- M. Maghmoom Muhammad Iqbal en remplacement de M. Ramzan Chaudhry (Pakistan)

Il sera envisagé d'étudier leur candidature pour la composition du GT. Les Bureau Central les a informés de la décision du GT tout en leur demandant de participer à la réunion de Lahore; les Comités Nationaux respectifs en ont été également informés.

La liste de participation des membres aux réunions du GT en 2006 et 2007 sera présentée à Lahore. Il est à remarquer que le fait de se faire représenter par un autre du même Comité National, ne signifie pas que ce membre apporte une contribution. C.f. Annexe 1 de l'Ordre du Jour du CPPSAO. Selon le Règlement Intérieur 3.1.7, les membres qui ne contribuent pas aux activités du Groupe de Travail par participation ou par correspondance pour deux années consécutives, seront remplacés en consultation avec les Comités Nationaux concernés.

A. POINTS EXISTANTS

Point 4 : Base de données sur la salinité de l'eau ou l'irrigation à l'eau hautement salée des halophytes et des cultures tolérantes au sel, et l'utilisation des eaux perdues en agriculture

A la réunion de Kuala Lumpur meeting, Dr. Huibers a indiqué que l'Association Internationale de l'Eau (IWA) <www.iwahq.org.uk> avait fait des gros efforts pour préparer une base de donnée sur les débits des eaux perdues et les superficies irriguées dans le monde. Dans le cadre du suivi de cette activité déjà entreprise par l'IWA, Dr. Huibers étudie la possibilité d'établir un lien avec la page web et d'y afficher ces informations. Cependant, ce point n'a pas été discuté à la réunion, Dr. Huibers n'étant présent à la réunion.

Le Bureau Central a pris contact avec Dr. Huibers et lui a demandé de l'informer de l'état d'avancement de cette question. Il a répondu qu'il poursuivait cette question et qu'il présenterait à la réunion, un rapport sur la création d'une base de données pour les débits des eaux perdues.

A la réunion, Dr. Huibers fournira d'autres informations à ce sujet.

Point 5 : Coopération avec les autres organes de travail CIID et les organisations internationales

5.1 Coopération avec les organes de travail CIID.

A la réunion de Sacramento, le Président a informé qu'une collaboration étroite était établie avec le GT sur l'Agriculture irriguée en condition de sécheresse et de pénurie d'Eau (WG-IADWS) et le Groupe de Travail sur la Conservation d'Eau en Agriculture (WG-WATS). Le Président espère qu'une telle collaboration continue avec le nouveau groupe proposé.- Groupe de Travail sur la Gestion d'Eau dans les Régions à Stress Hydrique (WG-DROUGHT) qui remplace le GT-AISPE.

A la 10^{ème} réunion du GT-SIP tenue à Sacramento, le Comité National Israélien (ISCID) a fait une présentation sur "la réutilisation des eaux perdues en Irrigation". Le texte de cette présentation est affiché sur le site web : <<http://www.wg-on-farm.icidonline.org/>>.

5.2 Coopération avec les Organisations Internationales

(i) Un événement parallèle sur '*le Rôle joué par l'eau pour relever les défis qui se posent à l'atténuation de la Pauvreté et la Sécurité alimentaire*' a été organisé par la CIID et le Comité National Israélien (ISCID) lors de la CSD-16 à New York, le 12 mai 2008. Les discussions de panel ont été animées par le Président Peter Lee auxquelles ont participé les représentants de l'IFAD, de la FAO, du Winrock International, du CME et de l'ISCID. Lors des événements parallèles, Dr Jorge Tarchitzky (Israël) a élaboré sur l'utilisation des eaux perdues traitées en irrigation pour accroître la production alimentaire dans les régions arides qui a indiqué qu'il s'agirait d'une solution possible pour toutes les régions – des grandes régions métropolitaines aux petits villages.

La Lettre CIID 2008/12 a porté des informations sur 'l'Utilisation efficace de l'eau recyclée en irrigation– Etude de cas israélienne'. Le texte de présentation du Dr. Tarchitzky faite à cette occasion tel que reçu de l'ISCID, a été affiché sur la page web du GT. Pour complément d'informations sur la technologie d'utilisation de l'eau perdue en irrigation, s'adresser à l'ISCID : <golovaty@export.gov.il>.

(ii) A la réunion de Sacramento, le Président Dr. Ragab, a informé le GT, de la collaboration étroite maintenue avec le Centre International de l'Agriculture Bio-saline (ICBA), Dubaï, EUA. L'ICBA a nommé un professionnel en tant qu'observateur permanent au sein du GT.

Le Président fournira à la réunion d'autres informations sur la coopération internationale.

Point 6 : Plan d'actions du GT

A la réunion de Sacramento, le GT a proposé de nouvelles activités dans le cadre du plan d'actions (2007-2009):

- Usage multiple des eaux marginales,
- Contrôle et gestion des produits agro-chimiques dans l'eau agricole,
- Technologies de dessalement à coût rentable des eaux salées et saumâtres, et
- Gestion des eaux perdues traitées.

Le GT pourra discuter, réviser le plan d'actions, et préparer un cadre (calendrier de temps et d'activités), compte tenu de la prolongation de la durée du GT et des nouvelles activités.

Point 7 : Présentations par les membres

A la réunion de Sacramento, les présentations suivantes ont été faites :

- Utilisation des eaux saumâtres/salées en Iran – par Dr. K. Shiati (Iran)
- Utilisation des eaux saumâtres/salées en Egypte - par Dr. Samia El Guindy (Egypte)
- Impact sur l'environnement de l'usage abusif des pesticides – Dr. Magdy Salah El Deen (Egypte)

Les textes des présentations faites par Dr. Samia El-Guindy et Dr. Magdy Salah El Deen ont été affichées sur la page web du GT, pour large diffusion aux professionnels intéressés.

Les membres sont priés d'informer le Président au préalable de leur intention de faire une présentation à la réunion.

Point 8 : Page web du GT

Le Présidents a demandé aux membres de proposer d'autres ajouts à la page web – rapports, photographies, interactions etc. associés aux activités CIID - <<http://www.wg-pqw.icidonline.org/>>.

Point 9 : Atelier sur les Technologies de dessalement pour but d'irrigation

Il a fallu annuler l'Atelier sur les Technologies de dessalement pour but d'irrigation, qu'il était prévu de tenir à Sacramento, très peu de rapport étant reçu sur ce sujet. La plupart de ces rapports traitent surtout la technologie de dessalement plutôt que l'utilisation de cette technologie en irrigation. Cependant, le GT a décidé de retenir ce sujet pour un atelier qui sera éventuellement tenu plus tard.

Le GT discutera davantage cette question avant de prendre une décision.

Point 10 : Questions diverses

**ORDRE DU JOUR DE LA TROISIEME REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CHANGEMENT CLIMATIQUE AU NIVEAU GLOBAL
ET LA GESTION D'EAU AGRICOLE (GT-CLIMAT)
Lahore, Pakistan
14 octobre 2008 : 13H30-17H00
Thème de Stratégie : Bassin**

Etabli en : 2005

Expiration du Mandat : 2011

Membres : (1) Dr. Mark Svendsen, Président, 2006 (EU, 2005); (2) Dr. Tsugihiko Watanabe, Vice Président (Japon, 2006); (3) Prof. Roland E Schulze, Secrétaire (Afrique du Sud, 2006); (4) Dr. Henri Tardieu (France, 2006); (5) Dr. Karim Shati (Iran, 2006); (6) Prof. Andre Musy (Canada, 2007); (7) M. Ray Shyan Wu (Chine de Taipei, 2007); (8) Dr. Kim Russell (Australie, 2007); (9) Mme. Nurgül Üzücek (Turquie, 2007); (10) Dr. Krishna Kumar Kanikicharla (Inde, 2007); et (11) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) M. Avinash C. Tyagi (OMM); (ii) Dr. Claudia Ringler (IFPRI); (iii) Représentant de l'IWMI; (iv) Représentant de la FAO.

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 2^{ème} réunion du GT tenue à Sacramento, EU

Le Procès-verbal de la 2^{ème} réunion du GT tenue à Sacramento en septembre 2007, sera approuvé.

Point 2 : Composition

Aucune candidature n'a été reçue au Bureau Central.

L'examen des candidatures suivantes a été ajourné, en l'absence des candidates -

- Dr. Edward Keith Weatherhead (RU)
- Prof. Yuansheng Pei (Chine)
- Dr. Juan A. Rodríguez-Díaz (Espagne)
- Dr. Rolu Encarnacion y Pascua (Les Philippines)
- Ir. C.W.J. Roest (Pays-Bas)

Le GT pourra étudier ces candidatures à la réunion. Ces candidats et les Comités Nationaux respectifs en ont été informés. Il a été demandé à ces candidats d'être présents à la réunion de Lahore lors de l'étude de cette question.

La liste de participation des membres aux réunions 2006 et 2007 sera diffusée à Lahore, Pakistan. Il est à remarquer que le fait de représenter un membre du Groupe par un autre du Comité National concerné ne signifie pas que ce membre apporte une contribution. C.f. Annexe 1 de l'Ordre du Jour du CPPSAO. Selon le Règlement Intérieur 3.1.7, les membres qui ne contribuent pas aux activités du Groupe de Travail par participation ou par correspondance pour deux années consécutives, seront remplacés en consultation avec les Comités Nationaux concernés.

A. POINTS EXISTANTS

Point 3 : Plan d'actions du GT

A la réunion de Sacramento, le Président a présenté en grandes lignes la fonction principale du GT – celle de partager les informations et les connaissances entre les pays, la communauté scientifique et les gestionnaires. Certains points clés ont émergés de l'Atelier du GT, notamment la réduction de consommation et l'adaptation à la disponibilité limitée de l'eau, la probabilité d'impact adverse significatif sur la quantité et la qualité de l'eau souterraine, l'implication démographique au niveau global, le climat, le système d'avertissement régional etc. utile aux fermiers et gestionnaires.

Il a été convenu que le GT devrait viser un but – celui de présenter les résultats au divers fora globaux tels que le G-8 par l'intermédiaire du Forum Mondial de l'Eau et de participer aux divers événements sur le climat tels que les ateliers et les conférences aux EU (Portland, Florida), Finlande, Australie et Turquie.

Point 4 : Page web du GT

A la réunion de Sacramento, il a été constaté qu'en raison du changement rapide du sujet, il n'y avait pas de soutien pour réaliser une publication écrite succincte sur cette question. Il a été indiqué que le Bureau Central propose la création d'un site web pour le GT. Dr Ray-Shyan Wu (Chine de Taipei) offert de développer un tel site pour le GT lequel sera par la suite lié au site web de la CIID. Ainsi qu'il a été convenu, le Bureau Central a demandé au Dr. Ray-Shyan Wu d'apporter son soutien à la création d'une page web pour le GT et de la lier au siteweb CIID. Dr. Ray-Shyan est d'accord à cette proposition et agira promptement dans ce sens.

Comme décidé à la réunion de Sacramento, le Bureau Central a préparé une page web simple <<http://www.wg-climate.icidonline.org/>> pour le GT où seront disponibles aux membres les informations sur le mandat du GT, l'Ordre du Jour, le procès-verbal, la composition, etc.

A la réunion, le Président ou le représentant de Chine de Taipei évoquera l'état d'avancement des travaux.

Point 5 : Contribution du GT au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau 2009, Turquie

Comme décidé à la 58^{ème} réunion du Conseil Exécutif International (CEI) de Sacramento, la CIID contribuera au 5^{ème} FME, à Istanbul en mars 2009, à certains Thèmes et sujets choisis tels que "l'Eau pour la Nourriture".

La CIID est la coordinatrice du sujet 2.3 « l'Eau et l'Agriculture pour Mettre fin à la Pauvreté et à la Faim » du Thème 2 "Progrès du Développement Humain et Rôle du *But de Développement Millénaire (MDG)*". La CIID propose également de contribuer au sujet 1.1 « L'adaptation aux changements climatiques : compréhension de l'impact du changement climatique, évaluation de la vulnérabilité et mesures d'adaptation », sujet 1.3 « l'Atténuation des désastres » auxquels le GT CIID sur DDRM a manifesté un intérêt spécial. Les détails sur les contributions CIID au 5^{ème} FME figurent à l'Ordre du Jour du CPAT.

Par ailleurs, le Président Peter Lee a participé au Programme WWAP du groupe d'experts qui a reconnu l'importance du stockage à la résilience et la productivité agricole. Par e-mail du 11 mars 2008, le Président Lee a informé que la CIID soutenait le consortium en ce qui concerne le sujet 1.1 « la Stratégie d'adaptation de l'eau au changement climatique global » et que le GT-CLIMAT qui travaille sur ce sujet devrait contribuer à la préparation du document en particulier pour ce qui concerne l'agriculture. Le Président Lee a également diffusé les Termes de Référence (TOR) du "5^{ème} Forum Mondial de l'Eau – Exemples d'adaptation au changement climatique – réponses et actions pratiques (politiques, outils, pratiques)" préparés par M. Ase Johannessen, Development Programme Officer, IWA à l'intention de l'Equipe CIID – le VP Mark Svendsen, le VP Karim Shiati, le PH Bart Schultz et le PH Aly Shady.

Le Président donnera brièvement des informations aux membres sur les contributions CIID au 5^{ème} FME.

Point 6 : Présentations faites par les membres et les observateurs

A Sacramento, les membres et observateurs énumérés ci-après ont fait des présentations–

Dr. Avinash Tyagi, Directeur du Département du Climat et de l'Eau (ancien Directeur du Département de l'Hydrologie et des Ressources en Eau), Organisation Météorologique Mondiale (OMM); Dr Paul Van Hofwegen – Directeur du Programme du Forum Mondial de l'Eau (Conseil Mondial de l'Eau); et Dr. Tsugihiko Watanabe, Vice Président et Takanori Nagano.

En outre, de brève présentations ont été également faites par les nouveaux membres : (i) Prof. André Musy (Canada), (ii) Dr. Ray-Shyan Wu (Chine de Taipei), (iii) M. Kim Russell (Australie), et (iv) Mme. Nurgül Üzücek (Turquie).

Le Président a demandé aux membres du GT qui ont l'intention de participer à la réunion de Lahore de l'informer au préalable s'ils proposent de faire une présentation technique sur l'eau et le changement climatique pour qu'il puisse prévoir un temps pour ce point dans le calendrier. Il leur a également demandé de lui adresser avant la réunion de Lahore un bref résumé ou cadre de cette présentation.

Le Président évoquera l'état d'avancement de cette question à la réunion.

Point 7 : Equipe de Pilotage l'UN-Eau sur "l'Eau et le Climat"

L'UN-Eau a initié indépendamment des efforts sur la création d'une Equipe de Pilotage UN-Eau sur "l'Eau et le Climat" l'ensemble de coordination dans cette tâche étant assurée par l'Organisation Mondiale Météorologique (OMM). Le projet de ToR de cette équipe de pilotage en cours de discussion figure à l'**Annexe**. Le Secrétaire Général a proposé que la CIID y soit représentée par le VP Dr. Mark Svendsen et le VP Dr. Karim Shiati, pourvu qu'ils y donnent leur accord. Le VP Dr. Karim a confirmé son intention de représenter la CIID au sein de l'EP et d'en participer à la première réunion lors de la Semaine Mondiale de l'Eau de Stockholm.

Dr. Shiati ou le Président pourra présenter brièvement le résultat de la réunion de Stockholm

Point 8 : Questions diverses

**GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CHANGEMENT CLIMATIQUE AU NIVEAU GLOBAL
ET LA GESTION D'EAU AGRICOLE (GT-CLIMAT)****UN-EAU
EQUIPE DE PILOTAGE SUR L'EAU ET LE CLIMAT****Termes de Référence (Projet)****Introduction**

Water is the link between climate, human society and ecosystems. Climate change impacts on economy, human health, hunger and diseases are frequently mediated to human livelihoods by temperature-driven changes on water resources; affecting both the availability of fresh water, the frequency of floods and droughts and changes in seasonality. The consequences are complex, far-reaching and are likely to hit those hardest that are already most vulnerable.

The need to consider the establishment of a structure that incorporates a set of clusters on various topics associated to climate change is increasingly being recognized. Water and climate change is clearly identified as a strategic priority area and it is clear that UN-Water could play an instrumental role in advancing the agenda. A more coordinated UN system could play a proactive role and clearly demonstrate its capacity to support such a process in addition to the more specific support provided to countries facing the challenges of climate change and the impacts on water resources.

The establishment of a UN-Water Task Force on Water and Climate offers an opportunity to further discuss climate change and water linkages in their widest sense and to ensure that the UN-System in general, and UN-Water in particular, is better prepared to meet further challenges and play a potential role in this area. A Task Force could also serve the function of further elaboration on how the UN System, through increased interaction and coherence by strengthening a mechanism such as the UN-Water, could play a more proactive and constructive role in the formulation and implementation of relevant adaptation and mitigation strategies.

There will be a number of stepping stones (international meetings and processes, publications) where coordinated input on water and climate issues would be very important and where the Task Force could play an important role in providing coordinated inputs. The first undertaking of a new Task Force could be to initiate a discussion on how a strategic UN system approach to climate change and water resources issues could be further elaborated on and how UN-Water could be further strengthened and used as an effective mechanism to progress our co-ordinated efforts in this area, in line with the ambitions expressed in the report on the UN System-Wide Co-ordination on Climate Change. A number of short-term and long-term activities can be envisaged and a few proposals are presented below.

Task Force Objective

To work together in order to facilitate the Member countries in assessing the impacts and adopting strategies for meeting the challenges of climate change in the related water sectors and to strengthen UN-System coordination on activities related to water and climate change.

Draft work-plan elements

Short-term

1. To collaborate in the planning of a joint Task Force session(s) at the 4th World Water Forum in March 2009
2. To work together and influence the outcomes of the World Climate Conference-3 in August-September 2009.
3. To conduct a mapping exercise on UN-Water member and partner mandate and capacities related to water and climate issues
4. To produce a short issues paper (policy oriented), outlining the key challenges and water-related adaptation/mitigation issues.

Long-term

1. To investigate opportunities to support the COP process (UNFCCC) in relation to water and climate change (increase knowledge of water-related issues – the issues paper can be an important tool, but also a side-event at the next COP meeting in Copenhagen?)
2. To develop a joint program on climate change adaptations in water sector
3. To build awareness on climate change issues in various water related sectors
4. To undertake a joint project in one of the identified countries under the one-UN
5. To develop relevant joint publications to serve the above purposes.

Partners

Coordinator: World Meteorological Organization

Membership: All UN-Water members that express interest in joining the activities

**ORDRE DU JOUR DE LA DEUXIEME REUNION DE
L'EQUIPE DE PILOTAGE CHARGEE DE GUIDER
LES CONTRIBUTIONS CIID AU 5^{EME} FME
Lahore, Pakistan
15 octobre 2008 : 09H00-17H00**

Membres : (1) M. Aly M. Shady, Président Hon. CIID (Canada), Président; (2) Prof. dr. Bart Schultz, Président Hon. CIID (Pays-Bas), Coordinateur; (3) M. Peter S. Lee, Président CIID (RU); (4) VPH Chandra A. Madramootoo, Président du CPF (Canada); (5) VPH Hector M. Malano, Président du CPAT (Australie); (6) Dr. Gao Zhanyi, Président du CPPSAO (Chine); (7) Dr. Alain Vidal, Vice Président Hon. CIID (France); (8) Prof. Riota Nakamura, Vice Président Hon. CIID (Japon); (9) Prof. Victor A. Dukhovny, Vice Président Hon. CIID (Ouzbékistan); (10) Prof. Dr. (Mme.) Shaden Abdel-Gawad (Egypte); (11) M. Hasan Basri Yuksel, Représentant du Comité National CIID de la Turquie (Turquie); et (12) Ing. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID (Inde).

Termes de Référence (ToR)

1. Liens avec le Comité de Programme du 5^{ème} FME et d'autres organisations internationales.
2. Jouer un rôle important au nom de la CIID dans l'apport de contributions au 5^{ème} FME, -
 - (i) En établissant des liens avec les Comités Nationaux pour contributions aux thèmes et sous-thèmes du 5^{ème} FME, qui relèvent directement de la CIID.
 - (ii) En disposant d'une coordination avec les organes de travail sur les sujets spécifiques relatifs aux 5^{ème} FME.
3. Etablir un lien avec le Comité National de la Turquie (TUCID) pour les préparatifs du 5^{ème} FME.
4. Coordonner les contributions apportées conjointement avec les organisations internationales relevant de l'eau.
5. Proposer des contributions CIID au 5^{ème} FME à étudier au CEI.

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 1^{ère} réunion de l'EP tenue à Sacramento, EU, le 1^{er} Octobre 2007

Le procès-verbal de la 1^{ère} réunion de l'EP a été diffusé et affiché sur le site web CIID dernière semaine de décembre 2007. Aucun commentaire n'étant reçu, ce document peut être approuvé.

Point 2 : Participation CIID aux divers Thèmes et Sujets

Le CME/le 5^{ème} FME ont tenu deux réunions préparatoires (5-6 novembre 2007 et 7- 8 février 2008) auxquelles ont participé les coordinateurs des thèmes et sujets. Le Vice Président Hon. Henri Tardieu, en tant que Coordinateur du Sujet 2.3, a représenté la CIID à la réunion tenue en février à Istanbul, où étaient également présents le VPH Riota Nakamura et le VPH Victor Dukhovny. Le Président Lee a participé à la réunion du Sujet 3.2, le Vice Président Karim Shiati (Président du GTRAS) à la réunion du Sujet 1.1. Une conférence électronique des membres du CME/du FME fut tenue le 25 avril 2008 avec les membres participants concernés pour discuter les diverses modalités du Thème 2 et les sujets y relatifs.

Il a été proposé de constituer pour chaque thème et sujet un consortium des organisations et de parties prenantes compte tenu de leurs domaines et de l'intérêt qu'elles portent aux thèmes et sujets. Ce consortium, qui jouera un rôle actif dans la conduite de ces sessions, est chargé de préparer des sessions sur le Thème ou le Sujet.

En tant que coordinatrice du sujet 2.3 - l'Eau et l'Agriculture pour mettre fin à la pauvreté et la faim du Thème 2- Progrès du Développement Humain et *But de Développement Millénaire* (MDG), la CIID a largement diffusé un rapport de discussion préparé par le VPH Henri Tardieu et le Président Hon. Bart Schultz aux organisations membres du consortium, aux individus et aux groupes d'intérêt de diverses catégories tels que les associations des fermiers, les agences des NU, les organisations internationales, les organisations commerciales, les associations professionnelles, les institutions de recherche, les agences de financement multilatérales, les associations de production de biocarburant, les gouvernements nationaux, les universités, les agences nationales de recherche, les organisations non-gouvernementales, les organisations régionales et d'autres institutions, y compris le secteur privé, pour recueillir leurs avis et commentaires. Une proposition initiale, y compris les avis pour l'organisation des sessions, a été soumise au Coordinateur du Thème 2 UN-Eau. Le présent rapport prend également en compte les commentaires reçus sur le rapport préliminaire déjà affiché sur le site web du 5^{ème} FME. Ce rapport de discussion modifié est également affiché sur le site web CIID <http://www.icid.org/index_e.html> pour étude et commentaires.

Le rapport de discussion CIID sur l'Eau et l'Agriculture pour mettre fin à la pauvreté et la faim du sujet 2.3, essaie également de couvrir une série de questions qui puissent exercer un impact sur la production alimentaire, compte tenu des demandes accrues. Cela comporte les aspects tels que les tendances du marché global, la sécurité, la nourriture, les investissements, l'équité et la durabilité environnementale, l'augmentation des prix alimentaires, les facilités aux pauvres d'accès à la terre et à l'eau, etc. Le rapport de discussion étudie également dans quelle mesure l'amélioration de la gestion d'eau proposées par les institutions et experts techniques (collecte d'eau, irrigation, drainage, recharge artificielle recharge, etc.) pourra contribuer aux terres cultivées existantes – avec ou sans intervention du système de gestion d'eau – pour satisfaire les demandes alimentaires croissantes. Le rapport cherche aussi à étudier si la modernisation des systèmes d'irrigation et de drainage dans son sens plus large (technique, gestion, finance, environnement) est nécessaire à grande échelle dans les pays en développement, pour atteindre le niveau d'augmentation requis dans la production alimentaire. Les questions telles que la conservation de l'eau pour d'autres usages et la conservation des ressources financières pour le développement des ressources en eau, font également l'objet de discussion dans le rapport. Dans ce contexte, il convient de tenir en compte les effets des facteurs externes tels que l'impact des terres utilisées pour production culturale à énergie biotique, le changement climatique global, le commerce virtuel de l'eau, la fluctuation des marchés agricoles, les prix des produits etc.

Alors qu'il est espéré que les biocarburants puissent fournir aux pays les moins développés et aux pauvres fermiers, de nouvelles opportunités d'emploi leur permettant de relever leur niveau économique et moyen d'existence, le rapport discute l'impact au niveau global des cultures à énergie biotique, la nécessité de sécurité alimentaire, le risque et la capacité d'amortir le choc provoqué par l'insuffisance des denrées alimentaires, les prix des produits agricoles, ainsi que l'impact probable de production du biocarburant sur l'environnement.

Il est reconnu qu'il n'est pas possible de satisfaire la demande de production alimentaire avec les ouvrages existants et les tendances actuelles de production dans les régions irriguées et pluvieuses. Un changement significatif sera nécessaire aux niveaux national, régional et global s'il faut y parvenir. Il faut avoir recours à une combinaison optimale des systèmes à petite et grande échelle dans les conditions actuelles et futures. Le rapport essaie de souligner toutes ces questions dans un environnement dynamique, qui affectent l'utilisation de la terre et de l'eau et les tendances d'exode rural vers les régions urbaines.

Le Secrétariat du Forum et le Coordinateur du Thème 2 ont fait des commentaires sur la note de discussion CIID (sujet 2.3). En général, ces commentaires semblent soutenir tous les points et l'approche adoptée (*comme indiqué en grandes lignes dans cette note de discussion*). Les commentaires reçus plus tard pourront être incorporés quand le sujet aura été développé davantage. Deux éléments cruciaux qui dérivent de ces commentaires sont ainsi conçus :

- Les questions clés telles que formulées dans le projet de note de discussion ont recueilli l'approbation, et seront à la base d'autres développements et discussions sur le sujet.
- La proposition de session telle qu'indiquée dans la note de discussion, est acceptée en principe. Cependant, une ligne de conduite a été proposée sur la structure et l'organisation détaillées des sessions.

Les commentaires reçus des individus et des organisations seront utilisés dans le processus d'autre développement du sujet.

Compte tenu des éclaircissements donnés ci-haut, des mesures ont été envisagées ou proposées comme suit :

- Le projet de document définitif du sujet a été adressé à tous les partenariats de consortium fin de la 3^{ème} semaine de juillet.
- Les politiques recommandées par le sujet 2.3 concernant le lien politique thématique ont été aussi communiquées au coordinateur du Thème 2 fin de la dernière semaine de juillet.
- Un exercice informel de contact avec les partenaires du consortium (et les autres institutions principales) sera entrepris lors de la Semaine Mondiale de l'Eau de Stockholm, Suède, en août. (Le Président Lee/le VPH Vidal seront présents à cette occasion).
- Il est proposé de créer un forum de discussion sur le site web du CME (qui fonctionnera bientôt).
- Il est proposé de tenir le 3 septembre 2008 à Montpellier, France, la première réunion du consortium sur le sujet 2.3. Dans cette réunion, il est proposé d'avoir une large discussion sur le sujet. Par ailleurs, le document définitif à établir pour le Forum, fera également l'objet de discussion, ainsi que la structure organisationnelle des sessions. Il sera également nécessaire d'organiser et de planifier les activités à engager durant le reste des mois. Il est également proposé d'avoir (si possible) au Bureau Central à New Delhi le 10 octobre 2008, une réunion sur le sujet 2.3 du Consortium avant la réunion CIID de Lahore.

Outre le rôle clé qu'elle joue en tant que coordinatrice du sujet 2.3, la CIID propose de contribuer aussi à divers sujets par l'intermédiaire des organes de travail indiqués. La CIID est la partenaire de chacun de ces sujets :

- 1.1 « l'Adaptation aux changements climatiques : GT-CLIMAT »
 - 1.2 « l'Exode lié à l'eau, le Changement dans l'utilisation des terres et l'Installation du peuple : GTRAS »,
 - 1.3 « l'Atténuation des désastres : GT-DDRM »
 - 2.2 « l'Eau pour l'énergie et l'Energie pour l'eau »,
 - 2.4 « l'Optimisation des usages multiples des systèmes d'eau – fourniture d'eau et irrigation : EP-PAU »,
 - 3.2 « la Disponibilité des ressources en eau adéquates et la création des facilités d'infrastructure de stockage d'eau pour satisfaire les besoins en eau agricoles et urbains, et les besoins en énergie »,
 - 3.3 « la Conservation des Ecosystèmes Naturels : GT-ENV »,
 - 4.2 « l'Amélioration de la performance par des approches réglementaires : GT-MSI »
 - Au début, la CIID a essayé de jouer un rôle catalyseur dans la participation d'autres partenaires de l'IWALC au sujet 6 sur "L'Education, la connaissance et le renforcement de la capacité" en particulier au thème qui relève du sujet 6.3 sur "l'Utilisation des actifs des associations professionnelles et des
-

réseaux pour réaliser les Buts de Développement Millénaire (MDG) » Maintenant, c'est l'Association Internationale de Génie Hydraulique et de Recherche (IAHR) qui a pris le devant dans cette initiative.

Les sessions du CEI de Lahore pourront davantage traiter les contributions CIID au Forum.

Point 3 : Contribution CIID au 5^{ème} FME par voie de Rapport 3 du Développement de l'Eau Mondiale - (Programme d'Evaluation de l'Eau Mondiale – UNESCO) – Avis du Secrétaire Général

La participation au processus de préparation du rapport sur le Développement de l'Eau Mondiale, est un autre moyen d'apporter les contributions CID au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau. Il s'agit d'un rapport important sur l'eau, facilité par le Programme d'Evaluation de l'Eau Mondiale (WWAP) dans le cadre de « UN-Eau ». Les Rapports des Nations Unies sur le Développement de l'Eau Mondiale (WWDR) publiés tous les trois ans conjointement avec le Forum Mondial de l'Eau, fournissent une revue détaillée de l'état des ressources en eau douce dans le monde. Ces rapports font état des actions engagées dans le passé, les défis qui se posent actuellement, et les opportunités qui se présentent aux responsables de décision de mieux s'informer à partir des récentes données fiables qui puissent aider à changer les manières dont on utilise les ressources en eau. Avec les efforts conjugués de 24 agences et des entités des NU qui travaillent en partenariat avec les gouvernements, les organisations internationales et non-gouvernementales et d'autres parties prenantes, le 3^{ème} WWDR mettra l'accent sur "l'Eau dans le contexte d'un monde changeant". Le 3^{ème} rapport du WWDR comportera entre-autres (i) l'Etat des Ressources, (ii) l'Utilisation des ressources pour l'usage de l'homme et les Ecosystèmes, (iii) les Facteurs qui suscitent les Changements, (iv) l'Option des Réponses. Il est proposé de réaliser ce rapport en un document compact de 300 pages, y compris les chapitres d'Introduction et de Conclusion. Les études de cas seront publiées dans un volume séparé où les carreaux porteront en vedette les messages clés du rapport. Il est également envisagé d'y inclure les Scénarios de développement et les Indicateurs de développement. Les publications qui accompagnent le rapport, porteront sur : (i) les Aspects scientifiques, (ii) la réflexion (problèmes, secteur, rapports de discussion), (iii) les Politiques etc. Lors de la réunion, des consultations furent tenues avec les experts individuels associés à la préparation des rapports précédents, les auteurs des chapitres choisis et les coordinateurs des chapitres individuels, les organisations sœurs de l'ONU et d'autres organisations internationales telles que l'IUCN, la CIID etc.

Un Comité Consultatif Technique a été constitué, chargé de guider dans le processus de préparation du 3^{ème} WWDR, où la CIID est représentée par Prof. Lucio Ubertini (ITAL-ICID) et le Secrétaire Général M. Gopalakrishnan en tant que membres qui contribuent. Un chapitre du 3^{ème} WWDR est consacré exclusivement à l'Eau pour les besoins de l'homme et de l'Ecosystème. Les éléments d'information nécessaires ont été fournis aux auteurs du chapitre à partir des données récentes. Ceci comporte entre autres le projet de rapport sur le sujet 2.3, les rapports des anciennes Equipes de Pilotage 3 et 4, les rapports du PSPP sur des bassins choisis ainsi que les termes du Dictionnaire Technique Multilingue destinés au glossaire.

Dr. Luis Berga, Secrétaire Général de la CIGB, qui est également l'un des deux co-Présidents du Groupe Stockage chargé de préparer le Rapport d'Evaluation de l'Eau Mondiale dans le cadre du Projet UN d'Evaluation de l'Eau Mondiale, a invité le Président Peter Lee à adhérer au Groupe Stockage en tant que membre. Le Président Lee y a donné son accord. Ce dernier a également participé au groupe expert WWAP qui a reconnu l'importance du stockage dans la résilience et la productivité agricole.

Point 4 : Questions diverses (avec l'autorisation du Président)

**ORDRE DU JOUR DE LA ONZIEME REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COORDINATION DES DICTIONNAIRES (GT-CD)
Lahore, Pakistan
15 octobre 2008 : 09H00-12H30**

Membres : (1) M. Bruno Molle, Président (France); (2) Dr. E. Kruse (EU); (3) Dr. P. Buri (Italie); (4) Prof. Cai Lingen (Chine); (5) M. K.N. Sharma, Secrétaire (Bureau Central CIID).

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de l'OMM; (iii) Représentant de l'IWMI; (iv) Prof. H. Malano, Président du CPAT (Australie); (v) M. Larry D. Stephens (EU), Président du C-RP&P.

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 10^{ème} réunion du GT-CD tenue à Sacramento, EU, le 30 septembre 2007

Le procès-verbal de la 10^{ème} réunion du GT-CD tenue à Sacramento, EU, 30 septembre 2007 sera approuvé.

A. POINTS EXISTANTS

Point 2 : Révision et publication du DTM (CD-ROM) – Etat d'avancement

Il avait été proposé de publier la version révisée du DTM lors du CEI de Lahore 2008. Mais, en raison de certaines contraintes de traduction de l'anglais vers le français de 9 chapitres révisés dont coordination est assurée par le Président du GT, il sera nécessaire d'établir un nouveau calendrier de travail pour publication du DTM. La version révisée du DTM contient maintenant 25 chapitres dont révision de 22 chapitres (y compris le nouveau chapitre XXV sur le Changement Climatique) est achevée. A cette date, la traduction en français de 16 chapitres est achevée. Les textes anglais et français de ces chapitres ont été confrontés pour effectuer toutes les corrections indiquées. Nouveaux dessins et figures seront préparés, disposés et renumérotés.

Le Bureau Central a passé un contrat avec un entrepreneur pour la conception d'une récente version du logiciel pour le Dictionnaire, permettant de composer sur un même CD-ROM diverses versions du DTM dans différentes langues. Mais, à présent, d'autres versions n'étant pas disponibles, seule la version anglaise-française sera publiée pour le moment. La possibilité d'inclure d'autres langues sera examinée dans les prochaines versions.

L'état d'avancement de révision des divers chapitres du DTM est indiqué dans le Tableau actualisé qui figure en **Annexe**. Une nouvelle mise à jour de ce Tableau sera communiquée prochainement aux membres du GT.

Point 3 : Traduction du DTM dans d'autres langues

Ainsi qu'il a été rapporté à la réunion de Sacramento, le Bureau Central a reçu la version chinoise du DTM. Les chapitres révisés du DTM sont également communiqués à l'INACID pour traduction en Bahasa (indonésien) et à l'IRNCID pour traduction en Farsi (Perse). L'INACID propose de publier la version traduite fin décembre 2008 ainsi qu'il a été indiqué par le VP Dr. H. Gany à la réunion de Sacramento. Le VPH Javad Farhoudi a indiqué le grand intérêt manifesté par l'IRNCID d'entreprendre la traduction du DTM et de l'achever dans la cible de temps prévu malgré des contraintes affrontées dans cette tâche.

Les représentants de l'IRNCID, de l'INACID et du TUCID rapporteront à la réunion l'état d'avancement de cette question.

Point 4 : Questions diverses

**REVISION DES CHAPITRES DU DTM (2002) POUR
LA PROCHAINE EDITION (Révision 22 Juillet 2008)**

Chapter	Title	To be reviewed by	Status English version		Status French version	Remarks
			Revision by Expert	Revision by EC		
Chapter I	General	Mr. B. Molle (France)	Revision completed	Revision completed.	Revised B.Molle, March 07	
Chapter II	Hydrology	Mr. Russell Boals (Canada)	Revision completed.	Revision completed.	Revised	
Chapter III	River Hydraulics	Mr. K.N. Sharma, Secretary, ICID	Revision completed.	Revision completed.	Revised B.Molle, March 07	
Chapter IV	Reclamation BM more related to soil science than reclamation	Mr. Vincent Bernard (Cemagref, France)	Will be retained in their existing form to be revised in a later edition as decided in the Sacramento Meeting.	--	Will be retained in their existing form to be revised in a later edition as decided in the Sacramento Meeting.	
Chapter V	Headworks	Mr. K.N. Sharma, Secretary, ICID	Revision completed.	Revision completed.	Revised B.Molle, July 07	
Chapter VI	Design of Irrigation Canals	Er. M. Gopalakrishnan, Secretary General, ICID & Mr. K.N. Sharma, Secretary, ICID	Revision completed.	Revision completed.	Revised June 08 and validated P.O.Malaterre	
Chapter VII	Canal Structures	Er. M. Gopalakrishnan, Secretary General, ICID & Mr. K.N. Sharma, Secretary, ICID	Revision completed.	Revision completed.	Revised August 07	
Chapter VIII	Project Water Management	Dr. C.D. Thatte, Secretary General Hon. ICID (India)	Revision completed.	Revision completed August 07	Revised, Central Office	
Chapter IX	Wells and Drilling	Expert to be identified	Will be retained in their existing form to be revised in a later edition as decided in the Sacramento Meeting.	--	Will be retained in their existing form to be revised in a later edition as decided in the Sacramento Meeting.	
Chapter X	Pumping Stations (Lifting devices)	Expert to be identified	Will be retained in their existing form to be revised in a later edition as decided in the Sacramento Meeting.	--	Will be retained in their existing form to be revised in a later edition as decided in the Sacramento Meeting.	

Chapter	Title	To be reviewed by	Status English version		Status French version	Remarks
			Revision by Expert	Revision by EC		
Chapter XI	Irrigation Systems and distribution of Irrigation Waters	Mr. K.N. Sharma, Secretary, ICID	Revision completed.	Revision completed.	Revised by the Central Office	
Chapter XII	On-Farm Water Management	Mr. K.N. Sharma, Secretary, ICID	Revision completed.	Revision completed.	Revised June 08	
Chapter XIII	Design and Construction of Drainage Systems	Prof. Bart. Schultz (The Netherlands)	Revision completed.	Revision completed.	Revised by B.Molle, June 08	
Chapter XIV	Construction Materials	Prof. R. Brouwer (The Netherlands)	Revision completed.	Revision completed.	Revised by French expert of Cemagref from ICOLD, June 08	
Chapter XV	Construction Techniques and Equipment	Prof. R. Brouwer (The Netherlands)	Revision completed.	Revision completed.	Revised by the Central Office	
Chapter XVI	Automation in Irrigation, Drainage and Flood Control Systems	Mr. Russell Boals (Canada)	Revision completed.	Revision completed.	Revised June 07	
Chapter XVII	Operation, Maintenance and Management	Dr. C.D. Thatte, Secretary General Hon. ICID (India)	Revision completed.	Revision completed.	Revised June 07	
Chapter XVIII	Soil & Water Conservation	Mr. Laurie C. Tollefson (CANCID)	Revision completed.	Revision completed.	Revised June 07	
Chapter XIX	Environmental Impacts	Dr. E.G. Kruse (USA)	Revision completed.	Revision completed.	Revised by B.Molle, July 08	
Chapter XX	Flood Control	Prof. Istvan Ijjas (Hungary)	Revision completed.	Revision completed.	To be revised by B.Molle	
Chapter XXI	Computer Technology	Dr. P.O. Malaterre & Mr. G. Bonnet	Revision completed.	Revision completed.	To be revised. B.Molle will investigate with P.O.Malaterre	
Chapter XXII	Systems Analysis	Dr. Pierre-Olivier Malaterre (France)	Revision completed.	Revision completed.	Revised by P.O.Malaterre	
Chapter XXIII	Hydraulic Research	Prof. Javad Farhoudi (Iran)	Revision completed.	Revision completed.	Revised by the Central Office.	
Chapter XXIV	Project Planning	Prof. Istvan Ijjas (Hungary)	Revision completed.	Revision completed.	To be revised by B.Molle	
Chapter XXV	Climate Change	Mr. K.N. Sharma, Secretary, ICID	Terms proposed	Revision completed.	To be revised by B.Molle	

ORDRE DU JOUR DE LA PREMIERE REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR LA GESTION D'EAU DANS LES REGIONS
A STRESS HYDRIQUE - GT-SECHERESSE (ancien GT-AISPE)
Lahore, Pakistan
15 octobre 2008: 09H00-12H30
Thème de Stratégie : Bassin

A. Dernière réunion de l'ancien GT-AISPE

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 10^{ème} réunion du GT-AISPE

Point 2 : Proposition faite par le Groupe de Travail AISPE sortant au nouveau Groupe de Travail sur la SECHERESSE

Création d'une équipe éditoriale pour mettre au point le projet de Guide du GT-AISPE.

Point 3 : Remerciement du Président

B. Première réunion du nouveau GT-SECHERESSE

Point 1 : Composition du nouveau GT

Nouvelles nominations

Le Bureau Central a demandé (le 2 juin 2008) aux Comités Nationaux d'adresser leurs candidatures pour la composition du nouveau GT.

Le Comité National des Pays-Bas (NETHCID) a nommé (le 8 août 2008) Dr. Abraham Mehari Haile (Pays-Bas) pour la composition du GT. Son CV sera présenté à la réunion pour approbation.

Le Comité National de la Corée (KCID) a nommé (le 30 juillet 2008) Dr. Kiwood Park (Corée) pour la composition du GT. Son CV sera présenté à la réunion pour approbation.

Le Comité National de l'Ukraine CIID (UKCID) a nommé (le 24 juin 2008) Dr. Polevoy Anatoliy (Ukraine) pour la composition du GT. Son CV sera présenté à la réunion pour approbation.

Le Comité National du Japon CIID (JNC-ICID) a nommé (le 6 juin 2008) Prof. Dr Tsugihiko Watanabe (Japon) pour la composition du GT. Son CV sera présenté à la réunion pour approbation.

Le Comité National du Mexique CIID (MXCID) a nommé (le 3 juin 2008) Dr. Benjamin de León Mojarro (Mexique) pour la composition du GT. Son CV est attendu.

Membres de l'ancien GT-AISPE qui rejoignent ce nouveau GT

Le Bureau Central a demandé (le 5 juin 2008) aux membres existants de l'ancien GT-AISPE s'ils souhaitent continuer comme membre dans le nouveau Groupe de Travail. Dr. Hussein El-Atfy (Egypte), Vice Président Hon. CIID et Mme. Jianxin Mu (Chine) ont exprimé leur désir de continuer comme membres au sein de nouveau GT-SECHERESSE.

En juin 2008, les membres suivants de l'ancien GT-AISPE ont informé le Bureau Central de leur intention de se retirer du GT. Ce sont - Dr. G.R. Backeberg (Afrique du Sud) Vice-Président, Dr. J.M. Rodriguez-Chaparro

(Espagne) membre et Prof. José Liria Montanes (Espagne) Secrétaire. Les nouvelles candidatures sont attendues de l'Afrique du Sud et de l'Espagne.

Point 2 : Election du Président, du Vice Président et du Secrétaire

Point 3 : Discussion sur le mandat du nouveau GT (compte tenu des propositions faites par l'ancien GT-AISPE)

Formuler le nouveau mandat.

Point 4 : Stratégies de gestion de la sécheresse

Développer la portée de ces stratégies.

Point 5 : Affronter les problèmes de la pénurie d'eau

Développer la portée de ces stratégies.

Point 6 : Gestion des précipitations pour l'agriculture durable

Développer la portée de ces stratégies.

Point 7 : (Nouveaux points à envisager)

Point 8 : Questions diverses

**ORDRE DU JOUR DE LA QUINZIEME REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR LA CONSERVATION DE L'EAU EN AGRICULTURE (GT-WATS)**
Lahore, Pakistan
15 octobre 2008 : 09H00-12H30
Thème : Systèmes

Etabli en : 1994**Expiration du Mandat: 2013**

Membres : (1) Ing. Hussein El-Atfy, Président (Egypte, 2000); (2) Dr. Alain Vidal (France, 1995); (3) Dr. J.M.M. Mendiluce (Espagne, 1996); (4) Dr. Hsu, Shiang-Kueen (Chine de Taïpei, 1997); (5) M. D. Datta (Inde, 2003); (6) M. Neil Louis Lecler (Afrique du Sud, 2003); (7) Prof. Atef Hamdy (Italie, 2004); (8) M. Kim Russell (Australie, 2005); (9) M. Mehrzad Ehsani (Iran, 2006); (10) Dr. Mark Svendsen (EU, 2007); (11) Dr. Yuanhua Li (Chine, 2007); (12) Secrétaire Général CIID.

Observateur : (i) M. John Hennessy, Président Hon. (RU).

A. POINTS EXISTANTS**Point 1 : Durée et composition du GT****1.1 Durée du GT**

Le mandat du GT a été révisé comme suit à la réunion de Sacramento :

"Reconnaître la réussite des travaux accomplis en matière de conservation de l'eau, identifier et promouvoir les travaux de conservation de l'eau et en noter les cas de réussite".

Ce mandat pourra guider le GT dans les activités à engager lors de 6 années prochaines. Ce nouveau mandat qui durera jusqu'à 2013, a recueilli l'approbation du CPAT.

A la réunion, le nouveau mandat sera confirmé, et le GT procèdera à l'élaboration d'un nouveau plan d'action.

1.2 Passer en revue la composition

A la réunion de Sacramento, la candidature de M. Shakibaev Ilan Isataevich proposée par le Comité National du Kazakhstan (KAZCID) n'était pas examinée, le candidat étant absent. Le Bureau Central en a déjà informé le candidat et le KAZCID. Il a été demandé au candidat d'être présent à la réunion de Lahore. Sa nomination sera de nouveau soumise à l'étude du GT.

La liste de participation des membres aux réunions du GT en 2006 et 2007 sera présentée à Lahore. Il est à remarquer que le fait de se faire représenter par un autre du même Comité National, ne signifie pas que ce membre apporte une contribution. C.f. Annexe 1 de l'Ordre du Jour du CPPSAO. Selon le Règlement Intérieur 3.1.7, les membres qui ne contribuent pas aux activités du Groupe de Travail par participation ou par correspondance pour deux années consécutives, seront remplacés en consultation avec les Comités Nationaux concernés.

Point 2 : Document ‘Scénario WatSave’

Un projet de document intitulé “Technologie innovatrice et gestion de conservation de l’eau en agriculture” préparé par le Bureau Central, fut diffusé à la réunion de Sacramento. Le GT en a ajourné la publication dans sa forme actuelle.

Le Comité de Direction et le 58^{ème} CEI ont recommandé de réviser ce document pour couvrir également les aspects cruciaux de conservation de l’eau en groupant les contributions dans le cadre des “Thèmes génériques”. Une équipe restreinte a été constituée, comportant le Président, le Secrétaire Général et le PH Bart Schultz, chargée de réviser le document. Le Président Peter Lee a proposé l’inclusion d’un bref sommaire à titre de contribution au 5^{ème} FME.

Le Groupe a proposé de revoir les Innovations passées retenues pour le Prix pour constater les changements survenus au cours des années suivantes, et faire une évaluation de la durabilité de ces innovations. Par la suite, un questionnaire a été préparé par le VP Dr. Mark Svendsen, et diffusé par le Bureau Central aux anciens lauréats de Prix et aux Comités Nationaux pour recueillir leurs réponses et avis. Dix lauréats ont donné des réponses, et un système d’évaluation de l’impact fut inséré dans la version définitive du document.

Lors de sa visite au Bureau Central le 28 janvier 2008, le Président Peter Lee a passé en revue l’état d’avancement de cette question. Il a proposé quatre sujets génériques en mettant en vedette les activités de conservation de l’eau notamment les contributions ‘WatSave’, et en réorganisant les rapports dans le cadre de chaque thème générique. Par la suite, le Secrétaire Général a proposé un projet de Table des Matières pour la version révisée du document (voir **Annexe 1**). Le Président a offert d’apporter sa contribution au Chapitre 1 conjointement avec le Président Dr. El-Atfy.

Compte tenu de ces développements, le Bureau Central a procédé à la préparation et à l’impression d’une version révisée du document, qui sortira au Congrès de Lahore.

Le Président fournira des informations à ce sujet.

Point 3 : Prix WatSave

3.1 Prix Watsave 2008

En janvier 2008, le Bureau Central a lancé un appel aux Comités Nationaux de la CIID leur demandant d’adresser leurs candidatures pour les Prix WatSave 2008. Une annonce à ce sujet a été faite dans les Actualités et les Lettres CIID. Une large publicité en a été donnée sur le site web CIID. L’annonce a été également diffusée à diverses organisations internationales relevant de l’eau pour qu’elles puissent reproduire ces informations dans leurs lettres. Le 30 juin 2008 était la date à laquelle les candidatures devaient parvenir au Bureau Central.

Pour les Prix WatSave 2008, 5 candidatures ont été reçues de la part de 4 Comités Nationaux, lesquelles étaient évaluées par un ‘Panel de Juges’ nommé par le Président CIID. Ces Prix seront décernés au 59^{ème} CEI, le 17 octobre 2008. .

Le Président fournira des dernières informations à ce sujet.

3.2 Sponsorisation

Le Comité National du Pakistan (PANCID) a l’honneur de sponsoriser les Prix WatSave 2008. Tous les Prix WatSave portent une bourse de 6000 \$ EU.

A la réunion de Sacramento, le GT a étudié les diverses options de sponsorisation des Prix Watsave proposées à la dernière réunion. D’autres options ont été également faites par les membres. L’option qui est la plus attractive au GT est celle qui recherche la sponsorisation commerciale du ‘Prix de Technologie’, qui

permet la publicité à la Marque si le sponsorisateur le souhaite. L'autre option est celle de donner publicité sur la fiche d'inscription du Congrès/de la Conférence.

Il est proposé d'essayer ces options si les dispositions actuelles de sponsorship du Prix par les Comités Nationaux CIID ne donnent pas de succès.

A ce sujet, le GT fera des recommandations au CPAT/au CEI.

3.3 Passer en revue les Critères et le Processus d'Evaluation pour les Prix Watsave

A la réunion de Sacramento, Dr. Mark Svendsen (EU) a passé en revue les 'Conditions et Critères' actuels pour candidatures aux Prix Watsave. Tous les membres ont été informés que les Prix seront décernés seulement pour les contributions remarquables aux programmes de conservation de l'eau et non aux réalisations accomplies par les individus. Le GT a proposé une liste de points qui doivent figurer dans l'appel à candidatures. Le GT était également d'accord pour distinguer le Prix des 'Jeunes Professionnels' (PJP) des deux autres Prix, les critères pour le PJP n'exigeant pas que ces professionnels aient contribué activement aux programmes de conservation de l'eau, mais qu'ils présentent simplement une idée innovatrice ayant fait preuve sur le terrain et ayant un potentiel de conservation de l'eau.

Compte tenu de ce qui précède, Dr. Mark Svendsen (EU) a établi un nouveau 'formulaire pour appel à candidature'. Les nouveaux 'critères d'évaluation' qui ont été communiqués aux VPH Hussein El-Atfy, PH Keizrul, PH Hennessy, Président Peter Lee et à M. W.F. Vlotman pour commentaires. Aucun commentaire n'étant reçu, Dr. Svendsen en a communiqué la version définitive révisée au Bureau Central en novembre 2007. Le Bureau Central a remplacé l'ancien proforma et les anciens critères d'évaluation par les versions révisées. Ceux-ci ont été diffusés aux Comités Nationaux en janvier 2008 lors de l'Appel à Candidatures pour les Prix WatSave 2008. Le proforma révisé est également affiché sur le site web CIID <<http://www.icid.org/awards.html#watsave>>.

Les membres voudront bien faire des commentaires ou observations sur le proforma révisé.

Point 4 : Cadre de collaboration et d'interaction entre les pays membres et les organes de travail CIID

Le GT a développé un lien efficace avec le GT-AISPE (maintenant GT-SECHERESSE) et le GT-EMI. A la réunion de Kuala Lumpur, le GT a indiqué son intérêt de lier les activités du GT avec celles de l'IPTRID [maintenant appelé Groupe de Travail sur la Technologie, la Promotion de Recherche et l'Echange (GT-TPRE)] et le nouveau Groupe de Travail proposé sur la Modernisation des Services d'Irrigation (GT-MSI). Le Président Hussein El-Atfy n'étant pas présent à la réunion de Sacramento, ce point n'a pas été discuté.

Le Président pourra désigner des membres qui puissent établir des liens avec le GT-MSI et le GT-TPRE. Le GT pourra engager une discussion des nouvelles idées sur le développement, le renforcement de la coopération et l'interaction entre les pays membres CIID.

Point 5 : Atelier interne sur les 'Mesures innovatrices de conservation de l'eau'

A la réunion de Sacramento, le GT a décidé de consacrer une partie de sa session de demi-journée à Lahore à un atelier informel sur les mesures innovatrices de conservation de l'eau. Il a été proposé que l'Atelier interne fasse partie de la réunion du GT et qu'il ne soit pas nécessaire d'avoir un autre point sur cette question. Les membres intéressés sont priés de se mettre en contact bien à l'avance avec le Président et lui communiquer le sujet et le cadre de leur présentation à l'Atelier interne.

Le Président fournira à la réunion les dernières informations à ce sujet.

Point 6 : Lettres et page web du GT

Le Président n'étant pas présent à la réunion de Sacramento, la question fut ajournée jusqu'à la réunion de Lahore. Les membres sont priés de communiquer au Président leurs propositions sur la réalisation de la Lettre du GT.

Le Bureau Central a également demandé aux membres de partager leurs points de vue sur la préparation de ce document et de lui fournir aussi des informations utiles telles que l'étude de cas, les documents qui puissent être affichés sur la page web. Une réponse est attendue.

A la réunion, le GT procèdera à la discussion sur cette question, et à la préparation d'une esquisse préliminaire d'une Table de Matière de la 1^{ère} Lettre.

Point 7 : Plan d'actions du GT

A la réunion de Sacramento, M. Mohamed Wahba (Egypte) a présenté un nouveau plan d'actions du GT préparé par le Président Dr. Hussein El-Atfy. Le GT a soutenu ce plan d'actions. Une discussion fut tenue sur la possibilité d'ajouter au plan d'actions les sujets relatifs au changement climatique. Cependant, il a été constaté qu'il serait très difficile de séparer les activités innovatrices de conservation d'eau liées directement au changement climatique.

Le GT présentera à la réunion le dernier plan d'actions qui sera valable jusqu'à l'an 2013.

Point 8 : Questions diverses

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA CONSERVATION DE L'EAU EN AGRICULTURE (GT-WATS)

**CONSERVATION D'EAU EN AGRICULTURE
(TECHNOLOGIES INNOVATRICES ET GESTION)**

Projet (révisé) de la Table des Matières

Foreword by President Hon. John Hennessy

Preamble by Peter Lee, President ICID

Preface by M. Gopalakrishnan, Secretary General

CHAPTER 1. Water Savings in Irrigated Agriculture: Success Stories and Lessons Learned

Introduction

Water savings challenges

WatSave goals

Countries water saving activities

Conclusions and lessons learned

CHAPTER 2. Water Saving Approaches

2.1 Introduction

2.2 Precision Irrigation

2.3 Improved rice-paddy irrigation practices

2.4 Better monitoring and control of irrigation

2.5 Integrated approach in agricultural drainage

2.6 Savings replicability on a large scale

CHAPTER 3. Impact Assessment of Watsave Awards

3.1 Introduction

3.2 Summary of the impact assessment

3.3 Lessons learned and key messages

CHAPTER 4. Conclusions/ Way forward

ANNEXURE

List of WatSave Award winners

List of WatSave Award Sponsors

List of WatSave papers

Questionnaire for ex -Post Review of ICID WatSave Innovation Impacts

Full length papers -CD

**ORDRE DU JOUR DE LA PREMIERE REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR L'EAU ET LA CULTURE (GT-CULTURE)
Lahore, Pakistan
15 octobre 2008 : 09H00-12H30
Thème de Stratégie : Exploitation Agricole**

Année d'établissement : 1997

Expiration du Mandat: 2012

Mandat révisé

Promouvoir l'utilisation efficiente de l'eau dans la production de culture; fournir des données pour tester les modèles culture-eau; mener une enquête sur l'utilisation de culture à ressources énergétiques pour production de biocarburant; développer les techniques de collecte d'eau de pluie; promouvoir les fonctions à but multiple de l'utilisation de l'eau dans la culture du riz paddy; adapter l'agriculture au changement climatique; et promouvoir la pratique culturelle agricole exigeant moins d'intrants.

Membres : (1) Dr. Ragab Ragab, Président (Grande Bretagne); (2) Prof. A. Mermoud, Secrétaire (Suisse); (3) Dr. B.I. Maticic (Slovénie); (4) Prof. M.E.V. Scarascia (Italie); (5) Prof. R.G. Allen (EU); (6) M. L.C. Tollefson (Canada); (7) Prof. Cai Lingen (Chine); (8) Dr. Y. Nakano (Japon); (9) M. Tai Cheol Kim (Corée); (10) M. Chen Yih-Rong (Chine Taïpei); (11) M. Vincente Carelon (Espagne); (12) Dr. Andrew Sanewe (Afrique du Sud); (13) Dr. Florent Maraux (France); et (14) Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) M. Herbert H. van Lier (CIGR); et (iii) Prof. D. Wrachien (Italie).

Siteweb du Groupe de Travail : <<http://www.wg-crop.icidonline.org>>.

Point 1 : **Approbation du procès-verbal de la 21^{ème} réunion du GT-CULTURE. Nouvelle appellation du GT « Groupe de Travail sur l'Eau et la Culture (GT-E&C) »**

Point 2 : **Composition**

(A) Activités prévues dans le cadre de nouveau mandat (il est nécessaire de discuter la portée dans chaque cas)

Point 3 : **Promouvoir l'utilisation efficiente de l'eau dans la production de culture**

Point 4 : **Fournir des données pour tester les modèles culture-eau**

Point 5 : **Utiliser la culture à ressources énergétiques pour production de biocarburant**

Point 6 : **Développer les techniques de collecte d'eau de pluie**

Point 7 : **Promouvoir les fonctions à but multiple de l'utilisation de l'eau dans la culture du riz paddy**

Point 8 : **Adapter l'agriculture au changement climatique**

Point 9 : **Promouvoir la pratique culturelle exigeant moins d'intrants**

(B) Points du GT-CULTURE

Point 10 : Culture biologique par rapport à la culture conventionnelle

Point 11 : Agriculture de précision

Point 12 : Site web du GT

Point 13 : Activités futures du GT (plan d'actions)

13.1 Atelier sur 'la Conservation d'eau en Agriculture'

Point 14 : Questions diverses

ORDRE DU JOUR DE LA DEUXIEME REUNION DE
L'EQUIPE DE PILOTAGE SUR LE FINANCEMENT DE L'EAU
POUR L'AGRICULTURE (EP-FIN)
Lahore, Pakistan
15 octobre 2008: 09H00-12H30

Etablie en 2007

Mandat : Les activités de l'Equipe de Pilotage sont axées sur une meilleure compréhension et une évaluation :

(i) de la demande pour le financement, (ii) des bénéficiaires des investissements en eau agricole, (iii) des mécanismes de financement actuels, des contraintes du côté de la demande, et (iv) des changements et innovations pour plus de mécanismes qui facilitent accès au financement.

Membres : (1) Ir. Paul van Hofwegen, Président (Pays-Bas); (2) M. Eric Viala, Vice Président (EU); et (3) Dr. Vijay K. Labhsetwar (Coordinateur).

Membres proposés : (1) M. Zainor Rahim bin Ibrahim (Malaysia); (2) Vice Président Hon. Henri Tardieu (France); (3) M. C.S. Mathur (Inde); (4) Mme. Şadiye Yalçın (Turquie); (5) Mr. E. Farhadi (Iran); et (6) M. Bashir Ahmed Sial (Pakistan).

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 1^{ère} réunion de l'EP-FIN tenue à Sacramento, EU

Le procès-verbal de la 1^{ère} réunion de l'EP-FIN tenue à Sacramento (2007) EU, sera approuvé.

Point 2 : Composition

A la 1^{ère} réunion de l'EP, l'lr. Paul van Hofwegen a accepté d'assurer la présidence de l'EP jusqu'au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau, et M. Eric Viala la vice présidence. La composition n'a pas été discutée. Ainsi qu'il a été remarqué lors des discussions, tous les participants (**Annexe - 1**) étaient très ardents pour contribuer au sujet vu son importance.

Outre les propositions de candidature reçues (2007) susvisées, le Comité National Japonais de la CIID (JNC-ICID) a nommé (le 10 janvier 2008) Prof. Kazumi Yamaoka (Japon) pour la composition de l'EP. Le CV du Prof. Yamaoka sera présenté à la réunion de l'EP.

L'lr. Paul van Hofwegen a informé (9 juin 2008) que pour des raisons personnelles, il ne lui sera pas possible de participer aux réunions CIID de Lahore.

Point 3 : Plan d'Actions

Ci-après les points devant recevoir plus d'attention : (i) explorer la possibilité d'une meilleure compréhension et de réflexion du côté de la demande pour en qui concerne notamment le financement de l'eau agricole; (ii) nécessité de disposer des mécanismes appropriés de financement dans le contexte de changement rapide dans le secteur agricole, dû à la croissance des besoins alimentaires (croissance démographique et changement du régime alimentaire), et plus de concurrence pour combustibles d'origine agricole; (iii) augmentation des prix du marché notamment des produits agricoles de base; et (iv) nécessité d'adaptation au changement climatique.

Les activités couvriront les expériences et les recherches menées par l'ancienne Equipe de Pilotage CIID (EP3) : 'Préparation d'un rapport de prise de position sur la durabilité socio-économique des services fournis par les projets d'irrigation, de drainage et de maîtrise des crues du Secteur de ressources en eau'. Environ 40 études de cas sont disponibles de l'EP 3 sur le tarif de l'eau d'irrigation et les options désirables pour le recouvrement du coût en vue d'assurer la durabilité. Les institutions qui y participent soutenues par les études de cas de la Corée, de l'Afrique du Sud, de la Turquie (et d'autres) pourront susciter un grand intérêt. Il est nécessaire d'envisager un cadre d'actions pour cette fin, vu le contexte indiqué en **Annexe 2**.

3.1 Activités de l'EP (Avant Congrès de Lahore)

Il a été proposé de préparer un document de cadre pour toutes les activités, y compris un guide pour les études de cas. Il a été proposé de réaliser ce document avant fin 2007. Il a été aussi décidé que le premier projet en soit prêt avant juin 2008 pour connaître les réactions des institutions de financement (p.e. GEXSI)¹, des bailleurs de fonds, des Comités Nationaux et d'autres et leur permettre d'apporter d'autres contributions. Le Bureau Central reste en contact (le 14 mars 2008) avec le Président en ce qui concerne le premier projet de rapport. Une réponse est attendue de sa part.

Simultanément, il sera possible de mobiliser les expériences des agences de financement et des bailleurs de fonds, peut être par d'autres études de cas. La Semaine Internationale de l'Eau de Stockholm (août 2008) fournit une occasion permettant d'avoir un meilleur échange (atelier ou réunion parallèle) entre les deux processus (demande et fourniture), et de connaître les réactions d'autres organisations (banques, industries etc). Il est espéré que le deuxième projet soit discuté à la réunion.

Le Président tiendra les membres informés de ce développement.

3.2 Activités de l'EP (Post Congrès de Lahore)

Il est proposé d'achever le projet avant novembre 2008. L'objectif est de préparer un rapport de discussion en tant que contribution au 5^{ème} FME 2009, Turquie,

(Une équipe de pilotage a été constituée, chargée de Guider la contribution CIID au 5^{ème} FME sous la présidence du Président Hon. Aly, Canada).

Le Président donnera des informations aux membres à ce sujet.

Point 4 : Rapport du GT pouvant servir de contribution au 5^{ème} FME (2009)

La première tâche importante de l'EP est le 5^{ème} FME qui sera tenu à Istanbul en mars 2009. Le Président se mettra en contact avec la nouvelle EP « EP chargée de guider les contributions CIID aux 5^{ème} FME » pour harmoniser les contributions de l'EP- FIN avec celle de la CIID au 5^{ème} FME.

A ce sujet, le Président donnera des informations aux membres.

Point 5 : Interaction avec d'autres organisations (banques, industrie etc.) 'Post 5^{ème} Forum'

Comme la portée des activités exige une interaction avec d'autres types d'organisations (banques, industries etc.), il est proposé d'envisager une continuation des activités Post Forum 5. Durant cette deuxième période, l'accent sera mis sur l'intégration des perceptions et la mise en œuvre en commun de toutes propositions pouvant faciliter l'accès au financement et encourager les investissements en gestion d'eau pour l'agriculture durable.

Point 6 : Questions diverses

**LISTE DES PARTICIPANTS DE LA
1^{ÈRE} REUNION DE L'EQUIPE DE PILOTAGE SUR LE FINANCEMENT
DE L'EAU POUR L'AGRICULTURE (EP-FIN)
30 SEPTEMBRE 2007, SACRAMENTO, EU**

Members present: (1) Ir. Paul van Hofwegen (WWC), The Netherlands, Chairman; (2) Mr. Eric Viala (USA), Vice Chairman; (3) Mr. Zainor Rahim bin Ibrahim (Malaysia); (4) Ms. Şadiye Yalçın (Turkey); (5) Mr. E. Farhadi (Iran); and (6) Engr. M. Gopalakrishnan, Secretary General, ICID.

Members Hon.: . (1) Mr. Peter S. Lee, President, ICID (UK); (2) Vice President Hon. Henri Tardieu (France); and (3) Mr. Aly Shady (Canada), President Hon. ICID.

Observers : (i) Ms. Audrey Nepveu, IFAD (Italy); (ii) Mr. Marc Andreini, IWMI (USA); (iii) Mr. Ahmed Seren (Turkey); (iv) Mr. Sezar Ercan (Turkey); (v) Mr. Akif Ozkaloi (Turkey); (vi) Mr. Dorota Haman (USA); (vii) Mr. Machiel Viljoen (South Africa); (viii) Ms. Kathy Schuler (USA); (ix) Dr. Hasan Yuksel (Turkey); and (x) Dr. Gao Zhanyi (China).

¹ The Global Exchange for Social Investment (GEXSI)

PROCESSUS DE CREATION DE L'EP-FIN (30 SEPTEMBRE 2007)

To achieve or sustain food security and the economic value of the agricultural sector, adaptation of agricultural water management practices and associated infrastructure and institutions is necessary in many regions due to the rapidly changing social, economic, climatic and physical environment.

As indicated by the Camdessus Panel and the Gurria Task Force, a redirection of investments is to take place to meet the MDGs and to face the challenge of population growth, malnutrition and poverty, the increasing competition for land and water and the need to protect resources and eco-systems. Also new challenges are appearing that necessitate adaptation to the impacts of climate change, change of diets and development of agro-fuels. The recent development of increasing world market prices for staple food products is an important factor in the development of investment strategies.

In recent years recognition grew to look at water management for agriculture in the wider context of farm systems, livelihood options and institutions. Also the recognition of farmers as guardians of the environment has changed the nature of and need for investments.

Investors are increasingly looking at complete agro-chains (crop production – storage - processing – marketing – sales) for niche markets in which beside the traditional farmers and water service operators, a new set of actors emerge i.e. water users or farmer associations, supermarket chains, food and agro-industry etc.

The next generation of investments in water management for agriculture will therefore be different from the last in type, scale, sponsors, and modes of finance. Under the Gurria Task Force, the working group on “Financing Water for Agriculture” recognized the complexity and the need to further work on this issue to identify a set of clear recommendations for various public and private, international, national and local actors to enhance access to finance for the necessary investments in this sector. The findings of the working group are available on <www.financingwaterforall.org>.

This complexity was confirmed in the Comprehensive Assessment (2007): *“It is clear that the environment in which irrigation decisions will be made is far more complex today than in the past: more stakeholders, more competing demands for [land and] water and no single overwhelming driver for investment”*.

To get more grip on this complexity, the “Financing Water for Agriculture” working group formulated three main questions around this issue as a guideline for work in the next stage:

- What are the needs for financing water management infrastructure for agriculture and where should it be? Should it be on efficiency improvement, expansion of irrigated agriculture, or technology development? And whose needs are they, as they vary from small-scale subsistence agriculture to large-scale international commercial enterprises?
- Who should pay for these investments? Within the distorted agricultural market, the separation between public and private interests has become very vague. Where does the public responsibility end and where does the private responsibility start?
- What mechanisms are most appropriate? The wide variety of functions of water in agriculture and the large spectrum of size of operations which all need to be properly funded, demands for a mix of instruments that need to be consistent and complementary.

These questions are proposed as the basis for the work for this new ICID Work body on Financing Water for Agriculture which the PCTA during its 26th meeting in Kuala Lumpur recommended and which was subsequently approved by the 57th IEC subject to the preparation of a detailed workplan and objectives.

**ORDRE DU JOUR DE LA PREMIERE REUNION DU
GROUPE DE TRAVAIL SUR LA TECHNOLOGIE, LA PROMOTION DE
RECHERCHE ET L'ECHANGE (GT-TPRE)
Lahore, Pakistan
15 octobre 2008 : 13H30-17H00
Thème de Stratégie : Connaissance**

Etabli en : 2007

Membres : (1) Prof. L. Vincent, Président, 2007 (Pays-Bas, 1995); (2) Dr. (Mme.) Shaden Abdel-Gawad, Vice Président, 2007 (Egypte, 2001); (3) Dr. John A. Replogle, Secrétaire, 2007 (EU, 1999); (4) M. Stephen Mills (Australie, 2005); (5) Prof. L. Ubertini (Italie, 1989); (6) Dr. H. Fahmy (Egypte, 1995); (7) M. A. Delacourt (France, 1995); (8) M. J. Lelkes (Hongrie, 1998); (9) M. Sietan Chieng (Canada, 2001); (10) Dr. (Mme.) Irene Bondarik (Russie, 2001); (11) Prof. Jiesheng Huang (Chine, 2003); (12) Prof. J.G. Annandale (Afrique du Sud, 2003); (13) Prof. Yuanhua Li (Chine, 2003); (14) M. S.K. Chaudhuri (Inde, 2003); (15) M. Geoff Pearce (RU, 2003); (16) M. Ezzatollah Farhadi (Iran, 2005); (17) Dr. K. Palanisami (Inde, 2005); (18) Dr. Mohammad Che Husain (Malaysia, 2005); (19) Dr. Yohei Sato (Japon, 2005) (20) M. S.A. Assadollahi (Iran, 2006); (21) M. Ian William Makin (RU, 2006); (22) Dr. Enrique Playan (Espagne, 2006); (23) Représentant mexicain (MXCID); (24) Représentant nigérian (NINCID); (25) Représentant indonésien (INACID); et (26) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Dr. Carlos Garces-Restrepo, Gestionnaire du Programme de l'IPTRID; (ii) Représentant de la FAO; (iii) Représentant de la Banque Mondiale; (iv) Représentant de l'IWMI; (v) Président Peter S. Lee, Président du GC-IPTRID; et (vi) M. Campoare Moussa Laurent, (ARID-Burkina Faso).

Point 1 : Approbation du procès-verbal de la 2^{ème} réunion conjointe du CC-IPTRID et du GT-R&D tenue à Sacramento, EU, le 2 octobre 2007

Aucun commentaire n'étant reçu, le procès-verbal sera confirmé.

Point 2 : Composition

Il a été constaté à la 2^{ème} réunion conjointe GT-R&D et CC-IPTRID que certains Comités Nationaux (CN) - Chine, Egypte et Iran – ont une double représentation au sein du groupe, dû à la fusion des deux groupes de travail. Il a été proposé aux Comités Nationaux de nommer comme résultat de cette fusion un seul représentant pour le nouveau Groupe de Travail compte tenu de son expertise et de l'intérêt qu'il porte aux activités CIID. Au cas où un CN souhaite se faire représenter par plus d'un membre, il est souhaitable que l'autre membre y soit représenté à titre d'observateur.

Le Bureau Central a demandé aux CN de la Chine, de l'Egypte et de l'Iran de proposer seulement un membre pour le nouveau GT-TPRE. Le CN Egyptien a indiqué que Dr. Shaden Abdel-Gawad serait membre de ce Groupe alors que Dr. Hussein El-Atfy en serait observateur. Les réponses d'autres CN si reçues au Bureau Central seront présentées à la réunion.

Point 3 : Mandat du GT

Le mandat du nouveau GT "Soutenir la recherche, la technologie de développement et le processus d'innovation pour l'amélioration de l'irrigation et du drainage" a été accepté à la première réunion du GT tenue à Kuala Lumpur. Cependant à la 2^{ème} réunion de Sacramento, il a été décidé que M. Stephen Mills (Australie) prépare un mandat légèrement modifié pour le nouveau GT.

La réponse de M. Stephen Mills est attendue. Le Bureau Central reste en contact avec lui.

Point 4 : Durée du GT

A la 2^{ème} réunion, il a été proposé de décider finalement sur la durée du nouveau GT compte tenu des activités qui auront été proposées à la réunion de Lahore 2008.

Les membres pourront prendre une décision sur cette question compte tenu des délibérations qui auront été prises au Point 5 de l'Ordre du Jour.

Point 5 : Activités du GT-TPRE

A la réunion de Sacramento, des discussions furent tenues sur les fonctions spécifiques du GT évoquées brièvement ci-dessous :

- Il ne s'agit pas seulement d'acquérir des connaissances pratiques mais de les utiliser pour atténuer la gravité des problèmes associés à l'irrigation mondiale.
- Les nouvelles préoccupations porteront sur les avantages qui résultent de l'utilisation de l'eau souterraine compte tenu des besoins en énergie et de l'intérêt qu'on porte actuellement sur la définition des activités par rapport aux implications du "Carbon Budget".
- La documentation sur la technologie : il est nécessaire que l'IPTRID soit informé en particulier des activités engagées en matière de recherche et pratique d'irrigation depuis l'invention jusqu'à l'innovation dans la gestion.

5.1 Documentation sur l'Innovation de Technologie et des Processus de Recherche (Activités du CC-IPTRID)

En délibérant sur les activités du GT-TPRE, l'IPTRID a proposé d'assurer la diffusion d'informations dans les deux sens et de formuler un programme compte tenu de :

- La documentation sur la promotion de recherche dans au moins deux pays africains et asiatiques.
- La documentation sur les innovations technologiques en irrigation et drainage, qui peut être utilisée dans deux pays asiatiques et africains.
- La publication conjointe IPTRID-CIID sur la valeur de la technologie et la promotion de recherche dans les pays en développement.
- La brève présentation conjointe de la politique fondée sur les résultats de R&D dans certains pays.

5.2 Etudes des processus R&D (du GT-R&D et au-delà)

Le Groupe a noté que les activités reportées peuvent inclure les points suivants :

Développer des informations à partir des études menées par le groupe sur :

1. La valeur de R&D dans la pratique d'irrigation et de drainage, et l'avantage qui en dérive pour la recherche.
 2. La coopération entre les organisations clés qui soutiennent et entreprennent des travaux de recherche et d'innovation.
 3. Le service d'information, de communication et de promotion de recherche.
 4. La meilleure compréhension des processus de recherche et d'innovation, notamment :
 - Processus de compréhension et de transformation dans la transition de la recherche vers l'innovation,
-

- Identifier les besoins et les intérêts des parties prenantes et travailler en collaboration avec ces dernières, et les problèmes complexes,
 - Direction, structure et réseau en matière de recherche, notamment pour ce qui concerne les liens entre les activités nationales et locales, et
 - Renforcement de la capacité en matière de recherche
5. La façon d'utiliser au mieux les modèles et les données de recherche dans le renforcement de la capacité, conception du système et pratique de gestion d'eau - Transition entre la théorie et la pratique, et
 6. Le financement de recherche et d'innovation pouvant être utile aux parties prenantes; et contexte des problèmes.

Ainsi qu'il a été proposé par le Président, trois options ont été étudiées :

1. Comment la recherche pourra aider à améliorer l'expérience de gestion pour développer l'exploitation des systèmes d'irrigation.
2. Retenir un sujet spécifique à partir du Point 5.1 et en préparer une publication
 - Publication proposée à la réunion : "Service d'information, de communication et promotion de recherche"
3. Retenir un sujet spécifique à partir du Point 5.2 pour les activités futures
 - Le GT a proposé : "Connaissance technologique et innovation en irrigation et drainage". Ce sujet correspond à la publication du Rapport (UNCTAD) 2007 sur les Pays les Moins Développés réalisée récemment et axée sur "la Connaissance technologique et l'innovation pour les pays en développement", ce qui relève des activités du nouveau groupe.

5.3 Nouvelle enquête menée par les Comités Nationaux

La 2^{ème} réunion conjointe de Sacramento n'a pas accueilli la proposition de discuter et de mener une autre enquête. De longues discussions furent tenues sur les problèmes majeurs de participation, et préparation d'un projet de document d'enquête valable, y compris les préoccupations de l'auteur du projet etc. Il a été décidé unanimement qu'il s'agirait probablement d'un immense effort pour le moindre avantage.

Le GT-TPRE pourra délibérer davantage sur cette question et prendre une décision compte tenu du Point 4 de l'Ordre du Jour.

Point 6 : Site web conjoint du GT-TPRE

A la 2^{ème} réunion, il a été constaté qu'il y a d'autres activités à engager avant de les afficher sur le site web. Le Groupe pourra achever les travaux en suspens et lancer le site web.

Point 7 : Questions diverses

Le rapport "Gestion d'eau agricole : Facteur critique dans l'atténuation de la pauvreté et de la faim – Principes et Recommandations pouvant guider la politique en Afrique orientale et du sud" reçu de Mahoo Henry, figure en annexe pour discussion à la réunion.
